

INFORMACJE  
I OPRACOWANIA  
STATYSTYCZNE

*INFORMATION,  
STATISTICAL  
PAPERS*

Dane wstępne  
mogą ulec zmianie

*Provisional data  
may be revised*

# WROCŁAW

## **SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA** *SOCIO-ECONOMIC SITUATION*

**I - II KWARTAŁ** **2012**  
*I - II QUARTER*

ISSN 1508-3136

ZESPÓŁ REDAKCYJNY  
URZĘDU STATYSTYCZNEGO  
WE WROCŁAWIU

*EDITORIAL BOARD  
OF STATISTICAL OFFICE  
IN WROCŁAW*

PRZEWODNICZĄCY

*PRESIDENT*

Małgorzata Wojtkowiak - Jakacka

REDAKTOR GŁÓWNY

*EDITOR-IN-CHIEF*

Danuta Komarowska

CZŁONKOWIE

*MEMBERS*

Beata Bal-Domańska, Sławomir Banaszak, Stanisław Kamiński, Wacław Mazur,  
Irena Makiej-Borowiecka, Gabriela Okoń, Anna Staniów, Elżbieta Stańczyk, Halina Urbanek,  
Halina Woźniak, Marta Woźniakiewicz, Małgorzata Wysoczańska

SEKRETARZ

*SECRETARY*

Agnieszka Ilczuk

OPRACOWANIE REDAKCYJNE

*EDITORIAL ELABORATION*

Magdalena Klimek

*Magdalena Klimek*

przy współpracy z: Anną Antczak

*in cooperation with: Anna Antczak*

SKŁAD KOMPUTEROWY I GRAFIKA

*TYPE SETTING AND GRAPHIC*

Anna Litewka

PROJEKT OKŁADKI

*COVER DESIGN*

Anna Litewka

**Prosimy o podanie źródła  
przy publikowaniu danych US**

*When publishing SO data  
please indicate source*

**Publikacja dostępna  
w Internecie**

*Publication available  
on the Internet*

## Spis treści

## Contents

		Strona Page
Uwagi ogólne .....	<i>General notes.....</i>	6
Wyjaśnienia metodyczne.....	<i>Methodological explanation.....</i>	12
SYTUACJA SPOŁECZNO- -GOSPODARCZA WROCŁAWIA .....	<i>SOCIO-ECONOMIC SITUATION .....</i>	22
WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI	<i>PEOPLE'S LIFE CONDITIONS</i>	
Wynagrodzenia.....	<i>Wages and salaries.....</i>	23
Gospodarka mieszkaniowa .....	<i>Housing .....</i>	24
Bezpieczeństwo publiczne.....	<i>Public safety .....</i>	25
Warunki meteorologiczne.....	<i>Meteorological conditions.....</i>	26
RYNEK PRACY	<i>LABOUR MARKET</i>	
Zatrudnienie.....	<i>Employment.....</i>	27
Bezrobocie .....	<i>Unemployment.....</i>	27
DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA	<i>ECONOMIC ACTIVITIES</i>	
Wyniki finansowe .....	<i>Financial results .....</i>	29
Podmioty gospodarki narodowej .....	<i>National economy entities .....</i>	30
Przemysł .....	<i>Industry.....</i>	30
Budownictwo.....	<i>Construction.....</i>	31
Handel .....	<i>Trade .....</i>	31
TABLICE	<i>TABLES</i>	
1. Wrocław na tle województwa dolnośląskiego w okresie I - II kwartału 2012 r. ....	<i>Wrocław as compared to dolnośląskie     voivodship in I-II quarter 2012.....</i>	33
2. Wybrane dane o Wrocławiu .....	<i>Selected data on Wrocław .....</i>	35
3. Stan i ruch naturalny ludności .....	<i>Population and vital statistics .....</i>	37
4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....	<i>Employment in enterprise sector .....</i>	39
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw .....	<i>Average paid employment in enterprise     sector .....</i>	41
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....	<i>Registered unemployed persons     and job offers .....</i>	43
7. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia i wieku .....	<i>Registered unemployed persons     by educational level and age.....</i>	44
8. Bezrobotni zarejestrowani według czasu pozostawania bez pracy .....	<i>Registered unemployed persons     by duration of unemployment.....</i>	45
9. Bezrobotni zarejestrowani według stażu pracy .....	<i>Registered unemployed persons     by work seniority.....</i>	46

## TABLICE (cd.)

## TABLES (cont.)

10. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy .....	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market .....</i>	47
11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw .....	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector .....</i>	48
12. Produkcja sprzedana przemysłu, budownictwo oraz handel hurtowy i detaliczny .....	<i>Sold production of industry, construction and wholesale and retail trade .....</i>	50
13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw .....	<i>Financial results of enterprises .....</i>	52
14. Nakłady inwestycyjne .....	<i>Investment outlays .....</i>	54
15. Mieszkania oddane do użytkowania .....	<i>Dwellings completed .....</i>	55
16. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I – II kwartału .....	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in I – II quarter .....</i>	56
17. Zdarzenia drogowe i ofiary wypadków .....	<i>Road traffic accidents and road traffic casualties .....</i>	57
18. Interwencje jednostek Państwowej Straży Pożarnej w okresie I – II kwartału .....	<i>Interventions of Fire-Brigades in I – II quarter .....</i>	57
19. Miejsca powstawania pożarów w okresie I – II kwartału .....	<i>Type of places where the fires occurred in I – II quarter .....</i>	58
20. Główne przyczyny powstania pożarów w okresie I – II kwartału .....	<i>Main fire causes in I – II quarter .....</i>	58
21. Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON według sektorów własności i wybranych form prawnych .....	<i>National economy entities recorded in the REGON register by ownership sectors and selected legal forms .....</i>	59
22. Spółki handlowe zarejestrowane w rejestrze REGON według rodzaju kapitału .....	<i>Commercial companies recorded in the REGON register by type of capital .....</i>	64
23. Pracujący, przeciętne zatrudnienie i wynagrodzenie w sektorze przedsiębiorstw .....	<i>Employed persons, average number of paid employment and wages and salaries in enterprise sector .....</i>	66
24. Dynamika pracujących, przeciętnego zatrudnienia i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw .....	<i>Indices of employed persons, average number of paid employment and wages and salaries in enterprise sector .....</i>	70
25. Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów .....	<i>Sold production of industry by sections and divisions .....</i>	73
26. Produkcja sprzedana budownictwa .....	<i>Sold production of construction .....</i>	75
27. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji .....	<i>Financial results of enterprises by section .....</i>	76
28. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych .....	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result .....</i>	79

## TABLICE (dok.)

## TABLES (cont.)

29. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długoterminowe i krótkoterminowe przedsiębiorstw .....	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises .....</i>	82
30. Aktywa obrotowe przedsiębiorstw według sekcji .....	<i>Current assets and liabilities enterprises by section .....</i>	83
31. Zobowiązania krótkoterminowe przedsiębiorstw według sekcji .....	<i>Short-term liabilities of enterprises by section.....</i>	84
32. Ważniejsze dane o miastach woj. dolnośląskiego liczących 40 tys. ludności i więcej w okresie I – II kwartału .....	<i>Major data on cities in dolnośląskie voivodship where live 40 thous. and more population in I – II quarter .....</i>	85
33. Wybrane dane dla miast wojewódzkich.....	<i>Selected data for voivodship cities.....</i>	86
Wybrane wskaźniki ogólnopolskie:	<i>Selected for Poland indicators:</i>	
34. Produkt krajowy brutto. Stopa bezrogo- cia. Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia .....	<i>Gross domestic product. Registered unem- ployment. Average monthly wages and salaries.....</i>	100
35. Dynamika produkcji sprzedanej przemy- słu, budowlano-montażowej oraz nakła- dów inwestycyjnych. Budżet państwa .....	<i>Indicators of sold production of industry, construction and assembly production, in- dices of investment outlays. State budget balance .....</i>	102
36. Wskaźniki cen. Średnia cena skupu żyta i pszenicy .....	<i>Price indices. Average price of procurement of rye and wheat.....</i>	103

## UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w publikacji Wrocław, Sytuacja społeczno-gospodarcza prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od publikacji Wrocław Sytuacja społeczno-gospodarcza I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową

## GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Publication Wrocław, Socio-economic situation are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1<sup>st</sup> January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the publication Wrocław socio-economic situation 1<sup>st</sup> quarter 2009, the current data is published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership

(Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), *dane prezentowane w publikacji różnią się zakresem podmiotowym i czasowym*, i tak:

7.1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

7.2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność za klasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;

7.3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, nie-

(of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as a legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the publication differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other). Data concerning:

7.1) data on employees, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;

7.2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quartely periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

7.3) data on investment outlays and newly started investments – for quartely periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of

zależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

7.4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

7.5) dane o podmiotach gospodarki narodowej zarejestrowanych w KRUPGN REGON prezentowane są bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

8. Ilekroć w publikacji jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w publikacji jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

*activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*

*7.4) data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

*7.5) data on national economy entities recorded in the KRUPGN REGON register is presented excluding persons tending private farms.*

8. The category – **enterprise sector** – used in publication, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category – **industry** – used in the publication, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

10. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).



11. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

12. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

13. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczane są "\*".

14. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

15. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z dniem 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" oraz "Combined Nomenclature – CN".

17. Pod pojęciem “miasta wojewódzkie” należy rozumieć miasta, które od 1.01.1999 r. są siedzibą wojewody i (lub) sejmiku województwa.

18. W publikacji zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem “Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

11. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

12. Data by the NACE section, division and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

13. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions. Such revised data will be marked with sign "\*".

14. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

15. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision that presented in tables.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1<sup>st</sup> January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29<sup>th</sup> October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" and "Combined Nomenclature CN".

17. "Voivodship cities" means cities, which since 01.01.99 is the seat of voivod (representative of state in a region) or Self-Government Council.

18. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Publication have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply

<b>skrót</b>	<b>pełna nazwa</b>	<b>abbreviation</b>	<b>complete name</b>
<b>sekcje PKD (dok.)</b>		<b>sections of the NACE (cont)</b>	
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
<b>działy PKD</b>		<b>division of the NACE</b>	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	manufacture of pharmaceutical products	manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		division of the NACE (cont.)	
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline	transport land transport and transport via pipelines
	*		*
	* *		* *
Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne opublikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.		Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office	

## WYJASNIENIA METODYCZNE

### 1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności.
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

### 2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

#### Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w publikacji dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

### 3. Dane o **przebiegającym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

### 4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, m. in. osoby spełniające jedno z kryteriów:

## METHODOLOGICAL NOTES

### 1. *Data concerning:*

- 1) *population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;*
- 2) *births and deaths (including infant deaths) are calculated according to the definition of infant births and death – recommended by the World Health Organization (WHO).*

### 2. *Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.*

#### *Employed persons include:*

- 1) *persons employed on the basis of a labour contract;*
- 2) *owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;*
- 3) *outworkers;*
- 4) *agents and persons employed by agents;*
- 5) *members of agricultural production co-operatives.*

*Data presented in publication does not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.*

### 3. *Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.*

### 4. *The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).*

*Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.*

*For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.*

*Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law, among others, meet one of the following criteria:*

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

**5. Pod pojęciem bezrobotnego** należy rozumieć osobę nie zatrudnioną i nie wykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy, nie uczącą się w szkole w systemie dziennym, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) urzędzie pracy, jeżeli:

- ukończyła 18 lat (z wyjątkiem młodocianych absolwentów),
- kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna 65lat,
- nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy albo po ustaniu zatrudnienia nie pobierała świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego, macierzyńskiego lub wychowawczego,
- nie jest właścicielem lub posiadaczem (samodzielnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych,
- nie podlega ubezpieczeniu emerytalno-rentowemu z tytułu stałej pracy jako domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe,

- 1) unemployed persons below 25 years of age,
- 2) are long-term unemployed,
- 3) unemployed persons over 50 years of age,
- 4) unemployed persons without occupational qualifications,
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,
- 7) disabled unemployed persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population aged 15 and more, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

**5. An unemployed person** means a person having no employment and not attending any full-time school, capable of work and ready to take up full-time employment and registered in a local labour office, appropriate for its permanent or temporary place of residence, if the person:

- is aged 18 or more (excluding adolescent graduates),
- is aged less than 60 (for women), or less than 65 (for men),
- did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from inability to work or, after ceasing to work, does not receive a rehabilitation benefit, an sick, maternity or child-care benefit,
- is not the owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,
- is not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,

- nie podjęła pozarolniczej działalności gospodarczej lub nie podlega – na podstawie odrębnych przepisów – obowiązkowi ubezpieczenia społecznego, lub zaopatrzenia emerytalnego,
- jest osobą niepełnosprawną, której stan zdrowia pozwala na podjęcie zatrudnienia co najmniej w połowie wymiaru czasu pracy obowiązującego w danym zawodzie lub służbie,
- nie jest osobą tymczasowo aresztowaną lub nie odbywa kary pozbawienia wolności.

**Oferta pracy** (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych),
- w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

**6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

**7.** Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

**8.** Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

**9. Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;

- *did not undertake non-agricultural economic activity or is not subject, on the basis of separate regulations, to obligatory social insurance or a retirement provision,*
- *is disabled but is able to work at least half the full work-time required within a given occupation or service,*
- *is not temporarily under arrest or not serving a prison sentence.*

**Job offer** (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- *at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,*
- *place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.*

**6. Average monthly nominal wage and salary per employee** are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

**7.** *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross value.*

**8.** *Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).*

**9. Income from activity as a whole** includes:

- *net income from sale of products within country and for export which have been manufactured by an entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*

- przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obecnej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa,
- przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

#### **10. Koszty uzyskania przychodów z całości kształtu działalności obejmują:**

- koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku

- *income from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by an entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

*Income from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;*

- *other operating income, i.e. income indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including, donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights,*
- *financial income, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

#### **10. Cost of income acquisition from activity as a whole includes:**

- *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating*

z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

- koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

### 11. Wyniki finansowe:

- wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług, oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi, a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

*to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*

- *financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

### 11. Financial results:

- *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net income gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- *the result on other operating activity is a difference between other operating incomes and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*
- *the result on operating activity constitutes a difference between net income from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating income, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- *the result on financial operations constitutes a difference between financial income, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- *the financial result on economic activity is the sum of financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*



Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych i płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczone stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

## **12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:**

- aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;

*This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of business activity, and composition;*

- *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

*The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting income and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;*

- *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

## **12. Current assets and liabilities:**

- *current assets are part of the property controlled and used by an entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets) and short-term dues, investments and inter-period settlements;*
- *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*

- zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

### 13. Wskaźniki:

- wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

**14.** Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych.

**Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane od danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

**15.** Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

- *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity's current or future assets;*
- *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

### 13. Indices:

- *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net income from the sale of products, goods and materials;*
- *the cost level indicator constitutes the relations of the costs of obtaining income from total activity to income from total activity;*
- *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to income from total activity;*
- *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to incomes from total activity;*
- *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

**14.** *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.*

**15.** *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

### Wskaźniki cen:

1) **produkcji sprzedanej przemysłu** (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. W kraju badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczy wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) **produkcji budowlano-montażowej** uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

**16. Dane o sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

### Price indices:

1) **sold production of industry** (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. In the country the survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base “previous month = 100”:

- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
- at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) **construction and assembly production** are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

**16. Data on retail sales** covers the sale of consumer and non-consumer commodities carried by sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet to needs of individual customers.

**17. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

**18. Dane o sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleciennym (tj. na rzecz obcych zleciennodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez różnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**19. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**17. Data on sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction” and concerns:

- the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- lump sum agent’s fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent’s fee in the case of concluding an agency agreement;
- the value of products in the form of settlements in kind;
- products designated for increasing the value of own fixed assets.

**18. Data regarding construction and assembly production sales** concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

**19. The presented division of investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**20. Produkt krajowy brutto (PKB)** obrazuje końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Stanowi sumę wartości dodanej brutto wytworzonej przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne, powiększoną o podatki od produktów i pomniejszoną o dotacje do produktów. Produkt krajowy brutto jest liczony w cenach rynkowych.

**21. Przestępstwo stwierdzone** jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

**22. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

**Other outlays** include outlays on so-called primary equipment investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**20. Gross domestic product (GDP)** illustrates the final result of the activity of all entities of the national economy. It accounts for the sum of the gross value added generated by all national institutional units, increased by taxes on products and decreased by subsidies on products. Gross domestic product is calculated in market prices.

**21. A recorded crime** is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

**22. The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

# SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA WROCŁAWIA

---

- **Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto** w sektorze przedsiębiorstw w I półroczu br. wyniosło 3621,35 zł i było o 1,1% wyższe od notowanego przed rokiem i było niższe o 0,1% od zanotowanego w województwie. Największe stawki zanotowano w sekcji informacja i komunikacja (37,76 zł za godzinę).
- **Oddano do użytkowania 3428 mieszkań**, które stanowiły niespełną połowę mieszkań przekazanych do użytkowania w województwie dolnośląskim. Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania wyniosła 66,0 m<sup>2</sup>.
- Stwierdzono dwukrotnie **więcej przestępstw o charakterze gospodarczym**. Zanotowano 15,6 tys. przestępstw przeciwko mieniu, tj. 38,8% przestępstw stwierdzonych w województwie.
- Policja odnotowała **zmniejszenie liczby zdarzeń drogowych**. We Wrocławiu wydarzyło się 38,8% wypadków i 25,9% kolizji zarejestrowanych na terenie województwa.
- **Pożarów** było o 1,4% mniej niż w analogicznym okresie 2011 r. Z ogólnej liczby pożarów 96,3% zaliczono do małych (powierzchnia obiektów do 70 m<sup>2</sup>).
- **Liczba pracujących** w sektorze przedsiębiorstw zwiększyła się w ciągu roku o 1,4%. **Przeciętne zatrudnienie** było wyższe o 1,0%, w tym największy wzrost zatrudnienia zanotowano w sekcji informacja i komunikacja (o 25,3%).
- Rejestr Powiatowego Urzędu Pracy we Wrocławiu według stanu na koniec czerwca br. obejmował 17,1 tys. **osób bezrobotnych** (w tym 9,0 tys. kobiet). Prawo do zasiłku przysługiwało co piątemu bezrobotnemu. **Stopa bezrobocia** we Wrocławiu w końcu czerwca br. kształtowała się na poziomie 5,3% i była o 7,2 pkt. proc. niższa niż w województwie.
- W relacji do I półrocza 2011 r. **przychody z całokształtu działalności** w dużych przedsiębiorstwach zwiększyły się o 2,0%, a **koszty uzyskania przychodów** wzrosły o 3,5%. Udział liczby jednostek wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie badanych podmiotów wyniósł 64,1%, a w przychodach z całokształtu działalności stanowił 62,9%.
- W końcu czerwca br. **rejestr REGON obejmował 102,9 tys. jednostek**, których siedzibą jest Wrocław, tj. 31,1% podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie. Dominowały jednostki prowadzone przez osoby fizyczne, które stanowiły 66,7% ogółu firm prowadzących działalność gospodarczą. Najwięcej podmiotów działało w sekcji handel; naprawa pojazdów samochodowych (23,5%).
- W I półroczu br. **wrocławskie przedsiębiorstwa przemysłowe** uzyskały w cenach bieżących 8563,6 mln zł przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług (w cenach stałych, tj. o 1,8% mniej niż w ub. roku). Wartość produkcji sprzedanej jednostek przemysłowych Wrocławia stanowiła 16,2% przychodów przedsiębiorstw przemysłowych województwa.
- **Przychody ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** osiągnęły wartość 1047,6 mln zł, co stanowiło 39,4% przychodów przedsiębiorstw budowlanych w województwie. W relacji do I półrocza ub. roku przychody ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wzrosły o 5,4%.

# WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI

## Wynagrodzenia

**Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw** w I półroczu br. kształtowało się na poziomie 3621,35 zł. Było ono o 1,1% wyższe niż w analogicznym okresie 2011 r.

W sektorze publicznym przeciętne wynagrodzenie wyniosło 4174,62 zł, tj. o 5,7% więcej niż w I półroczu 2011 r. Przeciętne wynagrodzenie w sektorze prywatnym kształtowało się na poziomie 3591,16 zł i było na tym samym poziomie co rok wcześniej, a relacja tego wynagrodzenia do przeciętnej płacy w sektorze publicznym wyniosła 86,0%. Dystans pomiędzy płacami w poszczególnych sektorach w porównaniu do analogicznego okresu 2011 roku zmniejszył się o 4,1 pkt. proc.

Najwyższą dynamikę wzrostu wynagrodzeń w porównaniu do analogicznego okresu 2011 r. zaobserwowano w sekcji administrowanie i działalność wspierająca - wzrost o 10,5%, oraz w sekcji transport i gospodarka magazynowa – o 7,9%. Najwyższe wynagrodzenia otrzymywali pracujący w sekcjach: informacja i komunikacja – 5751,47 zł, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę – 5333,00 zł, dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja – 4262,28 zł. Wynagrodzenia te były wyższe od przeciętnego wynagrodzenia ogółem w sektorze przedsiębiorstw odpowiednio o: 58,8%, 47,3% i 17,7%.

Najniższe płace odnotowano w sekcji zakwaterowanie i gastronomia – 2558,54 zł. Różnica między najwyższym a najniższym przeciętnym miesięcznym wynagrodzeniem brutto w sektorze przedsiębiorstw wyniosła 3192,93 zł.

Czas przepracowany i wynagrodzenia godzinowe w I półroczu 2012 r.

Wyszczególnienie	Czas przepracowany ogółem		Przeciętne wynagrodzenie godzinowe	
	w tys. godzin	I półrocze 2011=100	w zł	I półrocze 2011=100
<b>O g ó ł e m .....</b>	<b>146306,0</b>	<b>102,0</b>	<b>24,32</b>	<b>100,2</b>
w tym:				
Przemysł .....	34255,6	87,2	28,55	99,0
Budownictwo .....	10301,7	98,0	29,23	104,1
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	39031,5	114,3	20,72	94,9
Transport i gospodarka magazynowa .....	4745,1	103,6	25,76	105,6
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	8113,5	107,2	16,69	93,2
Informacja i komunikacja .....	7233,2	126,3	37,76	104,4
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	2818,2	101,5	26,10	103,5
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	27787,3	103,7	18,71	108,2

W I półroczu br. zatrudnieni w podmiotach gospodarczych zlokalizowanych na terenie miasta Wrocławia *przepracowali faktycznie* 146,3 mln godzin. Przeciętne wynagrodzenie godzinowe wyniosło 24,32 zł, przy czym w sektorze publicznym – 28,15 zł, a w prywatnym – 24,11 zł. Największe stawki zanotowano w informacji i komunikacji (o 55,3% wyższe od przeciętnej ogółem w mieście), a najniższe w sekcji zakwaterowanie i gastronomia (o 31,4% niższe od przeciętnej).

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw wypłacone w I półroczu br. we Wrocławiu było niższe niż w województwie o 0,1%.

## Gospodarka mieszkaniowa

W okresie I półrocza br. we Wrocławiu przekazano do użytkowania 3428 mieszkań o łącznej powierzchni użytkowej 226,4 tys. m<sup>2</sup>. W porównaniu do analogicznego okresu 2011 r. było to ponad dwukrotnie więcej. Najwięcej mieszkań przekazali inwestorzy budujący na sprzedaż lub wynajem – 2872 (w 2011 r. – 1456). Mieszkania oddane do użytkowania we Wrocławiu stanowiły prawie połowę (48,9%) ogólnej liczby mieszkań przekazanych do użytkowania na obszarze województwa dolnośląskiego.

Udział poszczególnych form budownictwa w ogólnej liczbie mieszkań oddanych do użytkowania przedstawiał się następująco: na sprzedaż lub wynajem – 83,8%, inwestorzy indywidualni – 14,0% oraz budownictwo spółdzielcze – 2,2%,

Mieszkania oddane do użytkowania według form budownictwa w I półroczu 2012 r.

Wyszczególnienie	Mieszkania	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup>	Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup>
<b>O g ó ł e m .....</b>	<b>3428</b>	<b>226408</b>	<b>66,0</b>
Indywidualne .....	479	47247	98,6
Spółdzielcze .....	77	4454	57,8
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem .....	2872	174707	60,8

Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania oddanego do użytkowania w I półroczu br. wyniosła 66,0 m<sup>2</sup> i była większa od powierzchni użytkowej mieszkania oddanego w I połowie 2011 r. o 0,3 m<sup>2</sup>, w tym w budownictwie spółdzielczym wyniosła 57,8 m<sup>2</sup> (52,9 m<sup>2</sup> rok wcześniej), w budownictwie indywidualnym – 98,6 m<sup>2</sup> (168,1 m<sup>2</sup>).

Od początku 2012 r. wydano pozwolenia na budowę 3032 lokali mieszkalnych. W przeważającej liczbie były to mieszkania przeznaczone na sprzedaż lub wynajem



(2343), następnie mieszkania indywidualne (650), spółdzielcze (38) oraz komunalne (1).

W okresie od stycznia do czerwca 2012 r. zgłoszono fakt rozpoczęcia budowy 2513 mieszkań, których inwestorami są przede wszystkim budujący na sprzedaż lub wynajem (2408) oraz inwestorzy indywidualni (101) i spółdzielnie mieszkaniowe (4).

## Bezpieczeństwo publiczne

Według danych Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu, w I półroczu br. odnotowano 20,0 tys. **przestępstw stwierdzonych** (co stanowiło 32,4% ogółu przestępstw stwierdzonych w województwie), w tym 15,8 tys. (tj. 78,9%, w 2011 r. – 86,5%) to przestępstwa *o charakterze kryminalnym*, a 3,0 tys. (tj. 15,2%, w 2011 r. – 7,2%) – *o charakterze gospodarczym*.

W porównaniu do I półrocza 2011 r. liczba przestępstw ogółem pozostała na niezmienionym poziomie. Znaczny natomiast wzrost zanotowano przestępstw o charakterze gospodarczym (o 111,1%).

Odnotowano 291 przestępstw przeciwko życiu i zdrowiu, tj. o 7,9% mniej w porównaniu do analogicznego okresu 2011 r., a ich udział w ogólnej liczbie przestępstw stwierdzonych w województwie wyniósł 21,9% (w 2011 r. – 21,2%). Przestępstw przeciwko mieniu było 15,6 tys. i stanowiły one 38,8% przestępstw stwierdzonych w województwie dolnośląskim.

**Wskaźnik wykrywalności** sprawców przestępstw ogółem wyniósł 55,7% (w województwie – 73,0%), podczas gdy w ubiegłym roku – 56,8% (w województwie – 73,3%).

W I półroczu br. we Wrocławiu odnotowano 3898 **zdarzeń drogowych**, tj. 508 wypadków i 3390 kolizji. W porównaniu do 2011 r. wypadków było więcej o 11,4%, a kolizji mniej o 19,3%. W wypadkach drogowych rannych zostało 619 osób (w 2011 r. – 608), a 16 osób poniosło śmierć (rok wcześniej – 15). Wypadki we Wrocławiu stanowiły 38,8% wypadków odnotowanych w województwie, a kolizje – 25,9%.

Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu zarejestrowała w I półroczu br. 2021 **pożarów**, tj. o 13,5% mniej w porównywalnym okresie rok wcześniej. Z ogólnej liczby pożarów najczęściej (1946) zaliczono do małych (powierzchnia obiektów do 70 m<sup>2</sup>), następnie do średnich – 72 i do dużych – 3.

W strukturze według miejsca powstania największy udział miały pożary garaży, śmietników, traw, lasów i innych - 1435 (71,0%), obiektów mieszkalnych – 364

(18,0%). W relacji do roku poprzedniego najbardziej zmniejszyła się liczba pożarów obiektów produkcyjnych oraz magazynowych odpowiednio o 35,0% oraz 23,1%.

W porównaniu do analogicznego okresu 2011 r. zwiększyła się liczba pożarów obiektów użyteczności publicznej (o 3,3%).

Drugim obszarem działania straży pożarnej jest niesienie pomocy w tzw. zagrożeniach miejscowych (są to m.in.: katastrofy, awarie, wypadki, zagrożenia chemiczne, klęski żywiołowe). Strażacy brali udział w 2162 takich akcjach (w 2011 r. – w 2052). Jednostki straży pożarnej odnotowały 489 fałszywych alarmów (40,9% fałszywych alarmów w województwie).

## Warunki meteorologiczne

Dane charakteryzujące warunki meteorologiczne dla Wrocławia w poszczególnych miesiącach II kw. br., według informacji Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Oddział we Wrocławiu, przedstawiały się następująco:

### *Temperatury powietrza w °C*

Miesiące	Maksymalne	Minimalne	Średnie miesięczne	Odchylenie od normy
Kwiecień.....	30,0	-7,4	9,5	1,3
Maj.....	29,9	-1,5	15,6	2,1
Czerwiec.....	31,5	2,3	17,1	0,8

### *Opady atmosferyczne, usłonecznienie i zachmurzenie*

Miesiące	Opady		Suma miesięczna usłonecznienia w godz.	Zachmurzenie w oktantach <sup>ab</sup>
	suma miesięcznych opadów w mm	% normy		
Kwiecień .....	31,7	86	216,7	5,5
Maj .....	28,3	50	283,6	4,5
Czerwiec.....	68,4	87	208,5	5,9

*a Wartości średnie. b Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).*

## Zatrudnienie

Według stanu w końcu czerwca br., we Wrocławiu w **sektorze przedsiębiorstw pracowało** 176,1 tys. osób (w 2011 r. – 173,6 tys.), w tym w sektorze prywatnym pracowało 167,4 tys., tj. 95,1% ogółu pracujących. W porównaniu do analogicznego okresu 2011 r. liczba pracujących ogółem zwiększyła się o 1,4%, przy czym w sektorze prywatnym odnotowano wzrost o 1,8%, a w sektorze publicznym spadek o 5,2%.

Największy wzrost liczby pracujących zaobserwowano w sekcjach:

- ⇒ informacja i komunikacja o 20,7%,
- ⇒ handel; naprawa pojazdów samochodowych o 16,1%.

Znaczne zmniejszenie liczby pracujących odnotowano w przemyśle (o 15,0%).

Pracujący w sektorze przedsiębiorstw we Wrocławiu stanowili 38,6% ogółu pracujących w sektorze przedsiębiorstw w województwie.

**Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw** w okresie styczeń – czerwiec br. wyniosło 163,8 tys. osób i było o 1,0% wyższe w porównaniu do analogicznego okresu 2011 r., z tego w sektorze prywatnym wyniosło ono 155,3 tys. osób (wzrost o 1,5%), a w publicznym – 8,5 tys. (spadek o 6,1%).

Największy wzrost przeciętnego zatrudnienia dotyczył sekcji informacja i komunikacja (o 25,3%) oraz handel; naprawa pojazdów samochodowych (o 15,4%).

## Bezrobocie

Według stanu w końcu czerwca br. w ewidencji Powiatowego Urzędu Pracy we Wrocławiu zarejestrowanych było 17,1 tys. **bezrobotnych**, w tym 9,0 tys. kobiet (tj. 52,9% ogólnej liczby bezrobotnych). Liczba zarejestrowanych bezrobotnych zmniejszyła się w porównaniu do stanu z końca marca br. o 3,8%, a w odniesieniu do czerwca 2011 r. zwiększyła się o 1,9%.

Wśród bezrobotnych mieszkańców Wrocławia 15,7 tys. stanowiły osoby poprzednio pracujące, w tym 5,6% to osoby zwolnione z przyczyn dotyczących zakładów pracy. Bez prawa do zasiłku pozostawało 13,3 tys., tj. 78,2% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych (przed rokiem – 79,1%).

Biorąc pod uwagę grupy wieku, najliczniejszą (28,0%) stanowili bezrobotni z przedziału 25-34 lata (rok wcześniej – 27,0%), a osoby w wieku 55 lat i więcej – 24,3% ogółu bezrobotnych.

Osoby z wykształceniem wyższym stanowiły 22,2% ogółu bezrobotnych, udział bezrobotnych z wykształceniem zasadniczym zawodowym wynosił 20,5% omawianej zbiorowości.

W ogólnej liczbie bezrobotnych najwięcej osób – 3,5 tys., tj. 20,4% ogółu bezrobotnych pozostawało bez pracy od 3 do 6 miesięcy; w porównaniu do stanu sprzed roku ich liczba zmniejszyła się o 4,6%. W odniesieniu do 2011 r. najbardziej zwiększyła się liczba osób pozostających bez pracy do 1 miesiąca (o 32,8%).

Bezrobotni znajdujący się w szczególnej sytuacji na rynku pracy:

⇒ powyżej 50 roku życia	- 6609,
⇒ długotrwale bezrobotni	- 6745,
⇒ bez kwalifikacji zawodowych	- 5283,
⇒ do 25 roku życia	- 1248,
⇒ niepełnosprawni	- 1777,
⇒ samotnie wychowujący dziecko do 18 roku życia	- 1655.

Powiatowy Urząd Pracy we Wrocławiu w końcu czerwca br. dysponował 1029 **ofertami pracy** (więcej o 25,8% w odniesieniu do marca br.), a mniej o 33,2% w porównaniu do czerwca ub. roku.

**Stopa bezrobocia rejestrowanego** w końcu czerwca br. wynosiła 5,3%, wobec 5,1% zanotowanej w czerwcu 2011 r.

# DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA

---

## Wyniki finansowe

Wyniki finansowe dużych przedsiębiorstw Wrocławia uzyskane w I półroczu br. wskazywały na niższą efektywność ekonomiczną w porównaniu do analogicznego okresu 2011 r.

**Przychody z całokształtu działalności** gospodarczej wyniosły 25572,5 mln zł i były wyższe niż przed rokiem o 2,0%, natomiast koszty uzyskania przychodów osiągnęły wartość 24645,8 mln zł i wzrosły o 3,5%.

W strukturze przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów największe udziały miały kolejno sekcje:

- |  |        |
|--|--------|
| - handel; naprawa pojazdów samochodowych | 42,3%, |
| - przetwórstwo przemysłowe               | 27,1%, |
| - budownictwo                            | 4,7%.  |

Udział liczby jednostek wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie badanych podmiotów wyniósł 64,1%, przy 62,9% udziale w przychodach z całokształtu działalności.

Wskaźniki ekonomiczne liczone dla ogółu badanych podmiotów kształtowały się następująco:

- |   |       |                     |
|---|-------|---------------------|
| - wskaźnik rentowności obrotu brutto      | 3,6%  | (przed rokiem 5,1%) |
| - wskaźnik rentowności obrotu netto       | 2,9%  | (4,2%)              |
| - wskaźnik poziomu kosztów                | 96,4% | (95,0%)             |
| - wskaźnik płynności finansowej I stopnia | 30,9% | (27,7%)             |

**Zobowiązania krótkoterminowe** ogółem wyniosły 14566,3 mln zł i były o 11,1% wyższe niż przed rokiem, w tym z tytułu kredytów bankowych i pożyczek – 4965,3 mln zł, a z tytułu dostaw i usług – 6593,3 mln zł.

**Zobowiązania długoterminowe** osiągnęły wartość 10268,5 mln zł i wzrosły o 4,6% w porównaniu do analogicznego okresu 2011 roku.

Relacja zobowiązań krótkoterminowych do należności krótkoterminowych zwiększyła się z 135,2% w końcu czerwca 2011 r. do 148,5% w czerwcu br.

## Podmioty gospodarki narodowej

Według stanu w końcu czerwca br. **rejestr REGON** obejmował 102,9 tys. **podmiotów gospodarki narodowej** zlokalizowanych na terenie Wrocławia. W ciągu roku ich liczba zwiększyła się o 2,6%. Jednostki mające swoją siedzibę we Wrocławiu stanowiły 31,1% wszystkich podmiotów w województwie.

Do sektora prywatnego należało 97,0% ogółu wrocławskich jednostek. Dominowały podmioty prowadzone przez osoby fizyczne (68,7 tys.), które stanowiły 66,7% ogółu firm prowadzących działalność gospodarczą. Wśród osób fizycznych – 386 osób (0,6%) to zagraniczne osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Biorąc pod uwagę podstawowy rodzaj prowadzonej działalności gospodarczej, najwięcej podmiotów działało w sekcji handel; naprawa pojazdów samochodowych – 24,1 tys. (23,5% ogółu) oraz w sekcjach działalność profesjonalna, naukowa i techniczna – 14,2 tys. (13,8%) i budownictwo – 10,6 tys. (10,3%).

Spółek handlowych było 14,4 tys., tj. 14,0% ogółu podmiotów (w 2011 r. – 13,1%) i było to o 9,7% więcej niż rok wcześniej. Spośród ogółu spółek handlowych spółki z ograniczoną odpowiedzialnością stanowiły 84,5% (przed rokiem – 85,1%), a spółki jawne 6,5% (przed rokiem – 7,0%). Liczba spółek akcyjnych wyniosła 465 (tj. 3,2% ogólnej liczby spółek handlowych).

Wśród 8,5 tys. spółek cywilnych 3,3 tys. (38,9%) funkcjonowało w sekcji handel i naprawy. Z grona 376 spółdzielni (w 2011 r. – 375) – 203 (tj. 54,0%) działało w sekcji obsługa rynku nieruchomości.

## Przemysł

W I półroczu br. **przychody ze sprzedaży wyrobów i usług** przedsiębiorstw przemysłowych we Wrocławiu osiągnęły wartość w cenach bieżących 8563,6 mln zł i było to w cenach stałych o 1,8% mniej niż przed rokiem. Z sektora prywatnego pochodziło 8421,8 mln zł (98,3%) przychodów osiągniętych przez przedsiębiorstwa przemysłowe.

Wartość produkcji sprzedanej jednostek przemysłowych Wrocławia stanowiła 16,2% przychodów przedsiębiorstw przemysłowych województwa.

W sekcji dostawa wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę oraz gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja odnotowano zmniejszenie przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług odpowiednio o 44,9% i o 1,5%.

Zwiększyły się natomiast w sekcjach górnictwo i wydobywanie (o 50,5%) oraz przetwórstwo przemysłowe (o 4,5%).

Znaczące zwiększenie wartości przychodów ze sprzedaży odnotowano w działach:

- ❖ produkcja artykułów spożywczych o 43,7%,
- ❖ produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny o 31,9%,
- ❖ produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych o 30,2%,
- ❖ poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji o 25,8%,
- ❖ produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych o 24,2%,
- ❖ produkcja wyrobów tekstylnych o 24,1%.

Wydajność pracy mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego w I półroczu br. wyniosła 224,9 tys. zł (w sektorze prywatnym – 227,3 tys. zł, w sektorze publicznym – 139,1 tys. zł) i zwiększyła się o 14,8% w cenach stałych względem analogicznego okresu poprzedniego roku.

## Budownictwo

W I półroczu br. **przedsiębiorstwa budowlane** uzyskały 2010,9 mln zł przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług, w tym 1047,6 mln zł (tj. 52,1%) ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej. W porównaniu do analogicznego okresu 2011 r. wartość sprzedaży ogółem w cenach bieżących zwiększyła się o 11,6%, a sprzedaży produkcji budowlano-montażowej o 5,4%. Udział sektora prywatnego w przychodach ogółem stanowił 96,5%.

Przedsiębiorstwa zajmujące się budową budynków wykonały 42,8% robót budowlano-montażowych zrealizowanych przez wszystkie firmy w sekcji budownictwo. Przychody ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wrocławskich przedsiębiorstw budowlanych stanowiły 39,4% przychodów w jednostkach budowlanych w województwie.

Wydajność pracy mierzona wartością produkcji sprzedanej na 1 zatrudnionego w I półroczu br. wyniosła – 166,0 tys. zł (w sektorze prywatnym – 168,0 tys. zł, w sektorze publicznym – 123,8 tys. zł) i była w cenach bieżących wyższa o 12,8% w porównaniu do I półrocza 2011 r.

## Handel

Przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe mające siedzibę na terenie Wrocławia zrealizowały w I półroczu br. sprzedaż hurtową w wysokości 11357,2 mln zł, co stanowiło 46,8% sprzedaży województwa dolnośląskiego i było to o 6,9% więcej niż

w I połowie 2011 r. Sprzedaż hurtowa zrealizowana przez jednostki handlowe wyniosła 9481,5 mln zł i była większa o 10,8%.

Sprzedaż detaliczna zrealizowana przez przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe wyniosła 8443,9 mln zł (co stanowiło 60,1% sprzedaży detalicznej w województwie) i wzrosła o 15,4% w relacji do I połowy 2011 r.

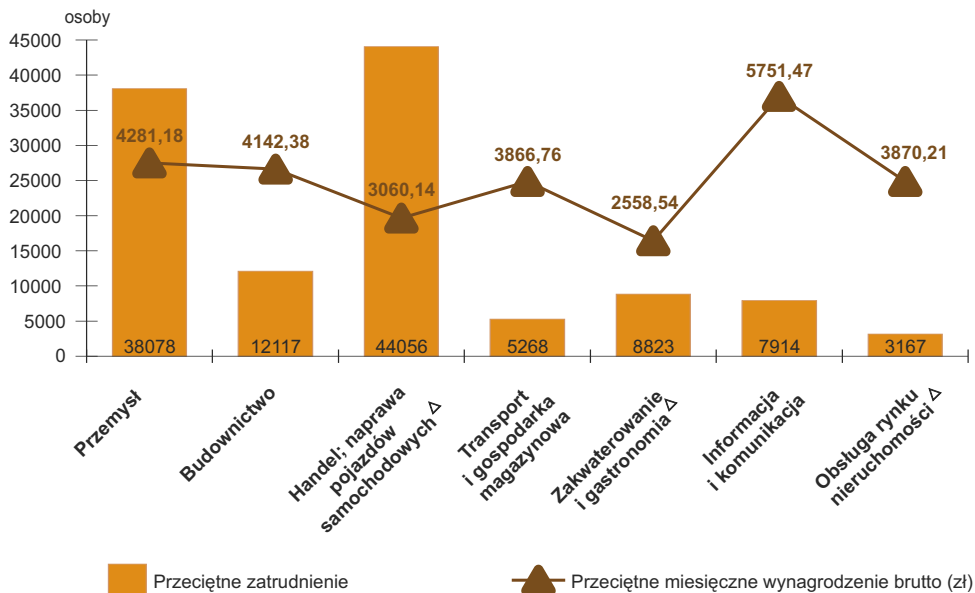
Podmioty należące do sekcji handel i naprawy zrealizowały sprzedaż detaliczną w wysokości 7260,8 mln zł, tj. większą o 14,3% niż w analogicznym okresie 2011 r.

Wzrost dynamiki odnotowano we wszystkich grupach, tj.: sprzedaż bez specjalizacji

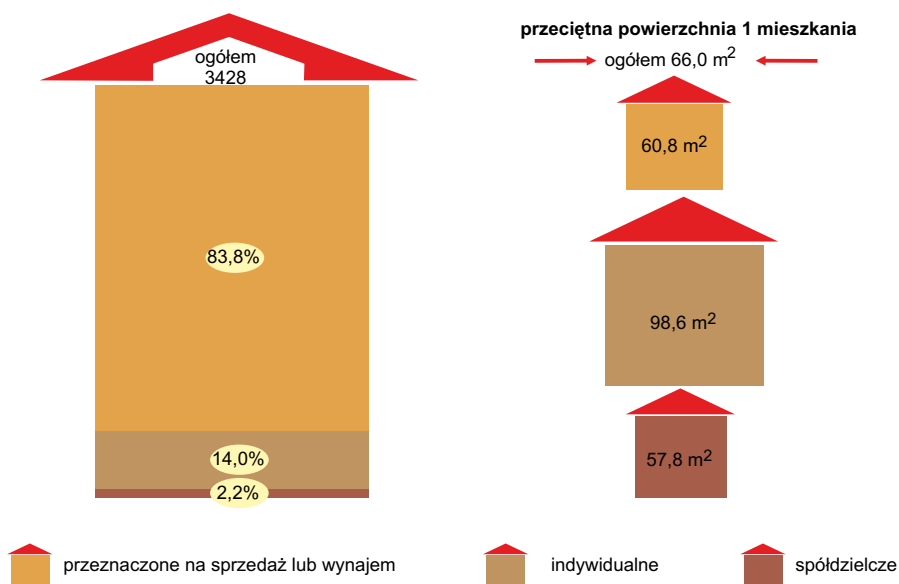
(o 14 razy), meble, RTV, AGD (o 44,7%), paliwa (o 25,8%), pozostałe branże (o 19,0%), sprzedaż w domach wysyłkowych (o 17,5%), włókno, odzież, obuwie (o 13,8%), sprzedaż w niewyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywność, napojów i wyrobów tytoniowych (o 13,0%), pojazdy samochodowe (o 10,3%), żywność, napoje i wyroby tytoniowe (o 9,2%), farmaceutyki, kosmetyki (o 3,6%), prasa, książki (o 1,0%).



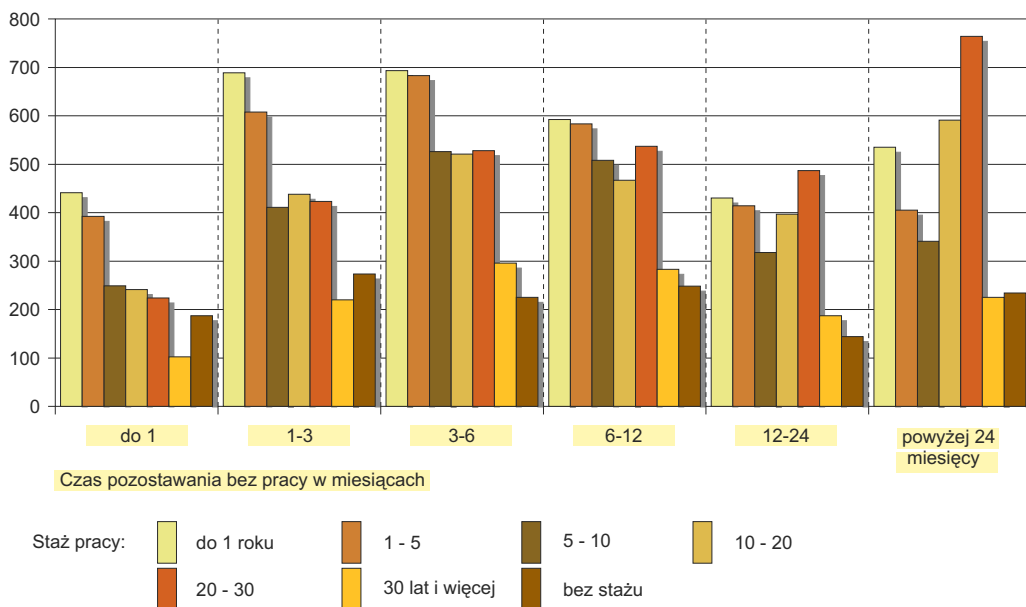
## Przeciętne zatrudnienie oraz wynagrodzenie w sektorze przedsiębiorstw według wybranych sekcji w okresie styczeń - czerwiec 2012 r.



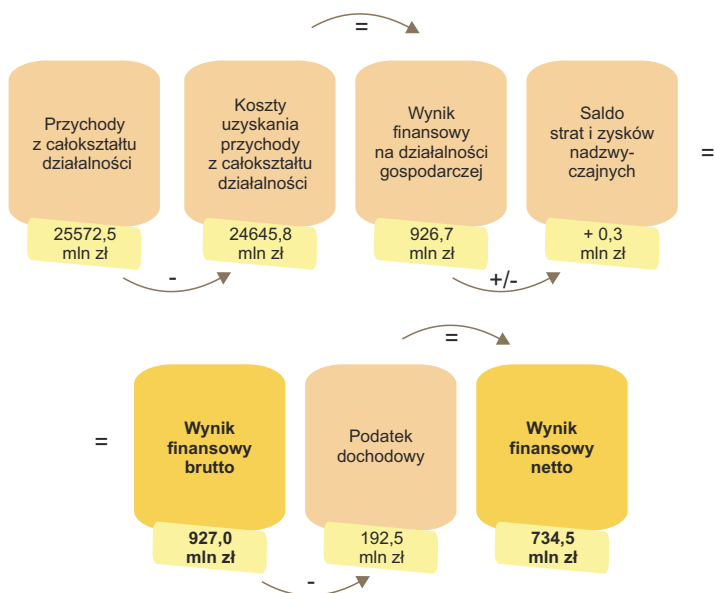
## Mieszkania oddane do użytkowania według form prawnych w okresie styczeń - czerwiec 2012 r.



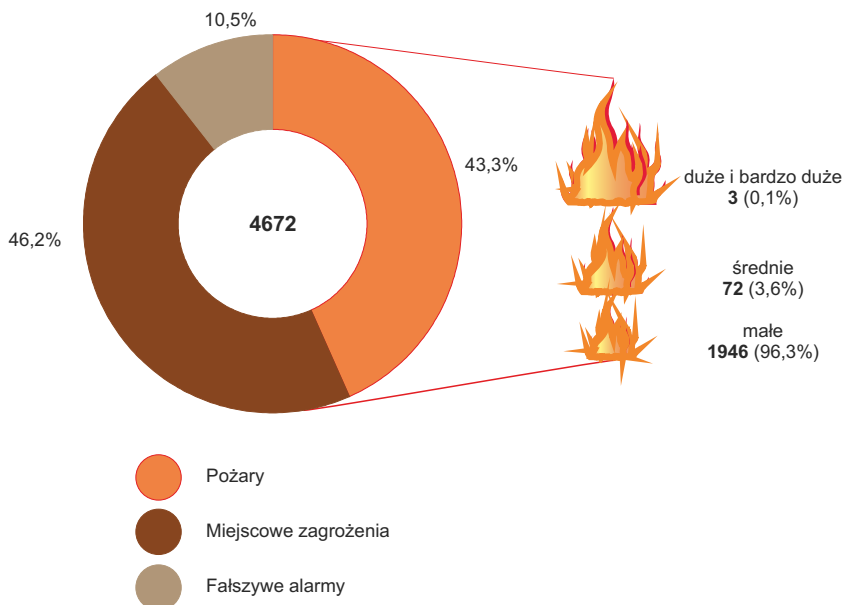
## Bezrobotni zarejestrowani według stażu oraz czasu pozostawania bez pracy w 2012 r. (stan w końcu czerwca)



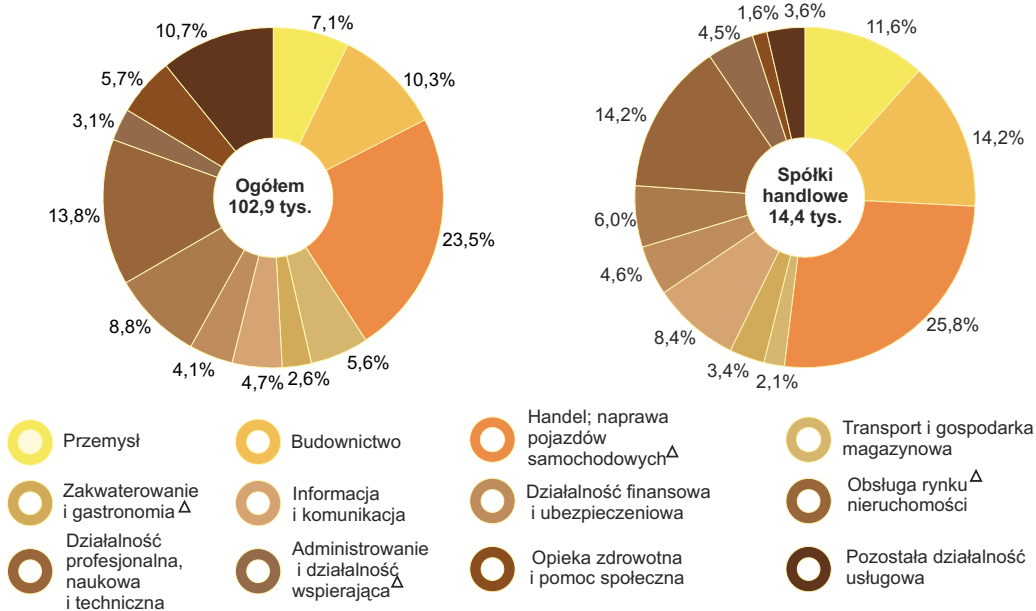
## Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw w okresie styczeń - czerwiec 2012 r.



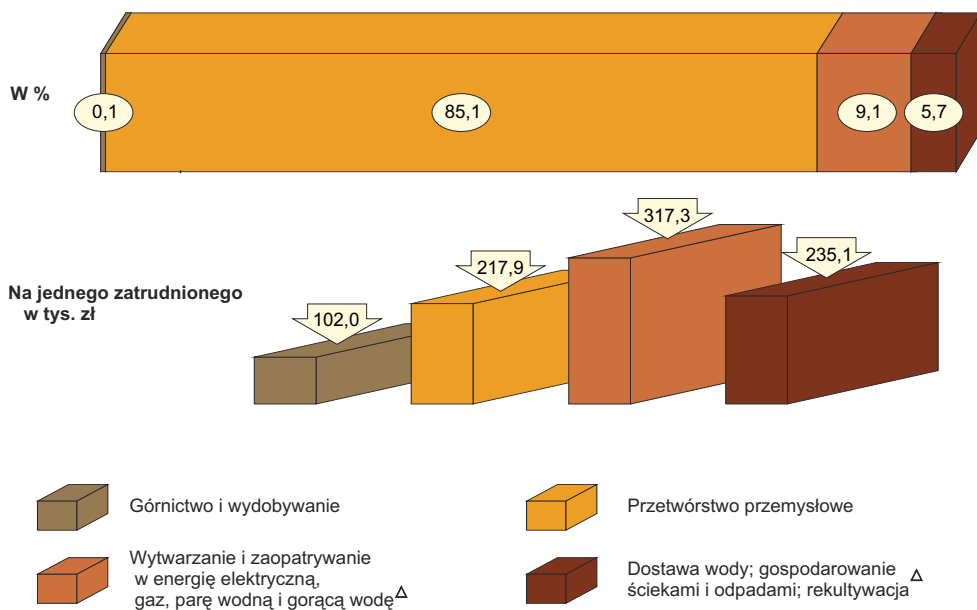
## Interwencje jednostek Państwowej Straży Pożarnej w okresie styczeń - czerwiec 2012 r.



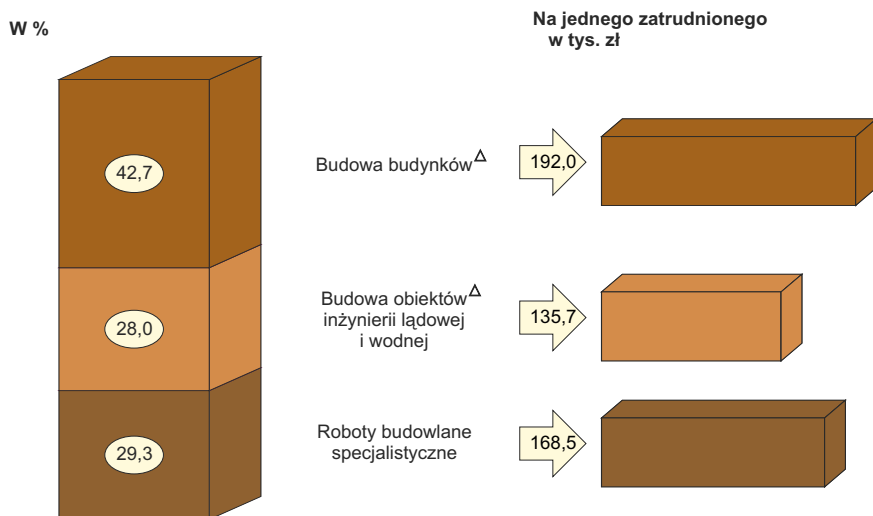
## Podmioty gospodarcze zarejestrowane w rejestrze REGON według sekcji w 2012 r. (stan w końcu czerwca)



## Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji w okresie styczeń - czerwiec 2012 r.



## Produkcja budowlano-montażowa w okresie styczeń - czerwiec 2012 r.



**TABL. 1. WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W OKRESIE I - II KWARTAŁU 2012 R.**  
**WROCŁAW AS COMPARED TO DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN I - II QUARTER 2012**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Województwo <i>Voivodship</i>	W tym Wrocław <i>Of which Wrocław</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	województwo=100 <i>voivodship=100</i>	
Pracujący <sup>ab</sup> w tys. .... <i>Employed persons <sup>ab</sup> in thous.</i>	456,8	176,1	38,6
Przeciętne zatrudnienie <sup>b</sup> ogółem w tys. .... <i>Average paid employment <sup>b</sup> total in thous.</i>	438,2	163,8	37,4
w tym: <i>of which:</i>			
przemysł ..... <i>industry</i>	207,5	38,1	18,4
budownictwo ..... <i>construction</i>	34,1	12,1	35,5
handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ..... <i>trade, repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	79,5	44,1	55,4
transport i gospodarka magazynowa..... <i>transportation and storage</i>	16,9	5,3	31,3
Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> w tys. .... <i>Registered unemployed persons <sup>a</sup> in thous.</i>	143,7	17,1	11,9
w tym kobiety ..... <i>of which females</i>	75,4	9,0	12,0
Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>a</sup> w % ..... <i>Registered unemployment rate <sup>a</sup> in %</i>	12,5	5,3	x
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <sup>b</sup> w zł ..... <i>Average monthly gross wages and salaries <sup>b</sup></i> <i>in zł</i>	3624,96	3621,35	99,9
w tym: <i>of which:</i>			
przemysł ..... <i>industry</i>	4028,87	4281,18	106,3
budownictwo ..... <i>construction</i>	3998,06	4142,38	103,6
handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ..... <i>trade, repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	3018,48	3060,14	101,4
transport i gospodarka magazynowa..... <i>transportation and storage</i>	3152,44	3866,76	122,7

a Stan w dniu 30 VI. b W sektorze przedsiębiorstw.

a As of 30 VI. b In enterprise sector.

**TABL. 1. WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W OKRESIE I - II KWARTAŁU 2012 R. (dok.)**  
**WROCŁAW AS COMPARED TO DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN I - II QUARTER 2012**  
*(cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Województwo <i>Voivodship</i>	W tym Wrocław <i>Of which Wrocław</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	województwo=100 <i>voivodship=100</i>	
Liczba podmiotów gospodarki narodowej <sup>a</sup> ..... <i>Number of national economy entities <sup>a</sup></i>	330645	102895	31,1
Produkcja sprzedana przemysłu <sup>b</sup> w mln zł (ceny bieżące) ..... <i>Sold production of industry <sup>b</sup> 10<sup>6</sup> zł</i> <i>(current prices)</i>	52918,3	8563,6	16,2
Produkcja budowlano-montażowa w mln zł (ceny bieżące) ..... <i>Construction and assembly production 10<sup>6</sup> zł</i> <i>(current prices)</i>	3077,4	1047,6	34,0
Mieszkania oddane do użytkowania ..... <i>Dwellings completed</i>	7004	3428	48,9
w tym: <i>of which:</i>			
spółdzielcze ..... <i>cooperatives</i>	208	77	37,0
indywidualne ..... <i>private</i>	2846	479	16,8
Przestępstwa stwierdzone ..... <i>Recorded crimes</i>	61700	19965	32,4
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w % ..... <i>Rate of detectability of delinquents in %</i>	73,0	55,7	x
Wypadki drogowe ..... <i>Road traffic accidents</i>	1310	508	38,8
zabici ..... <i>killed</i>	107	16	15,0
ranni ..... <i>injured</i>	1778	619	34,8
Kolizje ..... <i>Collisions</i>	13107	3390	25,9
Pożary ..... <i>Fires</i>	13639	2021	14,8

a Stan w dniu 30 VI. b W sektorze przedsiębiorstw.

a As of 30 VI. b In enterprise sector.

**TABL. 2. WYBRANE DANE O WROCŁAWIU**  
**SELECTED DATA ON WROCLAW**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>		Ludność <sup>a</sup> <i>Population<sup>a</sup></i>	Podmioty gospodarki narodowej <sup>ab</sup> <i>National economy entities<sup>ab</sup></i>	Przeciętne zatrudnienie <sup>c</sup> <i>Average paid employment<sup>c</sup></i>	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> <i>Registered unemployed persons<sup>a</sup></i>	Oferty pracy <sup>a</sup> <i>Job offers<sup>a</sup></i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> <i>Registered unemployed persons per a job offer<sup>a</sup></i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <sup>c</sup> w zł <i>Average monthly gross wages and salaries<sup>c</sup> in zł</i>
		w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>						
2010	I-XII.....	633,0	101,4	154,6	17,5	479	37	3440,73
2011	I-III .....	.	102,1	161,7	19,0	802	24	3543,50
	I-VI .....	.	100,3	162,1	16,8	1340	13	3581,43
	I-IX .....	.	100,8	157,6	15,7	751	21	3546,23
	I-XII.....	.	101,3	158,2	16,2	575	28	3600,88
2012	I-III .....	.	102,0	159,0	17,7	818	22	3670,29
	I-VI .....	.	102,9	163,8	17,1	1029	17	3621,35
A	x	102,6	101,0	101,9	76,8	130,8	101,1	

a Stan w końcu okresu. b Zarejestrowane w rejestrze REGON. c W sektorze przedsiębiorstw.

a End of period. b Registered in the REGON register. c In enterprise sector.

TABL. 2. WYBRANE DANE O WROCŁAWIU (dok.)

SELECTED DATA ON WROCŁAW (cont.)

WYSZCZEGÓL- NIENIE  SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Wskaźnik rentowności obrotu <i>Profitability rates of turnover</i>		Produkcja sprzedana przemysłu <sup>a</sup> <i>Sold production of industry <sup>a</sup></i>		Produkcja budowlano- -montażowa <i>Construction and assem- bly produc- tion</i>	Mieszkania oddane do użytko- wania <i>Dwellings completed</i>
		brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>	ogółem <i>total</i>	przetwórstwo prze- mysłowe <i>manufactu- ring</i>		
		w % <i>in %</i>	w mln zł (ceny bieżące) <i>10<sup>6</sup> (in current prices)</i>				
2010	I-XII .....	4,8	4,0	15619,7	12060,2	2329,0	4666
2011	I-III.....	4,8	3,8	4047,8	2976,0	405,8	527
	I-VI .....	5,1	4,2	8390,5	6447,3	994,1	1676
	I-IX .....	3,9	3,2	11788,3	10115,4	1620,2	2466
	I-XII.....	3,6	2,9	16089,4	13733,6	2580,6	3754
2012	I-III.....	4,1	3,1	4109,2	3331,4	426,0	1896
	I-VI .....	3,6	2,9	8563,6	7278,8	1047,6	3428
	A	x	x	102,1	112,9	105,4	204,5

a W sektorze przedsiębiorstw.

a In enterprise sector.



TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI  
POPULATION AND VITAL STATISTICS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ludność <sup>a</sup> <i>Popula- tion</i> <sup>a</sup>	Mażeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	<div>niemowląt <sup>c</sup> <i>infant</i> <sup>c</sup></div>	Przyrost naturalny <sup>b</sup> <i>Natural increase</i> <sup>b</sup>
A – analogiczny kwartał/okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding quarter/ period of previous year =100</i>		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					
B – kwartał poprzedni = 100 <i>previous quarter = 100</i>							
2009	I-IV .....	632146	3907	6378	6876	45	-498
2010	I-IV .....	632996	3536	6554	6397	44	157
2011	I-IV .....	631235	3156	6250	6321	40	-71
	A	99,7	89,3	95,4	98,8	90,9	x
2009	I.....	632081	352	1752	1961	11	-209
	II .....	632240	1162	1608	1625	14	-17
	III.....	632608	1712	1692	1594	14	98
	IV.....	632146	681	1326	1696	6	-370
2010	I.....	632175	318	1626	1667	6	-41
	II .....	632561	1011	1657	1578	11	79
	III.....	632934	1562	1695	1466	14	229
	IV.....	632996	645	1576	1686	13	-110
2011	I.....	.	342	1471	1782	14	-311
	II .....	.	920	1579	1552	10	27
	III.....	.	1338	1680	1400	8	280
	IV.....	.	556	1520	1587	8	-66
	A	x	86,2	96,4	94,1	61,5	x
	B	x	41,6	90,5	113,4	100,0	x

a Stan w końcu okresu. b Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku życia.

a End of period. b Number of live births minus deaths in a given period. c Infants below 1 year old.

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI (dok.)  
POPULATION AND VITAL STATISTICS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt <sup>b</sup> <i>infant</i> <sup>b</sup>	Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase</i> <sup>a</sup>
		na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2009	I-IV .....	6,3	10,2	11,0	7,1	-0,8
2010	I-IV .....	5,7	10,5	10,3	6,7	0,3
2009	I .....	2,3	11,3	12,6	6,3	-1,3
	II .....	7,5	10,3	10,4	8,7	-0,1
	III .....	11,0	10,9	10,2	8,3	0,6
	IV .....	6,3	10,2	11,0	7,1	-0,8
2010	I .....	2,0	10,4	10,7	3,7	-0,3
	II .....	6,5	10,6	10,1	6,6	0,5
	III .....	10,0	10,9	9,4	8,3	1,5
	IV .....	4,1	10,1	10,8	.	-0,7

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku życia; na 1000 urodzeń żywych.

a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants below 1 year old; per 1000 live births.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem <i>Total</i>						
			przemysł <i>industry</i>	prze- twór- stwo przemy- słowe <i>manu- facturing</i>	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja <sup>Δ</sup> <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities</i>	budownic- two <i>construc- tion</i>	budowa budyn- ków <sup>Δ</sup> <i>construc- tion of buildings</i>
		w tysiącach <i>in thousand</i>						
2010	III.....	164,7	43,3	32,9	8,2	1,9	12,4	5,0
	VI.....	166,2	43,8	32,9	8,7	2,0	11,9	4,9
	IX.....	167,4	43,7	32,9	8,5	2,0	12,2	4,9
	XII .....	167,0	44,0	33,2	8,5	2,0	11,9	4,8
2011	III.....	172,6	45,0	34,9	7,8	2,1	12,8	4,9
	VI.....	173,6	45,0	35,0	7,7	2,1	12,8	4,9
	IX.....	169,3	39,9	35,0	2,6	2,2	12,7	4,9
	XII .....	168,0	38,7	33,9	2,5	2,2	12,6	4,8
2012	III.....	170,5	38,1	33,4	2,5	2,1	12,6	4,7
	VI.....	176,1	38,2	33,5	2,4	2,1	12,4	4,5
	A	101,4	85,0	95,8	31,8	99,7	96,8	91,6

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		handel; naprawa pojazdów samo- chodo- wych <sup>A</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>A</sup>	handel hurto- wy <sup>A</sup> whole- sale trade <sup>A</sup>	handel deta- liczny <sup>A</sup> retail trade <sup>A</sup>	transport i gospo- darka maga- zynowa trans- porta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia <sup>A</sup> accom- moda- tion and cater- ing <sup>A</sup>	infor- macja i komu- nikacja informa- tion and commu- nication	obsługa ryнку nieru- chomo- ści <sup>A</sup> real estate activities	admini- strowa- nie i działal- ność wspiera- jąca <sup>A</sup> adminis- trative and support service activities
		w tysiącach in thousand							
2010	III.....	39,4	13,5	23,1	5,6	11,9	5,7	1,3	29,9
	VI.....	39,4	13,5	23,1	5,5	11,7	5,6	1,3	32,3
	IX.....	40,4	14,2	23,3	5,4	11,9	5,4	1,4	32,7
	XII .....	40,3	13,7	23,8	5,2	11,9	5,4	1,4	31,5
2011	III.....	40,1	12,7	24,5	5,3	12,4	6,5	3,2	33,0
	VI.....	40,3	12,6	24,8	5,3	12,4	6,9	3,3	33,6
	IX.....	40,3	12,4	25,0	5,2	12,5	7,1	3,2	34,0
	XII .....	41,4	13,1	25,5	5,2	13,0	7,2	3,2	32,5
2012	III.....	42,1	13,2	26,4	5,4	12,6	8,1	3,3	34,2
	VI.....	46,8	13,3	30,9	5,4	12,6	8,4	3,3	34,8
A		116,1	105,4	124,8	102,3	102,3	120,7	100,6	103,5

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem Total					budownic- two construc- tion	budowa budyn- ków <sup>A</sup> construc- tion of buildings
			przemysł industry	prze- twór- stwo przemy- słowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>A</sup> electric- ity, gas, steam and air condi- tioning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja <sup>A</sup> water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities		
w tysiącach in thousand								
2010	I-III .....	153,3	42,7	32,4	8,2	1,9	12,0	4,8
	I-VI .....	153,7	43,2	32,3	8,7	1,9	11,6	4,8
	I-IX .....	153,9	43,2	32,3	8,7	1,9	11,5	4,7
	I-XII.....	154,6	43,2	32,4	8,6	1,9	11,6	4,7
2011	I-III .....	161,7	44,5	34,3	7,8	2,1	12,3	4,7
	I-VI .....	162,1	44,5	34,5	7,8	2,1	12,2	4,7
	I-IX .....	157,6	39,4	34,5	2,7	2,1	12,3	4,7
	I-XII.....	158,2	38,5	33,7	2,5	2,1	12,1	4,5
2012	I-III .....	159,0	37,8	33,1	2,5	2,1	12,2	4,6
	I-VI .....	163,8	38,1	33,4	2,5	2,1	12,1	4,5
A		101,0	85,5	96,8	31,7	98,8	98,9	95,9

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>A</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>A</sup>	handel hurtowy <sup>A</sup> whole- sale trade <sup>A</sup>	handel detaliczny <sup>A</sup> retail trade <sup>A</sup>	transport i gospo- darka maga- zynowa trans- porta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia <sup>A</sup> accom- moda- tion and cater- ing <sup>A</sup>	infor- macja i komu- nikacja informa- tion and commu- nication	obsługa ryнку nieru- chomo- ści <sup>A</sup> real estate activities	admini- strowa- nia i działal- ność wspiera- jąca <sup>A</sup> adminis- trative and support service activities
		w tysiącach in thousand							
2010	I-III .....	37,4	13,2	21,5	5,6	8,0	5,5	1,3	27,0
	I-VI .....	37,5	13,3	21,5	5,6	7,9	5,6	1,3	27,8
	I-IX .....	37,5	13,2	21,5	5,5	8,0	5,3	1,3	28,4
	I-XII .....	37,4	13,4	21,2	5,4	8,0	5,3	1,3	29,1
2011	I-III .....	38,0	12,6	22,7	5,2	8,5	6,2	3,1	30,5
	I-VI .....	38,2	12,5	22,9	5,2	8,6	6,3	3,1	30,6
	I-IX .....	38,3	12,5	23,0	5,2	8,7	6,5	3,2	30,9
	I-XII .....	39,5	13,0	23,8	5,1	9,3	7,0	3,2	30,0
2012	I-III .....	40,3	13,0	24,7	5,2	8,8	7,8	3,2	30,5
	I-VI .....	44,1	13,1	28,5	5,3	8,8	7,9	3,2	31,1
	<b>A</b>	<b>115,4</b>	<b>104,8</b>	<b>124,3</b>	<b>101,4</b>	<b>103,0</b>	<b>125,3</b>	<b>100,8</b>	<b>101,6</b>

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**

Stan w końcu miesiąca

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS**End of month*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>  A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>  B – okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i>		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>					Oferty pracy <i>Job offers</i>
		ogółem <i>total</i>	kobiety <i>female</i>	bez prawa do zasiłku <i>without the right to benefit</i>	poprzednio pracujący <i>previously employed</i>	zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy <i>terminated for company reasons</i>	
2010	III .....	18537	9259	14404	16527	375	715
	VI.....	18041	9291	14102	16093	386	878
	IX.....	18145	9680	14541	16175	407	983
	XII .....	17538	9281	14079	15652	406	479
2011	III .....	19005	10013	15245	17079	461	802
	VI.....	16750	8965	13253	15172	559	1340
	IX.....	15719	8643	12405	14330	654	751
	XII .....	16168	8667	12673	14772	804	575
2012	III .....	17731	9281	13856	16311	946	818
	VI.....	17060	9022	13342	15749	963	1029
A		101,9	100,6	100,7	103,8	172,3	76,8
B		96,2	97,2	96,3	96,6	101,8	125,8

**TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I WIEKU**

Stan w końcu miesiąca

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL AND AGE*

*End of month*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>  A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Ogółem <i>Total</i>	W tym z wykształceniem <i>Which of education level</i>				Z ogółem w wieku <i>Of total in age</i>				
			wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodowym <sup>a</sup> <i>secondary vocational<sup>a</sup></i>	średnim ogólnokształcącym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>	do 24 lat 24 years and less	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej 55 years and more
2010	III.....	18537	3877	4251	1909	3570	2172	5283	2945	4770	3367
	VI.....	18041	3692	4296	1966	3341	1905	5062	2925	4542	3607
	IX.....	18145	3960	4320	1909	3302	1905	5026	3015	4460	3739
	XII .....	17538	3985	4029	1788	3210	1726	4860	2994	4282	3676
2011	III.....	19005	4120	4494	2045	3584	1916	5380	3207	4464	4038
	VI.....	16750	3424	4117	1763	3309	1337	4530	2912	4069	3902
	IX.....	15719	3454	3921	1644	3102	1214	4288	2864	3714	3639
	XII .....	16168	3633	4033	1700	3210	1350	4406	2897	3759	3756
2012	III.....	17731	3871	4300	1900	3616	1430	4937	3288	4018	4058
	VI.....	17060	3792	4178	1813	3489	1248	4777	3184	3703	4148
	A	101,9	110,7	101,5	102,8	105,4	93,3	105,5	109,3	91,0	106,3
	B	96,2	98,0	97,2	95,4	96,5	87,3	96,8	96,8	92,2	102,2

<sup>a</sup> Łącznie ze szkołami policealnymi.

<sup>a</sup> Including post-secondary schools.



**TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY**

Stan w końcu miesiąca

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT*

*End of month*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Total</i>	Do 1 m-ca <i>1 month and less</i>	1-3	3-6	6-12	12-24	Powyżej 24 m-cy <i>24 months and more</i>
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>								
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2010	III.....	18537	2826	4590	3813	2931	1697	2680
	VI.....	18041	2241	3624	4109	3352	2016	2699
	IX.....	18145	2280	3353	3307	4094	2384	2727
	XII .....	17538	2055	3659	2833	3582	2635	2774
2011	III.....	19005	2088	4262	3588	3212	2864	2991
	VI.....	16750	1383	2469	3641	3443	2735	3079
	IX.....	15719	1892	2524	2235	3547	2549	2972
	XII .....	16168	2088	3279	2542	2857	2459	2943
2012	III.....	17731	1821	4057	3382	2762	2623	3086
	VI.....	17060	1836	3062	3472	3218	2377	3095
	<b>A</b>	<b>101,9</b>	<b>132,8</b>	<b>124,0</b>	<b>95,4</b>	<b>93,5</b>	<b>86,9</b>	<b>100,5</b>
	<b>B</b>	<b>96,2</b>	<b>100,8</b>	<b>75,5</b>	<b>102,7</b>	<b>116,5</b>	<b>90,6</b>	<b>100,3</b>

TABL. 9. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY

End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION									
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem Total	Do 1 roku 1 year and less	1-5	5-10	10-20	20-30	30 lat i więcej 30 years and more	Bez stażu pracy No work seniority
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2010	III.....	18537	4187	3286	2165	2755	3078	1056	2010
	VI.....	18041	4005	3135	2118	2671	3101	1063	1948
	IX.....	18145	4039	3087	2147	2687	3109	1106	1970
	XII .....	17538	3860	3062	2123	2531	2989	1087	1886
2011	III.....	19005	4278	3373	2264	2742	3206	1216	1926
	VI.....	16750	3416	2900	2107	2637	2916	1196	1578
	IX.....	15719	3067	2750	2094	2556	2751	1112	1389
	XII .....	16168	3154	2914	2196	2525	2816	1167	1396
2012	III.....	17731	3564	3199	2467	2741	3030	1310	1420
	VI.....	17060	3380	3085	2353	2655	2963	1313	1311
	A	101,9	98,9	106,4	111,7	100,7	101,6	109,8	83,1
	B	96,2	94,8	96,4	95,4	96,9	97,8	100,2	92,3

**TABL.10. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET*

*End of month*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> <b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i> <b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period =100</i>		Ogółem <i>Total</i>	Z ogółem <i>Of total</i>						
			do 25 roku życia <sup>a</sup> <i>below 25 years of age<sup>a</sup></i>	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą <i>below 27 years of age who graduated from tertiary school</i>	długo-trwale bezrobotni <sup>a</sup> <i>long-term unemployed<sup>a</sup></i>	powyżej 50 roku życia <i>over 50 years of age</i>	bez kwalifikacji zawodowych <sup>a</sup> <i>without occupational qualifications<sup>a</sup></i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 lat <i>bringing up single-handed at least one child aged 18 and below</i>	niepełnosprawni <i>disabled</i>
2010	III .....	18537	2172	735	5671	6511	5341	1491	1445
	VI .....	18041	1905	431	5973	6618	5214	1486	1463
	IX .....	18145	1905	468	6495	6688	5145	1583	1489
	XII.....	17538	1726	617	6773	6604	4941	1531	1570
2011	III .....	19005	1916	656	7378	6990	6264	1643	1629
	VI .....	16750	1337	314	7131	6543	5480	1522	1535
	IX .....	15719	1214	289	6683	6128	4972	1468	1528
	XII.....	16168	1350	436	6499	6190	5031	1472	1572
2012	III .....	17731	1430	411	6879	6667	5610	1702	1821
	VI .....	17060	1248	292	6745	6609	5283	1655	1777
	<b>A</b>	<b>101,9</b>	<b>93,3</b>	<b>93,0</b>	<b>94,6</b>	<b>101,0</b>	<b>96,4</b>	<b>108,7</b>	<b>115,8</b>
	<b>B</b>	<b>96,2</b>	<b>87,3</b>	<b>71,0</b>	<b>98,1</b>	<b>99,1</b>	<b>94,2</b>	<b>97,2</b>	<b>97,6</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

<sup>a</sup> See methodological notes item 4.

**TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**

*AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem Total					budownictwo construction	budowa budynków <sup>A</sup> construction of buildings
			przemysł industry	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytworzenie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>A</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>A</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
w złotych in zł								
2010	I-III .....	3404,14	4229,39	3946,52	5424,49	3982,71	3507,32	3645,19
	I-VI .....	3408,56	4167,10	3926,25	5097,31	4086,84	3625,29	3891,20
	I-IX .....	3418,90	4160,33	3912,27	5088,53	4216,48	3723,27	3937,82
	I-XII.....	3440,73	4171,21	3916,24	5112,88	4311,56	3801,99	3989,21
2011	I-III .....	3543,50	4293,39	3966,14	5810,64	4141,32	3774,07	4039,75
	I-VI .....	3581,43	4241,74	4025,36	5250,66	4196,91	4015,69	4301,18
	I-IX .....	3546,23	4130,13	4030,15	5327,93	4374,00	4063,78	4250,50
	I-XII.....	3600,88	4148,26	4033,62	5436,16	4497,34	4132,44	4317,83
2012	I-III .....	3670,29	4237,43	4151,61	5511,80	4160,84	4117,67	4470,28
	I-VI .....	3621,35	4281,18	4209,57	5333,00	4262,28	4142,38	4319,51
A		101,1	100,9	104,6	101,6	101,6	103,2	100,4

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100		handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>A</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>A</sup>	handel hurtowy <sup>A</sup> whole- sale trade <sup>A</sup>	handel detaliczny <sup>A</sup> retail trade <sup>A</sup>	transport i gospo- darka maga- zynowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia <sup>A</sup> accom- moda- tion and cater- ing <sup>A</sup>	infor- macja i komu- nikacja informa- tion and commu- nication	obsługa ryнку nieru- chomo- ści <sup>A</sup> real estate activities	admini- strowa- nia i działal- ność wspiera- jąca <sup>A</sup> adminis- trative and support service activities
		w złotych in zł							
2010	I-III .....	3043,25	3764,83	2527,84	3376,23	2587,00	5332,55	3599,49	2359,08
	I-VI .....	3054,29	3825,97	2505,21	3520,81	2597,03	5362,64	3766,24	2358,12
	I-IX .....	3060,78	3818,41	2512,05	3578,55	2602,93	5333,64	3754,88	2371,84
	I-XII .....	3102,25	3894,42	2521,01	3584,73	2581,61	5360,76	3774,46	2388,00
2011	I-III .....	3214,34	4203,03	2600,88	3538,97	2705,00	5497,13	3605,05	2459,73
	I-VI .....	3252,90	4245,46	2661,22	3583,52	2637,15	5465,83	3713,97	2520,48
	I-IX .....	3242,22	4231,19	2637,30	3679,14	2643,40	5444,67	3734,94	2553,91
	I-XII .....	3371,90	4635,74	2657,47	3689,18	2607,85	5454,75	3774,34	2589,70
2012	I-III .....	3232,20	4203,35	2653,20	3830,26	2663,17	5777,18	3836,51	2819,74
	I-VI .....	3060,14	4162,43	2479,10	3866,76	2558,54	5751,47	3870,21	2785,03
A		94,1	98,0	93,2	107,9	97,0	105,2	104,2	110,5

**TABL. 12. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU, BUDOWNICTWO ORAZ HANDEL  
HURTOWY I DETALICZNY**  
*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY, CONSTRUCTION AND WHOLESALE AND RETAIL  
TRADE*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100		Przemysł Industry	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>A</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>A</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities
		w milionach zł 10 <sup>6</sup> zł			
2010	I-III .....	3296,0	2470,0	651,2	158,6
	I-VI .....	7287,9	5505,1	1340,0	364,4
	I-IX .....	11143,4	8602,8	1813,9	569,4
	I-XII .....	15619,7	12060,2	2586,0	768,7
2011	I-III .....	4047,8	2976,0	857,1	209,2
	I-VI .....	8390,5	6447,3	1484,1	450,6
	I-IX .....	11788,3	10115,4	963,9	695,8
	I-XII .....	16089,4	13733,6	1386,5	951,1
2012	I-III .....	4109,2	3331,4	530,1	244,4
	I-VI .....	8563,6	7278,8	781,8	491,3
	<b>A</b>	<b>102,1</b>	<b>112,9</b>	<b>52,7</b>	<b>109,0</b>

**TABL. 12. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU, BUDOWNICTWO ORAZ HANDEL  
HURTOWY I DETALICZNY (dok.)**  
*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY, CONSTRUCTION AND WHOLESALE AND RETAIL  
TRADE (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>		Budownic- two <i>Construction</i>	budowa budynków <sup>A</sup> <i>construction of buildings</i>	Handel; naprawa pojazdów samochodo- wych <sup>A</sup> <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>A</sup></i>	handel hurtowy <sup>A</sup> <i>whole- sale trade<sup>A</sup></i>	handel deta- liczny <sup>A</sup> <i>retail trade<sup>A</sup></i>
		w milionach zł <i>10<sup>6</sup> zł</i>				
2010	I-III.....	694,7	375,6	434,2	228,4	133,1
	I-VI .....	1545,9	837,5	1077,4	598,0	315,0
	I-IX .....	2504,4	1203,7	1592,4	849,2	495,9
	I-XII .....	3858,8	1817,4	2273,6	1204,9	710,0
2011	I-III.....	683,5	331,0	358,6	140,1	148,6
	I-VI .....	1801,8	875,7	852,9	354,3	346,5
	I-IX .....	2863,8	1272,0	1331,5	562,7	537,5
	I-XII .....	4506,1	1919,6	2323,7	1235,0	755,3
2012	I-III.....	840,0	398,9	443,0	212,1	170,8
	I-VI .....	2010,9	860,4	1089,6	509,0	435,9
<b>A</b>		<b>111,6</b>	<b>98,2</b>	<b>127,8</b>	<b>143,7</b>	<b>125,8</b>

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Przychody z całokształtu działalności Income from total activity					
		ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net income from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net income from sale of goods and material	pozostałe przychody operacyjne other operational income		przychody finansowe financial income
					razem total	w tym dotacje of which subsidies	
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł							
2010	I-III.....	11794,8	5490,2	5843,8	214,9	23,4	245,8
	I-VI.....	28812,3	13450,7	14225,6	480,9	58,4	655,1
	I-IX.....	38876,4	18168,3	19363,3	601,1	75,4	743,8
	I-XII .....	54029,1	25102,0	27035,0	1006,1	109,2	886,0
2011	I-III.....	11808,9	6321,9	5113,5	243,3	26,9	139,2
	I-VI.....	25071,0	12969,7	11214,4	424,4	58,8	462,5
	I-IX.....	36734,8	18836,8	16689,9	638,8	92,8	569,2
	I-XII .....	50959,3	26106,1	23173,6	919,5	133,2	760,2
2012	I-III.....	12440,6	6362,9	5556,0	245,2	32,2	276,5
	I-VI.....	25572,5	13172,7	11379,1	493,2	76,1	527,5

(cd.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining revenues from total activity</i>				
		ogółem <i>grand total</i>	koszt własny sprzedanych produktów  <i>cost of pro- ducts sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów  <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne  other operating cost	koszty finansowe  <i>financial costs</i>
		w milionach złotych    10 <sup>6</sup> zł				
2010	I-III.....	11203,0	5701,2	5041,7	257,9	202,2
	I-VI.....	23762,5	12201,1	10600,4	519,2	441,8
	I-IX.....	37014,3	18972,1	16622,6	762,7	657,0
	I-XII.....	51461,0	26103,7	23311,3	1165,7	880,2
2011	I-III.....	11255,8	6417,6	4329,2	265,1	243,9
	I-VI.....	23809,4	13228,4	9639,6	465,3	476,1
	I-IX.....	35318,4	19604,3	14259,7	552,0	902,4
	I-XII.....	49115,1	27238,7	19817,6	809,2	1249,5
2012	I-III.....	11932,5	6648,2	4792,5	204,9	286,9
	I-VI.....	24645,8	13755,7	9770,4	552,3	567,5



TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup> (cont)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
					saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
		w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł					
2010	I-III.....	591,2	591,8	-1,5	590,2	789,5	199,2
	I-VI.....	1261,7	1330,4	-1,7	1328,7	1536,0	207,2
	I-IX.....	1963,9	1862,1	1,5	1863,7	2165,2	301,6
	I-XII.....	2722,0	2568,1	3,8	2572,0	2860,2	288,2
2011	I-III.....	688,6	533,1	8,6	561,7	783,5	221,9
	I-VI.....	1316,1	1261,6	8,2	1269,8	1533,2	263,4
	I-IX.....	1662,8	1416,4	9,8	1426,1	1839,2	413,0
	I-XII.....	2223,3	1844,3	7,9	1852,1	2392,0	539,9
2012	I-III.....	478,2	508,1	0,1	508,2	744,7	236,5
	I-VI.....	1025,8	926,7	0,3	927,0	1339,4	412,4

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
		ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
		w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł					
2010	I-III.....	112,5	112,5	-	477,7	681,9	204,2
	I-VI.....	181,3	181,3	-	1147,5	1358,5	211,0
	I-IX.....	293,1	293,1	-	1570,6	1877,5	306,9
	I-XII.....	405,7	405,7	-	2166,3	2461,4	295,1
2011	I-III.....	.	116,3	.	445,3	662,0	216,7
	I-VI.....	.	225,7	.	1044,1	1309,3	265,1
	I-IX.....	.	257,2	.	1168,9	1580,4	411,4
	I-XII.....	.	367,7	.	1484,4	2010,6	526,2
2012	I-III.....	.	123,4	.	384,8	624,3	239,5
	I-VI.....	.	192,5	.	734,5	1145,6	411,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. NAKŁADY INWESTYCYJNE <sup>a</sup>  
INVESTMENT OUTLAYS <sup>a</sup>

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>		Nakłady inwestycyjne ogółem <i>Investment outlays total</i>				
			na środki trwałe <sup>b</sup> <i>for fixe assets<sup>b</sup></i>	budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
2009	I-XII .....	5343170,0	5341871,0	1434525,0	1637941,0	2038927,0
2010	I-III.....	1100767,0	1069350,0	4,0	82559,0	-
	I-VI .....	2443625,0	2442999,0	662607,0	702178,0	960852,0
	I-IX .....	4153340,0	4153333,0	1030929,0	1437569,0	1507443,0
	I-XII .....	6237551,0	6237336,0	1549298,0	2006993,0	2446134,0
2011	I-III.....	1133078,0	1133067,0	225692,0	345728,0	500578,0
	I-VI .....	2671471,0	2671230,0	591327,0	794730,0	1155873,0
	I-IX .....	3856038,0	3855808,0	692951,0	1165162,0	1795142,0
	I-XII .....	5808344,0	5807934,0	1182424,0	1825468,0	2527118,0
2012	I-III.....	1161280,0	1161280,0	292189,0	319759,0	481617,0
	I-VI .....	2373082,0	2373082,0	478764,0	736977,0	1022512,0
A		88,8	81,0	92,7	88,5	88,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych.

a See methodological notes item 19. b Including interest on credits and investment loans.

TABL. 15. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA  
DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100	Ogółem <i>Total</i>	spół- dzielnie miesz- kaniowe <i>housing coopera- tives</i>	budow- nictwo indywi- dualne <i>private con- struction</i>	na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	Powierz- chnia użytko- wa w m <sup>2</sup> <i>Usable floor space in m<sup>2</sup></i>	spół- dzielnie miesz- kaniowe <i>housing coopera- tives</i>	budow- nictwo indywi- dualne <i>private con- struction</i>	na sprze- daż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2009 I-XII.....	5889	840	461	4115	364978	45649	58419	235858
2010 I-III .....	1180	334	70	463	74758	17415	11237	28675
I-VI .....	2454	437	118	1233	147977	22612	19335	71635
I-IX .....	4039	665	200	2507	247368	35449	32087	145367
I-XII.....	4666	665	262	3072	292835	35449	43551	179370
2011 I-III .....	527	-	61	466	37071	-	11118	25953
I-VI .....	1676	94	126	1456	110091	4968	21186	83937
I-IX .....	2466	94	207	2165	170083	4968	33434	131681
I-XII.....	3754	269	311	3034	250438	13727	47652	182792
2012 I-III .....	1896	23	247	1626	124209	1065	23109	100035
I-VI .....	3428	77	479	2872	226408	4454	47247	174707
<b>A</b>	<b>204,5</b>	<b>81,9</b>	<b>380,2</b>	<b>197,3</b>	<b>205,7</b>	<b>89,7</b>	<b>223,0</b>	<b>208,1</b>

**TABL. 16. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I - II KWARTAŁU**  
*ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS  
IN I - II QUARTER*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2011	2012		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		I-II kwartał 2011 = 100 <i>I-II quarter 2011=100</i>	województwo =100 <i>voivodship=100</i>
<b>O G Ó Ł E M .....</b> <b>TOTAL</b>	<b>19809</b>	<b>19965</b>	<b>100,8</b>	<b>32,4</b>
w tym: <i>of which:</i>				
O charakterze kryminalnym .....	17143	15760	91,9	36,2
<i>Criminal</i>				
w tym: <i>of which:</i>				
kradzież cudzej rzeczy.....	5639	5922	105,0	45,0
<i>property theft</i>				
w tym kradzież samochodu.....	416	473	113,7	58,4
<i>of which impudent car theft</i>				
kradzież z włamaniem .....	2952	2816	95,4	33,3
<i>impudent theft with burglary</i>				
kradzież rozbójnicza, rozbój i wy- muszenie rozbójnicze .....	582	555	95,4	30,0
<i>theft with assault, violence and criminal coercion</i>				
O charakterze gospodarczym.....	1433	3025	211,1	28,9
<i>Commercial</i>				
Przestępstwa drogowe .....	875	908	103,8	15,3
<i>Road traffic crimes</i>				
Z OGÓŁEM PRZESTĘPSTWA PRZECIWKO: FROM TOTAL CRIMES AGAINST:				
życiu i zdrowiu .....	316	291	92,1	21,9
<i>life and health</i>				
mieniu.....	12783	15649	122,4	38,8
<i>property</i>				

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 17. **ZDARZENIA DROGOWE<sup>a</sup> I OFIARY WYPADKÓW**  
**ROAD TRAFFIC ACCIDENTS<sup>a</sup> AND ROAD TRAFFIC CASUALTIES**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012					
	I-VI	IV	V	VI	I-VI		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					I-VI 2011=100	woje- wództwo =100 voivod- ship=100
<b>ZDARZENIA OGÓŁEM.....</b> <b>TOTAL ACCIDENTS</b>	<b>4655</b>	<b>583</b>	<b>656</b>	<b>727</b>	<b>3898</b>	<b>83,7</b>	<b>27,0</b>
Wypadki..... Accidents	456	65	97	88	508	111,4	38,8
Kolizje..... Collisions	4199	518	559	639	3390	80,7	25,9
<b>OFIARY WYPADKÓW.....</b> <b>ROAD TRAFFIC CASUALTIES</b>	<b>623</b>	<b>84</b>	<b>110</b>	<b>110</b>	<b>635</b>	<b>101,9</b>	<b>33,7</b>
Zabici..... Killed	15	4	3	3	16	106,7	15,0
Ranni..... Injured	608	80	107	107	619	101,8	34,8

<sup>a</sup> Zarejestrowane przez policję.

<sup>a</sup> Registered by the police.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 18. **INTERWENCJE JEDNOSTEK PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ**  
**W OKRESIE I - II KWARTAŁU**  
**INTERVENTIONS OF FIRE-BRIGADES IN I - II QUARTER**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	I-II kwartał 2011 =100 I-II quarter 2011 =100	województwo= =100 voivodship=100	
<b>OGÓŁEM.....</b> <b>TOTAL</b>	<b>4737</b>	<b>4672</b>	<b>98,6</b>	<b>19,9</b>
Pożary..... Fires	2336	2021	86,5	14,8
małe..... small	2244	1946	86,7	15,5
średnie..... medium	87	72	82,8	6,9
duże..... large	4	3	75,0	6,3
Miejskowe zagrożenia..... Local threats	2052	2162	105,4	25,1
Fałszywe alarmy..... False alarms	349	489	140,1	40,9

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 19. MIEJSCA POWSTANIA POŻARÓW W OKRESIE I - II KWARTAŁU  
TYPE OF PLACES WHERE THE FIRES OCCURED IN I - II QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		I-II kwartał 2011 =100 I-II quarter 2011 =100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers
<b>OGÓŁEM .....</b> <b>TOTAL</b>	<b>2336</b>	<b>2021</b>	<b>86,5</b>	<b>100,0</b>
Obiekty: Type of places:				
mieszkalne .....	419	364	86,9	18,0
homes				
użyteczności publicznej .....	30	31	103,3	1,5
public				
magazynowe .....	13	10	76,9	0,5
warehouse				
produkcyjne .....	20	13	65,0	0,6
production				
Środki transportu .....	103	101	98,1	5,0
Means of transport				
Uprawy .....	82	67	81,7	3,3
Crops				
Inne (garaże, śmietniki, trawy, lasy itp.) Other (garages, refuse heaps, grasses, forests)	1669	1435	86,0	71,0

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 20. GŁÓWNE PRZYCZYNY POWSTANIA POŻARÓW W OKRESIE I - II KWARTAŁU  
MAIN FIRE CAUSES IN I - II QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		I-II kwartał 2011 =100 I - II quarter 2011 =100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers
<b>OGÓŁEM .....</b> <b>TOTAL</b>	<b>2336</b>	<b>2021</b>	<b>86,5</b>	<b>100,0</b>
w tym: of which:				
Nieostrożność osób dorosłych .....	315	302	95,9	14,9
Carelessness of adults				
Nieostrożność nieletnich .....	8	8	100,0	0,4
Carelessness of juveniles				
Wady urządzeń i instalacji elektrycz- nych i ogrzewczych oraz nieprawidło- wa ich eksploatacja .....	86	93	108,1	4,6
Faults and incorrect usage of electric and heating devices and supplies				
Wady i nieprawidłowa eksploatacja środków transportu .....	30	23	76,7	1,1
Faults and incorrect usage of means of transport				
Podpalenia umyślne .....	47	33	70,2	1,6
Arsons				

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

**TABL. 21. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2012 R.**

Stan w dniu 30 VI

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2012*

*As of 30 VI*

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	Sektor Sector		Z ogółem From total		
		publiczny public	prywatny private	spółdzielnie co-operatives	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons carrying out economic activities	zagraniczne foreign
<b>OGÓŁEM.....</b> <b>TOTAL</b>	<b>102895</b>	<b>3057</b>	<b>99838</b>	<b>376</b>	<b>68675</b>	<b>386</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	437	1	436	4	272	-
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>						
Przemysł .....	7318	19	7299	30	4818	19
<i>Industry</i>						
górnictwo i wydobywanie ....	64	1	63	-	9	-
<i>mining and quarrying</i>						
przetwórstwo przemysłowe ..	6871	16	6855	30	4649	18
<i>manufacturing</i>						
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	128	1	127	-	23	-
<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>						
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> ...	255	1	254	-	137	1
<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>						
Budownictwo .....	10642	7	10635	64	7743	28
<i>Construction</i>						
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	24142	5	24137	29	17056	101
<i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>						
Transport i gospodarka magazynowa .....	5764	7	5757	3	5232	7
<i>Transportation and storage</i>						
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	2660	12	2648	3	1663	33
<i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>						

**TABL. 21. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 VI

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER  
BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2012 (cont.)  
As of 30 VI*

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>		Z ogółem <i>From total</i>		
		publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>	spółdzielnie <i>co-operatives</i>	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons carrying out economic activities	zagraniczne <i>foreign</i>
Informacja i komunikacja .....	4849	7	4842	6	3287	17
<i>Information and communication</i>						
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....	4227	4	4223	2	3305	4
<i>Financial and insurance activities</i>						
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	9067	2259	6808	203	1274	10
<i>Real estate activities</i>						
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	14231	34	14197	19	10856	47
<i>Professional, scientific and technical activities</i>						
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	3150	6	3144	7	2226	18
<i>Administrative and support service activities</i>						
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....	112	103	9	-	-	-
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>						
Edukacja .....	3001	477	2524	1	2172	71
<i>Education</i>						
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	5815	65	5750	2	5315	20
<i>Human health and social work activities</i>						
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	5815	65	5750	2	5315	20
<i>Arts, entertainment and recreation</i>						
Pozostała działalność usługowa .....	5904	1	5903	2	2563	7
<i>Other service activities</i>						



TABL. 21. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 VI

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER  
BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2012 (cont.)  
As of 30VI*

SEKCJE SECTIONS	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>	akcyjne <i>join-stock</i>	z wyłączeniem udziałem kapitału zagranicznego <i>with exclusively foreign capital participation</i>		z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>
			jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z wyłączeniem udziałem kapitału zagranicznego <i>with exclusively foreign capital participation</i>			
<b>OGÓŁEM..... TOTAL</b>	<b>14418</b>	<b>465</b>	<b>4</b>	<b>73</b>	<b>12188</b>	<b>5</b>	<b>3156</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	120	-	-	-	118	-	24
Przemysł ..... <i>Industry</i>	1669	74	3	15	1442	1	428
górnictwo i wydobywanie ..... <i>mining and quarrying</i>	49	1	-	-	44	-	15
przetwórstwo przemysłowe..... <i>manufacturing</i>	1417	58	3	11	1226	1	376
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	102	5	-	2	87	-	22
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> ..... <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	101	10	-	2	85	-	15

**TABL. 21. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 VI

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2012 (cont.)*

*As of 30 VI*

SEKCJE SECTIONS	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>	akcyjne <i>join-stock</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z wyłącz- nym udziałem kapitału zagranic- znego <i>with exclusively foreign capital participa- tion</i>	z ograni- czoną odpowie- dzialnością <i>limited liability</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranic- znego <i>with foreign capital participa- tion</i>
Budownictwo..... <i>Construction</i>	2051	40	-	6	1692	-	385
Handel; naprawa po- jazdów samochod- owych <sup>Δ</sup> ..... <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	3718	71	-	7	3218	-	1134
Transport i gospodarka magazynowa..... <i>Transportation and storage</i>	304	4	-	1	281	-	79
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ..... <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	492	6	-	1	416	-	131
Informacja i komu- nikacja..... <i>Information and communication</i>	1209	66	1	11	1048	-	187
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....	667	94	-	17	513	-	38
<i>Financial and insurance activities</i>							
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> ..... <i>Real estate activities</i>	869	21	-	2	732	2	235
Działalność profes- jonalna, naukowa i techniczna .....	2045	50	-	6	1665	2	304
<i>Professional, scientific and technical ctivities</i>							

**TABL. 21. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE  
REGION WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM  
PRAWNYCH W 2012 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 VI

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGION REGISTER  
BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2012 (cont.)  
As of 30 VI*

SEKCJE SECTIONS	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>	akcyjne <i>join-stock</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z wyłącz- nym udziałem kapitału zagranic- znego <i>with exclusively foreign capital participa- tion</i>	z ograni- czoną odpowie- dzialnością <i>limited liability</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranic- znego <i>with foreign capital participa- tion</i>
Administrowanie i działalność wspie- rająca <sup>Δ</sup> .....	654	15	-	4	568	-	125
<i>Administrative and support service activities</i>							
Administracja pub- liczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe zabezpieczenia spo- łeczne .....	2	-	-	-	1	-	-
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>							
Edukacja .....	166	4	-	-	141	-	27
<i>Education</i>							
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	227	7	-	2	170	-	22
<i>Human health and social work activities</i>							
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	129	10	-	1	110	-	21
<i>Arts, entertainment and recreation</i>							
Pozostała działalność usługowa .....	96	3	-	-	73	-	16
<i>Other service activities</i>							

TABL. 22. SPÓŁKI HANDLOWE ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU W 2012 R.

Stan w dniu 30 VI

COMMERCIAL COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER

BY TYPE OF CAPITAL IN 2012

As of 30 VI

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	Z udziałem kapitału With share of capital				
		Skarbu Państwa State Treasury	państwo- wych osób prawnych state legal persons	samorządu terytoria- nego territorial self-govern- ment	prywatnego krajowego private domestic	zagraniczne- go foreign
<b>OGÓŁEM.....</b> <b>TOTAL</b>	<b>14418</b>	<b>19</b>	<b>91</b>	<b>30</b>	<b>12286</b>	<b>3308</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo ..... <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	120	-	-	1	106	25
Przemysł ..... <i>Industry</i>	1669	7	16	1	1380	455
górnictwo i wydobywanie ... <i>mining and quarrying</i>	49	-	1	-	38	16
przetwórstwo przemysłowe.. <i>manufacturing</i>	1417	6	14	-	1170	397
wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	102	-	1	-	83	25
dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .. <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	101	1	-	1	89	17
Budownictwo..... <i>Construction</i>	2051	-	17	1	1813	404
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ..... <i>Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup></i>	3718	2	13	1	2923	1150
Transport i gospodarka magazynowa..... <i>Transportation and storage</i>	304	1	4	2	249	80
Zakwaterowanie i gastrono- mia <sup>Δ</sup> ..... <i>Accommodation and catering <sup>Δ</sup></i>	492	-	-	1	399	139

**TABL. 22. SPÓŁKI HANDLOWE ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU W 2012 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 VI

*COMMERCIAL COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER*

*BY TYPE OF CAPITAL IN 2012 (cont.)*

*As of 30 VI*

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Z udziałem kapitału <i>With share of capital</i>				
		Skarbu Państwa <i>State Treasury</i>	państwo- wych osób prawnych <i>state legal persons</i>	samorządu terytoria- nego <i>territorial self-govern- ment</i>	prywatnego krajowego <i>private domestic</i>	zagraniczne- go <i>foreign</i>
Informacja i komunikacja ..... <i>Information and communication</i>	1209	1	6	2	1114	199
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa ..... <i>Financial and insurance activities</i>	667	1	4	1	633	57
Obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> ..... <i>Real estate activities</i>	869	3	4	4	712	252
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna ..... <i>Professional, scientific and technical activities</i>	2045	3	14	7	1833	319
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> ..... <i>Administrative and support service activities</i>	654	-	3	1	565	131
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowią- zkowe zabezpieczenia społeczne ..... <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	2	-	-	-	2	-
Edukacja ..... <i>Education</i>	166	-	3	-	148	29
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ..... <i>Human health and social work activities</i>	227	1	4	4	209	26
Działalność związana z kul- turą, rozrywką i rekreacją ..... <i>Arts, entertainment and recreation</i>	129	-	1	4	113	23
Pozostała działalność usługowa ..... <i>Other service activities</i>	96	-	2	-	87	19

U w a g a. Liczba "Ogółem" nie jest sumą dla poszczególnych rodzajów kapitału, ponieważ spółki o mieszanym kapitale występują w dwóch lub więcej rubrykach tablicy, zależnie od rodzaju kapitału zaangażowanego w spółce.

*N o t e.* The number „Total” is not a sum of the particular type of capital because mixed-capital companies have been counted in two or more columns dependent on type of capital engaged in company.

**TABL. 23. PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIE  
W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2012 R.**

*EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND  
SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2012*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – VI b – III 2012=100 c – I - VI	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 <sup>3</sup> zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
	w osobach number of persons			
OGÓŁEM..... a	176104	164456	591656,6	3597,66
TOTAL..... b	100,8	100,7	100,7	100,0
c	x	163752	3558020,0	3621,35
sektor publiczny ..... a	8702	8503	35253,7	4146,03
public sector..... b	101,9	101,9	98,3	96,5
c	x	8473	212229,1	4174,62
sektor prywatny ..... a	167402	155953	556402,9	3567,76
private sector..... b	100,7	100,7	100,9	100,2
c	x	155279	3345790,9	3591,16
w tym: of which:				
PRZEMYSŁ..... a	38197	37771	161725,7	4281,74
INDUSTRY..... b	101,1	101,2	102,1	100,9
c	x	38078	978112,6	4281,18
sektor publiczny ..... a	1039	1028	4334,0	4215,95
public sector..... b	100,7	100,5	98,4	97,9
c	x	1020	24701,5	4036,19
sektor prywatny ..... a	37158	36743	157391,7	4283,58
private sector..... b	101,1	101,2	102,2	101,0
c	x	37058	953411,1	4287,92
Górnictwo i wydobywanie..... a	104	104	285,5	2745,19
Mining and quarrying..... b	92,0	95,4	94,6	99,2
c	x	115	1995,7	2892,32
Przetwórstwo przemysłowe..... a	33521	33115	138766,2	4190,43
Manufacturing..... b	101,3	101,4	101,9	100,5
c	x	33409	843824,8	4209,57
w tym: of which:				
Produkcja artykułów spożywczych a	2190	2161	8692,3	4022,35
Manufacture of food products..... b	99,7	99,8	104,4	104,6
c	x	2184	55422,7	4229,45
Produkcja odzieży..... a	712	691	1219,5	1764,83
Manufacture of wearing apparel..... b	98,3	98,3	99,5	101,2
c	x	791	8163,1	1720,00

TABL. 23. PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIE  
W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2012 R. (cd.)

EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND  
SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – VI b – III 2012=100 c – I - VI	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 <sup>3</sup> zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
	w osobach number of persons			
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> ..... a	188	185	464,6	2511,35
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup> ..... b	100,5	98,9	100,3	101,3
..... c	x	185	2759,6	2486,13
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych ..... a	977	970	7202,3	7425,05
Manufacture of chemicals and chemical products ..... b	100,3	100,0	150,2	150,2
..... c	x	957	34066,1	5932,79
Produkcja urządzeń elektrycznych ..... a	5723	5710	22605,0	3958,84
Manufacture of electrical equipment ..... b	100,0	100,2	92,6	92,5
..... c	x	5782	140727,7	4056,49
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> ..... a	2055	2022	8202,0	4056,38
Manufacture of machinery and equipment n.e.c. .... b	100,5	100,1	102,5	102,4
..... c	x	2003	50523,6	4203,99
<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ..... a</b>	<b>2441</b>	<b>2442</b>	<b>13221,1</b>	<b>5414,05</b>
Electricity, gas , steam and hot water supply ..... b	<b>99,6</b>	<b>99,6</b>	<b>106,1</b>	<b>106,6</b>
..... c	<b>x</b>	<b>2464</b>	<b>78843,1</b>	<b>5333,00</b>
..... w tym sektor prywatny ..... a	2441	2442	13221,1	5414,05
..... of which private sector ..... b	99,6	99,6	106,1	106,6
..... c	x	2464	78843,1	5333,00
<b>Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja<sup>Δ</sup> ..... a</b>	<b>2131</b>	<b>2110</b>	<b>9452,9</b>	<b>4480,05</b>
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities ..... b	<b>100,3</b>	<b>100,5</b>	<b>99,5</b>	<b>99,1</b>
..... c	<b>x</b>	<b>2090</b>	<b>53449,0</b>	<b>4262,28</b>
..... w tym sektor publiczny ..... a	796	790	3629,3	4594,05
..... of which public sector ..... b	100,5	100,4	97,5	97,2
..... c	x	784	20641,3	4388,03

TABL. 23. PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIE  
W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2012 R. (cd.)

EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND  
SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – VI b – III 2012=100 c – I - VI	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 <sup>3</sup> zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
	w osobach number of persons			
<b>BUDOWNICTWO..... a</b>	<b>12350</b>	<b>11748</b>	<b>48565,5</b>	<b>4133,94</b>
<b>CONSTRUCTION b</b>	<b>99,2</b>	<b>99,0</b>	<b>93,3</b>	<b>94,2</b>
<b>c</b>	<b>x</b>	<b>12117</b>	<b>301159,6</b>	<b>4142,38</b>
sektor publiczny ..... a	580	579	2143,9	3702,76
public sector b	100,3	100,0	89,8	89,8
c	x	573	12953,2	3767,66
sektor prywatny ..... a	11770	11169	46421,6	4156,29
private sector b	99,1	99,0	93,5	94,4
c	x	11544	288206,4	4160,98
Budowa budynków <sup>Δ</sup> ..... a	4497	4161	17907,4	4303,63
Construction of buildings b	98,9	97,9	95,1	97,1
c	x	4482	116160,2	4319,51
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> ..... a	4206	4159	16768,4	4031,83
Civil engineering b	99,4	99,8	97,7	97,9
c	x	4144	98609,4	3965,95
Roboty budowlane specjalistyczne ..... a	3647	3428	13889,7	4051,84
Specialized construction b	99,3	99,5	86,5	87,0
activities c	x	3491	86390,0	4124,42
<b>HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHO- DOWYCH<sup>Δ</sup> ..... a</b>	<b>46751</b>	<b>44915</b>	<b>139230,5</b>	<b>3099,87</b>
<b>TRADE, REPAIR OF MOTOR b</b>	<b>101,2</b>	<b>101,4</b>	<b>102,8</b>	<b>101,4</b>
<b>VEHICLES<sup>Δ</sup> c</b>	<b>x</b>	<b>44056</b>	<b>808905,5</b>	<b>3060,14</b>
w tym sektor prywatny ..... a	46751	44915	139230,5	3099,87
of which private sector b	101,2	101,4	102,8	101,4
c	x	44056	808905,5	3060,14
w tym: of which:				
Handel hurtowy <sup>Δ</sup> ..... a	13293	13094	53146,6	4058,85
Wholesale trade <sup>Δ</sup> b	99,4	99,5	99,1	99,5
c	x	13062	326218,2	4162,43
Handel detaliczny <sup>Δ</sup> ..... a	30884	29296	76112,6	2598,05
Retail trade <sup>Δ</sup> b	102,2	102,3	105,6	103,2
c	x	28465	423405,8	2479,10



TABL. 23. PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIE  
W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2012 R. (dok.)

EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND  
SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – VI b – III 2012=100 c – I - VI		Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 <sup>3</sup> zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	
		w osobach number of persons				
<b>TRANSPORT I GOSPO- DARKA MAGAZYNOWA .....</b>		<b>a</b>	<b>5371</b>	<b>5249</b>	<b>20024,3</b>	<b>3814,88</b>
<b>TRANSPORTATION</b>		<b>b</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>94,1</b>	<b>94,1</b>
<b>AND STORAGE</b>		<b>c</b>	<b>x</b>	<b>5268</b>	<b>122220,5</b>	<b>3866,76</b>
sektor publiczny .....		a	2826	2772	11381,5	4105,88
<i>public sector</i>		b	99,6	99,9	89,2	89,3
		c	x	2781	72243,8	4329,61
sektor prywatny .....		a	2545	2477	8642,8	3489,22
<i>private sector</i>		b	100,5	100,1	101,4	101,3
		c	x	2487	49976,7	3349,20
<b>ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA<sup>Δ</sup> .....</b>		<b>a</b>	<b>12640</b>	<b>8657</b>	<b>21533,3</b>	<b>2487,39</b>
<b>ACCOMMODATION</b>		<b>b</b>	<b>100,4</b>	<b>98,5</b>	<b>98,8</b>	<b>100,3</b>
<b>CATERING<sup>Δ</sup></b>		<b>c</b>	<b>x</b>	<b>8823</b>	<b>135444,2</b>	<b>2558,54</b>
w tym sektor prywatny .....		a	12640	8657	21533,3	2487,39
<i>of which private sector</i>		b	100,4	98,5	98,8	100,3
		c	x	8823	135444,2	2558,54
<b>INFORMACJA I KOMUNIKACJA .....</b>		<b>a</b>	<b>8373</b>	<b>8155</b>	<b>45485,0</b>	<b>5577,56</b>
<b>INFORMATION</b>		<b>b</b>	<b>101,5</b>	<b>101,8</b>	<b>102,2</b>	<b>100,4</b>
<b>AND COMMUNICATION</b>		<b>c</b>	<b>x</b>	<b>7914</b>	<b>273102,8</b>	<b>5751,47</b>
w tym sektor prywatny .....		a	8151	7941	44644,6	5622,04
<i>of which private sector</i>		b	101,5	101,8	102,2	100,4
		c	x	7700	268064,9	5802,27
<b>OBSŁUGA RYNKU NIERUCHOMOŚCI<sup>Δ</sup> .....</b>		<b>a</b>	<b>3270</b>	<b>3164</b>	<b>12300,2</b>	<b>3887,55</b>
<b>REAL ESTATE ACTIVITIES</b>		<b>b</b>	<b>99,8</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>100,1</b>
		<b>c</b>	<b>x</b>	<b>3167</b>	<b>73541,8</b>	<b>3870,21</b>
w tym sektor prywatny .....		a	2687	2585	9707,7	3755,40
<i>of which private sector</i>		b	99,7	99,7	98,3	98,7
		c	x	2600	58502,1	3750,14
<b>ADMINISTROWANIE I DZIAŁALNOŚĆ WSPIERAJĄCA<sup>Δ</sup> .....</b>		<b>a</b>	<b>34788</b>	<b>31488</b>	<b>83714,0</b>	<b>2658,60</b>
<b>ADMINISTRATIVE</b>		<b>b</b>	<b>100,8</b>	<b>100,8</b>	<b>100,4</b>	<b>99,6</b>
<b>AND SUPPORT SERVICE ACTIVITIES<sup>Δ</sup></b>		<b>c</b>	<b>x</b>	<b>31113</b>	<b>519903,1</b>	<b>2785,03</b>

TABL. 24. **DYNAMIKA PRACUJĄCYCH, PRZECIĘTNEGO ZATRUDNIENIA  
I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2012 R.**

*INDICES OF EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND  
WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2012*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – VI 2011=100 b – I - VI 2011=100		Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
		w % <i>in %</i>			
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>a</b>	<b>101,4</b>	<b>101,1</b>	<b>102,7</b>	<b>101,5</b>
<b>TOTAL</b> .....	<b>b</b>	<b>x</b>	<b>101,0</b>	<b>102,2</b>	<b>101,1</b>
sektor publiczny .....	a	94,8	93,9	92,3	98,3
<i>public sector</i> .....	b	x	93,9	99,3	105,7
sektor prywatny .....	a	101,8	101,6	103,4	101,8
<i>private sector</i> .....	b	x	101,5	102,4	100,9
w tym: <i>of which:</i>					
<b>PRZEMYSŁ</b> .....	<b>a</b>	<b>85,0</b>	<b>85,0</b>	<b>88,8</b>	<b>104,5</b>
<b>INDUSTRY</b> .....	<b>b</b>	<b>x</b>	<b>85,5</b>	<b>86,3</b>	<b>100,9</b>
sektor publiczny .....	a	60,8	60,6	61,9	102,1
<i>public sector</i> .....	b	x	60,3	61,8	102,5
sektor prywatny .....	a	85,9	86,0	89,9	104,5
<i>private sector</i> .....	b	x	86,5	87,2	100,8
<b>Górnictwo i wydobywanie</b> .....	<b>a</b>	<b>72,7</b>	<b>74,8</b>	<b>91,0</b>	<b>121,6</b>
<i>Mining and quarrying</i> .....	<b>b</b>	<b>x</b>	<b>85,2</b>	<b>111,9</b>	<b>131,3</b>
<b>Przetwórstwo przemysłowe</b> .....	<b>a</b>	<b>95,8</b>	<b>95,9</b>	<b>102,2</b>	<b>106,5</b>
<i>Manufacturing</i> .....	<b>b</b>	<b>x</b>	<b>96,8</b>	<b>101,3</b>	<b>104,6</b>
w tym: <i>of which:</i>					
Produkcja artykułów spożywczych .....	a	87,2	86,6	93,3	107,7
<i>Manufacture of food products</i> .....	b	x	85,0	90,7	106,7
Produkcja odzieży .....	a	82,6	86,7	87,7	101,2
<i>Manufacture of wearing apparel</i> .....	b	x	98,5	101,1	102,6
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....	a	68,1	67,0	58,7	87,6
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker<sup>Δ</sup></i> .....	b	x	71,4	63,3	88,6
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych .....	a	104,2	104,0	146,5	141,0
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> .....	b	x	102,7	101,1	98,5
Produkcja urządzeń elektrycznych .....	a	93,2	93,2	102,7	110,2
<i>Manufacture of electrical equipment</i> .....	b	x	93,7	102,7	109,5
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....	a	104,4	104,2	106,1	101,8
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i> .....	b	x	103,5	108,5	104,9

TABL. 24. **DYNAMIKA PRACUJĄCYCH, PRZECIĘTNEGO ZATRUDNIENIA  
I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2012 R.** (cd.)

*INDICES OF EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND  
WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2012 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – VI 2011=100 b – I - VI 2011=100	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
	w % in %			
<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę .....</b> a	<b>31,8</b>	<b>31,9</b>	<b>36,1</b>	<b>113,4</b>
<i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i> b	x	31,7	32,2	101,6
w tym sektor prywatny ..... a	31,8	31,9	36,1	113,4
<i>of which private sector</i> b	x	31,7	32,2	101,6
<b>Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja<sup>Δ</sup> .....</b> a	<b>99,7</b>	<b>99,2</b>	<b>99,7</b>	<b>100,4</b>
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> b	x	98,8	100,3	101,6
w tym sektor publiczny ..... a	63,1	62,9	63,0	100,2
<i>of which public sector</i> b	x	62,9	63,1	100,3
<b>BUDOWNICTWO.....</b> a	<b>96,8</b>	<b>96,4</b>	<b>94,5</b>	<b>98,0</b>
<i>CONSTRUCTION</i> b	x	98,9	102,1	103,2
sektor publiczny ..... a	105,1	105,3	109,1	103,6
<i>public sector</i> b	x	104,4	106,2	101,7
sektor prywatny ..... a	96,4	96,0	93,9	97,8
<i>private sector</i> b	x	98,7	101,9	103,2
Budowa budynków <sup>Δ</sup> ..... a	91,6	90,5	84,5	93,3
<i>Construction of buildings</i> b	x	95,9	96,3	100,4
Budowa obiektów inżynierii ładowej i wodnej <sup>Δ</sup> ..... a	98,3	98,1	97,2	99,1
<i>Civil engineering</i> b	x	98,4	102,4	104,0
Roboty budowlane specjalistyczne a	102,0	102,3	107,1	104,7
<i>Specialized construction activities</i> b	x	103,7	110,4	106,5
<b>HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMO- CHODOWYCH<sup>Δ</sup> .....</b> a	<b>116,1</b>	<b>116,8</b>	<b>111,6</b>	<b>95,6</b>
<i>TRADE, REPAIR OF MOTOR VEHICLES<sup>Δ</sup></i> b	x	115,4	108,5	94,1
w tym sektor prywatny ..... a	116,1	116,8	111,6	95,6
<i>of which private sector</i> b	x	115,4	108,5	94,1

TABL. 24. **DYNAMIKA PRACUJĄCYCH, PRZECIĘTNEGO ZATRUDNIENIA  
I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2012 R. (dok.)**

*INDICES OF EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND  
WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2012 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – VI 2011=100 b – I - VI 2011=100	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
			w % in %	
<b>HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODO- WYCH<sup>Δ</sup> dok.</b>				
<i>TRADE, REPAIR OF MOTOR VEHICLES<sup>Δ</sup> cont.</i>				
w tym: of which:				
Handel hurtowy <sup>Δ</sup> ..... a	105,4	105,1	103,6	98,6
Wholesale trade <sup>Δ</sup> ..... b	x	104,8	102,7	98,0
Handel detaliczny <sup>Δ</sup> ..... a	124,8	126,6	121,2	95,8
Retail trade <sup>Δ</sup> ..... b	x	124,3	115,8	93,2
<b>TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA ..... a</b>	<b>102,3</b>	<b>100,9</b>	<b>103,9</b>	<b>102,9</b>
<i>TRANSPORTATION AND STORAGE ..... b</i>	<i>x</i>	<i>101,4</i>	<i>109,4</i>	<i>107,9</i>
sektor publiczny ..... a	95,7	93,6	92,3	98,6
public sector ..... b	x	93,3	101,9	109,3
sektor prywatny ..... a	110,7	110,6	124,4	112,4
private sector ..... b	x	112,4	122,5	109,0
<b>ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA<sup>Δ</sup> ..... a</b>	<b>102,3</b>	<b>97,4</b>	<b>98,1</b>	<b>100,7</b>
<i>ACCOMMODATION AND CATERING<sup>Δ</sup> ..... b</i>	<i>x</i>	<i>103,0</i>	<i>99,9</i>	<i>97,0</i>
w tym sektor prywatny ..... a	102,3	97,4	98,1	100,7
of which private sector ..... b	x	103,0	99,9	97,0
<b>INFORMACJA I KOMUNIKACJA ..... a</b>	<b>120,7</b>	<b>120,6</b>	<b>133,2</b>	<b>110,4</b>
<i>INFORMATION AND COMMUNICATION ..... b</i>	<i>x</i>	<i>125,3</i>	<i>131,9</i>	<i>105,2</i>
w tym sektor prywatny ..... a	120,9	120,8	133,6	110,6
of which private sector ..... b	x	125,8	132,3	105,2
<b>OBSŁUGA RYNKU NIERUCHOMOŚCI<sup>Δ</sup> ..... a</b>	<b>100,6</b>	<b>100,5</b>	<b>103,9</b>	<b>103,4</b>
<i>REAL ESTATE ACTIVITIES ..... b</i>	<i>x</i>	<i>100,8</i>	<i>105,0</i>	<i>104,2</i>
w tym sektor prywatny ..... a	99,1	98,9	101,3	102,4
of which private sector ..... b	x	99,4	103,3	103,9
<b>ADMINISTROWANIE I DZIAŁALNOŚĆ WSPIERAJĄCA<sup>Δ</sup> ..... a</b>	<b>103,5</b>	<b>104,4</b>	<b>112,4</b>	<b>107,7</b>
<i>ADMINISTRATIVE AND SUPPORT SERVICE ACTIVITIES<sup>Δ</sup> ..... b</i>	<i>x</i>	<i>101,6</i>	<i>112,2</i>	<i>110,5</i>

TABL. 25. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW  
W 2012 R.**

*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – VI b – I - VI	Ogółem <i>Total</i>			Na 1 zatrudnionego <i>Per 1 employed person</i>		
	ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>	ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>
	w tys. zł <i>10<sup>3</sup> zł</i>	analogiczny okres 2011=100 <i>corresponding period 2011=100</i>		w zł <i>in zł</i>	analogiczny okres 2011=100 <i>corresponding period 2011=100</i>	
<b>OGÓŁEM.....</b>	<b>a 1559363,1</b>	<b>107,2</b>	<b>100,2</b>	<b>41284,7</b>	<b>126,2</b>	<b>117,9</b>
<b>TOTAL.....</b>	<b>b 8563648,4</b>	<b>102,1</b>	<b>98,2</b>	<b>224897,5</b>	<b>119,3</b>	<b>114,8</b>
sektor publiczny .....	a 26416,4	48,1	x	25696,9	79,4	x
<i>public sector</i>	b 141865,0	44,9	x	139083,3	74,5	x
sektor prywatny .....	a 1532946,7	109,6	x	41720,8	127,5	x
<i>private sector</i>	b 8421783,4	104,3	x	227259,5	120,5	x
<b>Górnictwo i wydobywanie .....</b>	<b>a 4443,5</b>	<b>239,0</b>	<b>258,7</b>	<b>42726,0</b>	<b>319,5</b>	<b>345,7</b>
<i>Mining and quarrying</i>	<b>b 11729,9</b>	<b>139,4</b>	<b>150,5</b>	<b>101999,1</b>	<b>163,7</b>	<b>176,7</b>
<b>Przetwórstwo przemysłowe.....</b>	<b>a 1413479,8</b>	<b>117,1</b>	<b>105,3</b>	<b>42684,0</b>	<b>122,0</b>	<b>109,8</b>
<i>Manufacturing</i>	<b>b 7278810,9</b>	<b>112,9</b>	<b>104,5</b>	<b>217869,8</b>	<b>116,6</b>	<b>107,9</b>
sektor publiczny .....	a 1932,8	60,7	x	8121,0	112,5	x
<i>public sector</i>	b 11953,0	64,1	x	50648,3	121,1	x
sektor prywatny .....	a 1411547,0	117,2	x	42934,2	121,5	x
<i>private sector</i>	b 7266857,9	113,0	x	219059,4	116,1	x
w tym: <i>of which:</i>						
Produkcja artykułów spożywczych.....	a 325969,3	167,3	157,0	150841,9	193,1	181,2
<i>Manufacture of food products</i>	b 1450146,3	158,7	143,7	663986,4	186,6	169,0
Produkcja napojów .....	a 25950,1	350,9	322,5	102165,8	366,1	336,4
<i>Manufacture of beverages</i>	b 57311,5	124,2	109,8	232973,6	138,3	122,3
Produkcja wyrobów tekstylnych .....	a 1293,0	76,9	74,4	6128,0	79,8	77,2
<i>Manufacture of textiles</i>	b 10579,3	129,0	124,1	50138,9	134,5	129,3
Produkcja odzieży.....	a 2625,0	114,2	101,9	3798,8	131,7	117,5
<i>Manufacture of wearing apparel</i>	b 18174,9	134,2	119,1	22977,1	136,2	120,9
Produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>A</sup> .....	a 290,9	95,4	89,3	5818,0	122,2	114,3
<i>Manufacture of leather and related products</i>	b 1486,9	73,9	49,5	31636,2	94,4	63,1
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>A</sup> .....	a 4169,6	109,9	103,9	22538,4	164,0	155,0
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker<sup>A</sup></i>	b 24857,6	137,7	131,9	134365,4	192,8	184,7
Produkcja papieru i wyrobów z papieru.....	a 5575,5	93,8	80,2	24670,4	124,9	106,9
<i>Manufacture of paper and paper products</i>	b 31060,1	100,0	86,5	126260,6	118,7	102,7
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....	a 9128,3	87,2	100,5	13604,0	103,3	119,0
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>	b 55300,9	94,3	125,8	82662,0	111,2	148,4
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych.....	a 57729,8	99,7	100,8	59515,3	95,9	96,9
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	b 263592,7	101,0	100,3	275436,5	98,4	97,7

TABL. 25. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW**  
**W 2012 R. (dok.)**

*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – VI b – I - VI	Ogółem <i>Total</i>			Na 1 zatrudnionego <i>Per 1 employed person</i>		
	ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>	ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>
	w tys. zł <i>10<sup>3</sup> zł</i>	analogiczny okres 2011=100 <i>corresponding period 2011=100</i>		w zł <i>in zł</i>	analogiczny okres 2011=100 <i>corresponding period 2011=100</i>	
<b>Przetwórstwo przemysłowe (dok.)</b> <i>Manufacturing(cont.)</i>						
Produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> .. a	43126,7	110,6	94,5	23919,4	108,4	92,7
<i>Manufacture of pharmaceutical products<sup>Δ</sup></i> b	230563,5	107,1	97,6	128304,7	105,9	96,5
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych..... a	140100,6	129,7	126,4	41609,9	122,6	119,5
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i> b	827392,8	135,3	130,2	249364,9	128,3	123,5
Produkcja metali <sup>Δ</sup> ..... a	19146,3	35,2	33,6	40736,8	59,7	56,9
<i>Manufacture of basic metals<sup>Δ</sup></i> b	114736,7	34,3	32,6	239034,8	57,6	54,8
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych..... a	15873,0	122,0	115,7	22740,7	146,2	138,6
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i> b	100279,1	128,8	124,2	139859,3	159,1	153,5
Produkcja urządzeń elektrycznych..... a	295592,8	116,1	102,7	51767,6	124,6	110,2
<i>Manufacture of electrical equipment</i> b	1497163,1	109,4	100,8	258935,2	116,8	107,6
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> ..... a	44408,8	94,7	92,6	21962,8	90,9	88,8
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i> b	265257,2	96,0	91,3	132430,0	92,8	88,2
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> ..... a	216133,1	130,5	117,1	36064,3	126,5	113,5
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i> b	1143215,5	116,9	106,9	190854,0	112,1	102,5
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego..... a	24364,0	74,7	70,2	19290,6	80,4	75,5
<i>Manufacture of other transport equipment</i> b	126236,3	78,4	74,0	99634,0	85,1	80,4
Produkcja mebli ..... a	3163,1	71,5	68,9	14184,3	83,7	80,6
<i>Manufacture of furniture</i> b	19608,6	78,6	76,3	81363,5	90,4	87,7
<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę .....</b> a	<b>64717,2</b>	<b>38,5</b>	<b>40,9</b>	<b>26501,7</b>	<b>120,8</b>	<b>128,4</b>
<i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i> b	<b>781808,6</b>	<b>52,7</b>	<b>55,1</b>	<b>317292,5</b>	<b>166,0</b>	<b>173,6</b>
w tym sektor prywatny ..... a	64717,2	38,5	x	26501,7	120,8	x
<i>of which private sector</i> b	781808,6	52,7	x	317292,5	166,0	x
<b>Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja</b> a	<b>76722,6</b>	<b>99,7</b>	<b>93,7</b>	<b>36361,4</b>	<b>100,5</b>	<b>94,4</b>
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> b	<b>491299,0</b>	<b>109,0</b>	<b>98,5</b>	<b>235071,3</b>	<b>110,4</b>	<b>99,7</b>
w tym sektor publiczny ..... a	24483,6	47,3	x	30991,9	75,2	x
<i>of which public sector</i> b	129912,0	43,7	x	165704,1	69,5	x

TABL. 26. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA W 2012 R.**  
**SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION IN 2012**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  a – VI b – I - VI		Ogółem Total		na 1 zatrudnionego per 1 employed person		W tym produkcja budowlano- -montażowa Of which constuction and assembly production	
		w tys. zł 10 <sup>3</sup> zł	analogicz- ny okres 2011=100 correspon- ding period 2011=100	w zł in zł	analogicz- ny okres 2011=100 correspon- ding period 2011=100	w tys. zł 10 <sup>3</sup> zł	analogicz- ny okres 2011=100 correspon- ding period 2011=100
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>a</b>	<b>411640,0</b>	<b>114,3</b>	<b>35039,2</b>	<b>118,6</b>	<b>209176,7</b>	<b>96,8</b>
<b>T O T A L</b>	<b>b</b>	<b>2010852,2</b>	<b>111,6</b>	<b>165953,0</b>	<b>112,8</b>	<b>1047607,3</b>	<b>105,4</b>
sektor publiczny .....	a	15861,4	161,0	27394,5	153,0	9252,8	141,4
public sector	b	70915,3	178,2	123761,4	170,7	36311,8	147,8
sektor prywatny .....	a	395778,6	113,0	35435,5	117,7	199923,9	95,4
private sector	b	1939936,9	110,1	168047,2	111,6	1011295,5	104,3
Budowa budynków <sup>Δ</sup> .....	a	148903,1	98,0	35785,4	108,2	74872,0	85,4
Construction of buildings	b	860370,8	98,2	191961,4	102,4	411758,6	91,6
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> .....	a	130082,8	111,2	31277,4	113,4	84743,3	102,9
Civil engineering	b	562290,8	120,7	135687,9	122,6	357463,6	124,4
Roboty budowlane							
specjalistyczne .....	a	132654,1	145,5	38697,2	142,2	49561,4	107,6
Specialized construction activities	b	588190,6	127,8	168487,7	123,2	278385,1	108,1

TABL. 27. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI

**I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY<sup>a</sup>****FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION****I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Grand total</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	W tym <i>Of which</i>					admini- trowanie i działal- ność wspierają- ca <sup>Δ</sup> <i>adminis- trative and sup- port service activities</i>
				wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electricity, gas, steam and air condition- ing supply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	transport i gospo- darka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	zakwate- rowanie i gastrono- mia <sup>Δ</sup> <i>accom- modation and cater- ing</i>	
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net income from the sale of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł</i>									
2010	I-XII .....	52137,1	11670,8	8622,0	2327,0	19503,5	1404,7	1058,5	2720,4
2011	I-III.....	11435,4	2999,7	1145,7	428,0	4313,1	217,1	274,2	701,0
	I-VI.....	24184,2	6362,7	1926,1	1109,9	9582,9	444,8	576,8	1416,9
	I-IX.....	35526,8	9837,8	1167,7	1869,8	14660,5	698,9	908,2	2194,0
	I-XII .....	49279,6	12922,2	1699,9	2824,0	20879,3	944,7	1253,8	2999,8
2012	I-III.....	11918,9	2924,6	638,8	466,6	5130,6	241,2	#	765,5
	I-VI.....	24551,8	6649,3	944,9	1148,4	10392,3	520,7	#	1558,9
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Cost of products sold of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł</i>									
2010	I-XII .....	49415,0	10922,6	7960,0	2188,8	18879,1	1372,4	1018,5	2478,9
2011	I-III.....	10746,8	2766,4	842,8	451,6	4298,4	221,9	262,5	648,3
	I-VI.....	22868,0	5860,1	1543,9	1120,1	9476,5	447,9	556,2	1302,5
	I-IX.....	33864,0	9006,5	1076,7	1859,1	14472,3	697,4	868,2	2007,1
	I-XII .....	47056,3	11922,4	1526,5	2779,7	20512,7	952,7	1208,2	2758,4
2012	I-III.....	11440,7	2698,4	469,0	507,5	5140,0	260,9	#	702,4
	I-VI.....	23526,0	6112,3	812,7	1185,4	10311,4	535,9	#	1425,5
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from sale of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł</i>									
2010	I-XII .....	2722,0	748,2	662,0	138,2	624,4	32,3	40,1	241,5
2011	I-III.....	688,6	233,4	302,9	-23,6	14,7	-4,7	11,7	52,7
	I-VI.....	1316,1	502,6	382,2	-10,2	106,4	-3,1	20,6	114,3
	I-IX.....	1662,8	831,3	91,0	10,7	188,2	1,5	40,0	186,9
	I-XII .....	2223,3	999,8	173,4	44,3	366,7	-8,0	45,5	241,3
2012	I-III.....	478,2	226,2	169,8	-41,0	-9,4	-19,7	#	63,1
	I-VI.....	1025,8	537,0	132,2	-37,1	80,8	-15,2	#	133,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.



TABL. 27. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

**II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO <sup>a</sup>**

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

**II. GROSS FINANCIAL RESULT <sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	W tym <i>Of which</i>						
			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities	
Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 <sup>6</sup> zł									
2010	I-XII .....	2860,2	783,8	636,4	168,6	405,2	43,0	74,2	273,6
2011	I-III.....	783,5	264,7	235,6	13,2	56,0	4,1	16,1	48,0
	I-VI.....	1533,2	543,4	322,4	64,0	134,5	7,8	31,9	132,7
	I-IX.....	1839,2	781,3	116,8	85,6	209,5	21,6	26,1	175,4
	I-XII .....	2392,0	993,0	190,7	127,6	313,7	22,6	61,0	205,4
2012	I-III.....	744,7	299,1	160,3	15,1	55,6	3,6	#	64,9
	I-VI.....	1339,4	611,7	161,4	39,9	103,8	17,9	#	156,1
Strata brutto w mln zł Gross loss 10 <sup>6</sup> zł									
2010	I-XII .....	288,2	82,8	-	18,9	86,9	1,0	30,7	7,5
2011	I-III.....	221,9	55,3	-	38,5	70,2	8,9	4,2	16,4
	I-VI.....	263,4	49,7	-	40,1	120,4	7,0	9,7	13,7
	I-IX.....	413,0	58,6	-	50,0	215,4	14,8	16,4	26,5
	I-XII .....	539,9	135,7	-	80,3	217,6	28,2	29,0	16,9
2012	I-III.....	236,5	47,4	-	58,6	65,7	28,7	#	11,2
	I-VI.....	412,4	46,7	-	85,8	110,8	36,6	#	14,0
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 <sup>6</sup> zł									
2010	I-XII .....	2572,0	700,9	636,4	149,7	318,3	33,2	43,5	266,1
2011	I-III.....	561,7	209,4	235,6	-25,3	-14,3	-4,8	16,1	31,6
	I-VI.....	1269,8	493,7	322,4	23,9	14,1	0,8	22,2	119,1
	I-IX.....	1426,1	722,7	116,8	35,6	-5,9	6,8	9,7	148,9
	I-XII .....	1852,1	857,4	190,7	47,3	96,1	-5,6	32,0	188,5
2012	I-III.....	508,2	251,7	160,3	-43,5	-10,1	-25,1	#	53,6
	I-VI.....	927,0	564,9	161,4	-45,9	-7,1	-18,7	#	142,2

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 27. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

**III. WYNIK FINANSOWY NETTO<sup>a</sup>**

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

**III. NET FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	W tym <i>Of which</i>					
				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities
Zysk netto w mln zł Gross profit 10 <sup>6</sup> zł									
2010	I-XII .....	2461,4	649,7	518,8	138,8	344,8	34,8	66,7	242,7
2011	I-III.....	662,0	224,1	191,6	10,7	51,4	3,4	13,2	38,4
	I-VI.....	1309,3	459,1	266,7	59,2	120,3	5,9	26,8	109,4
	I-IX.....	1580,4	662,0	101,5	78,4	183,4	18,4	22,1	142,6
	I-XII .....	2010,6	812,8	167,9	110,4	270,7	19,0	59,9	165,1
	I-III.....	624,3	247,7	129,1	14,1	47,2	3,1	#	55,4
2012	I-VI.....	1145,6	511,5	138,3	36,5	87,2	16,8	#	134,8
Strata netto w mln zł Net loss 10 <sup>6</sup> zł									
2010	I-XII .....	295,1	82,3	-	25,7	86,9	9,1	32,4	7,3
2011	I-III.....	216,7	54,2	-	38,9	66,3	8,9	4,3	17,3
	I-VI.....	265,1	50,1	-	41,0	119,0	7,0	9,9	13,6
	I-IX.....	411,4	59,3	-	51,3	208,5	14,8	16,8	28,2
	I-XII .....	526,2	133,7	-	80,1	216,2	28,1	18,3	16,8
	I-III.....	239,5	47,6	-	57,7	65,1	28,6	#	14,4
2012	I-VI.....	411,1	47,4	-	84,4	110,7	37,1	#	13,8
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result 10 <sup>6</sup> zł									
2010	I-XII .....	2166,3	567,4	518,8	113,0	257,9	25,7	34,4	235,4
2011	I-III.....	445,3	169,9	191,6	-27,2	14,9	-5,5	8,9	21,1
	I-VI.....	1044,1	409,0	266,7	18,2	1,3	-1,1	16,9	95,7
	I-IX.....	1168,9	602,6	101,5	27,1	-25,1	3,6	5,4	114,4
	I-XII .....	1484,4	679,1	167,9	30,3	54,5	-9,1	41,6	148,3
	I-III.....	384,8	200,2	129,1	-43,6	-18,0	-25,4	#	41,0
2012	I-VI.....	734,5	464,1	138,3	-47,9	-23,4	-20,3	#	121,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

**TABL. 28. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW  
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH <sup>a</sup>**  
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED  
FINANCIAL RESULT <sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %								
2010 I-XII .....	5,2	6,4	7,7	5,9	3,2	2,3	3,8	8,9
2011 I-III.....	6,0	7,8	26,4	-5,5	0,3	-2,2	4,3	7,5
I-VI.....	5,4	7,9	19,8	-0,9	1,1	-3,1	3,6	8,1
I-IX.....	4,7	8,5	7,8	0,6	1,3	0,2	4,4	8,5
I-XII .....	4,5	7,7	7,7	1,6	1,8	-0,9	3,6	8,0
2012 I-III.....	4,0	7,7	26,6	-8,8	-0,2	-8,2	#	8,2
I-VI.....	4,2	8,1	14,0	-3,2	0,8	-2,9	#	8,6
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %								
2010 I-XII .....	95,2	94,2	92,9	93,8	98,4	97,7	96,2	91,4
2011 I-III.....	95,3	93,5	79,8	105,8	100,3	102,2	95,9	95,8
I-VI.....	95,0	92,6	84,1	98,0	99,9	101,7	96,4	92,5
I-IX.....	96,1	92,9	90,7	98,2	100,0	9,1	99,0	93,9
I-XII .....	96,4	93,6	92,9	98,4	99,5	100,6	97,7	94,3
2012 I-III.....	95,9	91,7	75,3	108,9	100,2	110,2	#	93,7
I-VI.....	96,4	91,8	84,1	103,8	100,1	103,4	#	92,0
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %								
2010 I-XII .....	4,8	5,8	7,1	6,2	1,6	2,3	3,8	8,6
2011 I-III.....	4,8	6,8	20,2	-5,8	-0,3	-2,1	4,1	4,2
I-VI.....	5,1	7,6	15,9	2,0	0,1	-1,7	3,6	7,5
I-IX.....	3,9	7,1	9,3	1,8	0,0	0,9	1,0	6,1
I-XII .....	3,6	6,5	7,1	1,6	0,5	-0,6	2,3	5,7
2012 I-III.....	4,1	8,3	24,7	-8,9	-0,2	-10,2	#	6,3
I-VI.....	3,6	8,2	15,9	-3,8	-0,1	-3,4	#	8,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

**TABL. 28. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW  
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH <sup>a</sup> (cd.)**  
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED  
 FINANCIAL RESULT <sup>a</sup> (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles</i> <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>accommodation and catering</i>	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> <i>administrative and support service activities</i>
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % <i>Profitability rate of net turnover in %</i>								
2010 I-XII .....	4,0	4,7	5,8	4,7	1,3	1,8	3,0	7,6
2011 I-III .....	3,8	5,5	16,4	-6,2	-0,3	-2,5	3,1	2,8
I-VI .....	4,2	6,3	13,2	1,6	0,0	-1,8	2,8	6,0
I-IX .....	3,2	6,0	8,1	1,4	-0,2	0,5	0,6	4,7
I-XII .....	2,9	5,1	5,8	1,0	0,3	-0,9	3,0	4,5
2012 I-III .....	3,1	6,6	19,9	-8,9	-0,3	-10,3	#	4,8
I-VI .....	2,9	6,8	13,6	-4,0	-0,2	-3,7	#	6,8
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the first degree in %</i>								
2010 I-XII .....	32,0	55,1	34,8	44,9	12,6	24,3	121,5	16,0
2011 I-III .....	32,9	47,2	59,4	36,5	21,3	20,9	28,3	11,0
I-VI .....	27,7	46,8	34,2	22,0	17,0	20,4	28,6	10,9
I-IX .....	30,5	54,2	22,3	21,7	21,1	24,1	20,6	11,2
I-XII .....	31,9	49,6	34,8	27,2	23,9	41,1	40,9	12,2
2012 I-III .....	33,0	48,8	51,9	27,0	25,5	30,9	#	12,9
I-VI .....	30,9	51,5	36,8	24,5	20,9	33,7	#	11,4
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the second degree in %</i>								
2010 I-XII .....	103,0	127,0	118,9	117,1	59,8	65,7	176,2	113,2
2011 I-III .....	105,4	123,9	126,6	123,2	69,7	61,9	95,1	104,0
I-VI .....	101,7	128,9	89,5	107,3	69,5	73,3	75,0	101,0
I-IX .....	104,2	143,0	60,6	107,6	71,6	98,2	64,2	94,7
I-XII .....	98,4	120,8	118,9	101,1	68,0	98,5	68,9	96,0
2012 I-III .....	99,7	123,9	112,0	102,3	69,9	93,1	#	92,4
I-VI .....	98,2	134,3	89,6	108,9	62,5	103,0	#	89,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

**TABL. 28. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW  
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH <sup>a</sup> (dok.)**  
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED  
FINANCIAL RESULT <sup>a</sup> (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup></i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>accommodation and catering</i>	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> <i>administrative and support service activities</i>

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem  
*Number of enterprises covered by survey*

2010	I-XII .....	448	94	5	56	101	15	16	64
2011	I-III .....	434	93	4	49	89	13	18	57
	I-VI .....	440	95	4	49	90	13	19	60
	I-IX .....	445	95	3	50	91	14	19	62
	I-XII .....	445	94	3	50	92	14	19	63
2012	I-III .....	434	85	3	46	87	15	#	62
	I-VI .....	446	89	3	46	89	15	#	65

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %  
*Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %*

2010	I-XII .....	78,8	77,7	100,0	85,7	79,2	53,3	62,5	81,3
2011	I-III .....	81,3	67,7	100,0	36,7	55,1	46,2	38,9	52,6
	I-VI .....	68,2	74,7	100,0	55,1	67,8	69,2	42,1	60,0
	I-IX .....	70,6	75,8	100,0	56,0	69,2	78,6	47,4	64,5
	I-XII .....	75,5	78,7	100,0	74,0	70,7	78,6	42,1	65,1
2012	I-III .....	61,1	65,9	100,0	41,3	62,1	46,7	#	56,5
	I-VI .....	64,1	71,9	100,0	45,7	64,0	53,3	#	64,6

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %  
*Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %*

2010	I-XII .....	75,2	80,8	100,0	95,9	55,3	63,1	86,0	95,7
2011	I-III .....	59,9	70,1	100,0	53,3	36,6	43,0	78,2	75,3
	I-VI .....	69,9	77,1	100,0	69,8	52,0	58,9	79,4	80,5
	I-IX .....	70,9	88,1	100,0	65,7	53,2	64,8	83,1	76,3
	I-XII .....	68,3	79,6	100,0	76,6	50,0	60,3	14,7	89,3
2012	I-III .....	74,3	66,1	100,0	53,4	74,4	46,4	#	75,2
	I-VI .....	62,9	88,6	100,0	67,8	40,5	47,4	#	78,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

**TABL. 29. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGOTERMINOWE  
I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>**

Stan w końcu okresu

*CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES  
OF ENTERPRISES<sup>a</sup>*

*End of period*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>					
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>inventories</i>		należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>		
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	z tytułu do- staw i usług <sup>c</sup> <i>from deli- veries and services <sup>c</sup></i>
				produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
				w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>			
2010	I-XII.....	18978,0	4312,1	634,5	2420,3	9792,4	6470,4
2011	I-III.....	17671,9	4384,2	643,1	2463,7	8797,0	5840,7
	I-VI.....	18302,8	4428,3	627,9	2474,4	9699,7	6427,9
	I-IX.....	18762,1	4460,1	489,6	2491,2	9745,4	6231,6
	I-XII.....	18929,7	4708,1	759,0	2519,6	9325,8	6264,4
2012	I-III.....	18679,1	4757,4	723,4	2567,6	8949,2	5386,0
	I-VI.....	19646,0	4766,0	646,7	2635,0	9805,8	6788,4

**(dok.) (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)	Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>				Zobowiązania długoterminowe Long-term liabiliteies
			w tym of which				
		w tym inwestycje krótkoter- minowe short-term invest- ments	ogółem total	kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> from deliveries and services <sup>c</sup>	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł							
2010	I-XII.....	4417,9	13798,8	3724,4	6296,5	1130,2	8877,5
2011	I-III.....	3992,1	12129,7	3274,7	5266,0	1096,5	9181,4
	I-VI.....	3637,9	13110,6	3474,4	5794,1	1120,2	9820,1
	I-IX.....	4029,5	13219,7	3473,5	5876,6	1016,6	10047,2
	I-XII.....	376,8	14035,1	3476,1	6861,1	786,2	10236,0
2012	I-III.....	4428,4	13412,9	4055,7	5857,7	1107,1	10100,0
	I-VI.....	4500,4	14566,3	4965,3	6593,3	1106,4	10268,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. <sup>c</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services. <sup>c</sup> Regardless the maturity date.

TABL. 30. AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI<sup>1</sup>  
 CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES BY SECTION<sup>1</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  a - stan w dniu 31 III 2011 r. as of March 31, 2012 b - stan w dniu 30 VI 2012 r. as of June 30, 2012	Ogółem Grand total	W tym      Of which					
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwestycje krótko- termino- we short- term invest- ments
		razem total	w tym	of which	razem total	z tytułu dostaw i usług <sup>2</sup> of which from delive- ries and services <sup>2</sup>	
			produkty gotowe finished products	towary goods			
w milionach złotych      10 <sup>6</sup> zł							
<b>O G Ó Ł E M..... a</b>	<b>18679,1</b>	<b>4757,4</b>	<b>723,4</b>	<b>2567,6</b>	<b>8949,2</b>	<b>5386,0</b>	<b>4428,4</b>
<b>T O T A L                    b</b>	<b>19646,0</b>	<b>4766,0</b>	<b>646,7</b>	<b>2635,0</b>	<b>9805,8</b>	<b>6788,4</b>	<b>4500,4</b>
w tym: of which:							
Przetwórstwo przemysło- we ..... a	5860,3	1875,0	679,7	206,9	2353,6	1449,9	1530,6
Industry ..... b	6675,2	1787,1	612,6	235,7	2917,4	2643,1	1814,7
Wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wod- ną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... a	523,3	107,6	-	11,3	201,5	163,4	174,0
Eelectricity, gas, steam and air conditioning supply ..... b	503,7	162,3	-	21,7	184,3	78,3	128,3
Dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja <sup>Δ</sup> ..... a	398,7	72,2	7,6	36,1	232,3	179,9	68,5
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities ..... b	408,1	64,9	5,2	34,2	210,8	164,4	125,1
Budownictwo..... a	1439,5	384,2	20,4	110,6	672,3	606,5	241,0
Construction ..... b	1542,0	394,4	14,5	123,2	784,3	704,1	228,1
Handel; naprawa pojaz- dów samochodowych <sup>Δ</sup> ..... a	5265,2	2157,5	6,7	2100,4	1938,7	1517,3	1111,3
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> ..... b	5254,9	2181,9	5,4	2114,7	2013,7	1577,9	1009,0
Transport i gospodarka magazynowa..... a	268,7	5,4	-	0,4	164,2	129,0	81,6
Transportation and storage ..... b	284,8	5,3	-	0,5	176,8	150,6	86,1
Informacja i komuni- kacja ..... a	656,3	36,9	7,6	18,1	348,1	303,3	255,1
Information and commu- nication ..... b	598,2	42,3	7,8	18,1	335,7	302,1	186,8
Administrowanie i dzia- łalność wspierająca <sup>Δ</sup> ..... a	3145,4	67,3	0,1	60,1	2599,3	700,2	421,8
Administrative and sup- por service activities ..... b	3094,0	67,9	0,1	61,6	2593,8	725,6	377,5

1 Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. 2 Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

1 See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. 2 Regardless the maturity date.

TABL. 31. **ZOBOWIĄZANIA KRÓTKOTERMINOWE<sup>1</sup> PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI<sup>2</sup>**  
**SHORT-TERM LIABILITIES<sup>1</sup> OF ENTERPRISES BY SECTION<sup>2</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  a - stan w dniu 31 III 2012 r. as of March 31, 2012 b - stan w dniu 30 VI 2012 r. as of June 30, 2012	Ogółem Grand total	W tym Of which	
		kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług <sup>3</sup> from deliveries <sup>3</sup> and services
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł		
<b>O G Ó Ł E M..... a</b>	<b>13412,9</b>	<b>4055,7</b>	<b>5857,7</b>
<b>T O T A L..... b</b>	<b>14566,3</b>	<b>4965,3</b>	<b>6593,3</b>
w tym: of which:			
Przetwórstwo przemysłowe ..... a	3133,9	724,4	1861,6
Industry ..... b	3522,8	666,8	2240,8
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... a	335,2	16,5	100,1
Eelectricity, gas, steam ..... b	348,7	37,8	88,6
and air conditioning supply			
Dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> ..... a	157,7	2,8	81,1
Water supply; sewerage, waste ..... b	191,7	9,3	117,2
management and remediation activities			
Budownictwo..... a	892,8	195,2	531,9
Construction ..... b	929,6	185,7	589,1
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ..... a	4362,9	1047,0	2559,0
Trade; repair of motor ..... b	4837,9	1330,9	2738,1
vehicles <sup>Δ</sup>			
Transport i gospodarka magazy- nowa..... a	264,1	45,0	82,5
Transportation and storage ..... b	255,2	47,1	99,9
Informacja i komunikacja ..... a	308,0	52,7	142,2
Information and communica- ..... b	338,2	94,5	133,2
tion			
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> ..... a	3270,4	1763,6	252,5
Administrative and suppor ..... b	3309,2	2348,6	250,2
service activities			

1 Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, bez funduszy specjalnych. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. 3 Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

1 Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds.

2 See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. 3 Regardless the maturity date.



**TABL. 32. WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH WOJ. DOLNOŚLĄSKIEGO LICZĄCYCH 40 TYS. LUDNOŚCI I WIĘCEJ W OKRESIE I-II KWARTALU 2012 R.**  
**MAJOR DATA ON CITIES IN DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP WHERE LIVE 40 THOUS.**  
**AND MORE POPULATION IN I-II QUARTER 2012**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bole- sławiec	Głogów	Jelenia Góra	Legnica	Lubin	Świdni- ca	Wał- brzych	Wro- cław
<b>Podmioty gospodarki narodowej<sup>a</sup> .....</b>	<b>4351</b>	<b>6749</b>	<b>12393</b>	<b>13076</b>	<b>7319</b>	<b>8237</b>	<b>13809</b>	<b>102895</b>
<i>National economy entities<sup>a</sup></i>								
w tym: <i>of which:</i>								
osoby fizyczne pro- wadzące działalność gospodarczą..... <i>natural persons car- rying out econo- mic activities</i>	2756	5069	8288	8994	5661	5103	8255	68675
spółki handlowe..... <i>commercial companies</i>	239	409	1092	926	445	599	864	14418
akcyjne..... <i>join-stock</i>	5	5	28	30	16	13	37	465
z ograniczoną odpowiedzialno- ścią..... <i>limited liability</i>	181	344	970	772	358	496	733	12188
handel; naprawa po- jazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ..... <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	1100	1957	3005	3452	2084	2013	3450	24142
obsługa rynku nieru- chomości <sup>Δ</sup> ..... <i>real estate activities<sup>Δ</sup></i>	798	315	1821	1721	285	1438	3016	9067
<b>Mieszkania oddane do użytkowania.....</b>	<b>23</b>	<b>121</b>	<b>174</b>	<b>68</b>	<b>187</b>	<b>87</b>	<b>11</b>	<b>3428</b>
<i>Dwellings completed</i>								
w tym: <i>of which:</i>								
budownictwo indy- widualne..... <i>private construction</i>	19	103	74	14	19	9	11	479
na sprzedaż lub wy- najem..... <i>for sale or rent</i>	4	18	100	54	168	67	-	2872

a Stan w dniu 31 III.

a As of 31 III.

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH

## A. RYNEK PRACY

## SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES

## A. LABOUR MARKET

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011				2012	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
<b>PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW OGÓŁEM</b> w tys. <i>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR in thous.</i>							
Białystok .....	37,3	36,3	36,4	36,1	36,2	35,3	35,2
Bydgoszcz .....	57,5	58,0	58,3	58,1	58,1	56,7	56,7
Gdańsk .....	81,0	81,3	81,0	81,2	81,7	82,4	81,3
Gorzów Wielkopolski .....	22,7	21,4	21,4	21,3	21,4	21,6	21,4
Katowice .....	159,5	156,1	156,9	158,0	158,6	157,6	158,7
Kielce .....	38,8	39,3	39,4	39,1	39,0	38,1	38,0
Kraków .....	195,8	201,5	201,4	206,4	206,3	207,2	206,5
Lublin .....	60,8	69,0	68,6	68,6	69,1	68,0	67,7
Łódź .....	116,1	119,3	119,6	119,6	119,6	116,6	116,4
Olsztyn .....	30,2	31,2	31,1	31,0	30,9	29,9	29,2
Opole .....	22,5	22,2	22,1	22,1	22,2	21,7	21,7
Poznań .....	137,7	140,1	140,2	139,9	141,0	141,1	141,0
Rzeszów .....	47,0	47,8	48,1	48,1	48,1	47,6	47,0
Szczecin .....	43,9	45,0	45,0	45,3	45,3	45,6	46,2
Toruń .....	38,3	40,8	40,6	40,7	41,3	40,3	41,1
Warszawa .....	942,1	949,2	949,2	951,8	956,7	958,8	955,1
<b>Wrocław .....</b>	<b>154,6</b>	<b>161,7</b>	<b>162,1</b>	<b>157,6</b>	<b>157,1</b>	<b>159,0</b>	<b>163,8</b>
Zielona Góra .....	21,4	21,9	21,6	21,8	21,9	22,0	22,1

w tym: **PRZEMYSŁ**of which: **INDUSTRY**

Białystok .....	13,7	13,2	13,2	12,8	12,8	12,3	12,4
Bydgoszcz .....	29,2	28,4	28,7	28,6	28,6	28,7	28,6
Gdańsk .....	36,3	34,8	34,8	34,7	34,4	33,3	32,4
Gorzów Wielkopolski .....	13,4	13,2	13,2	13,1	13,1	12,5	12,2
Katowice .....	104,0	101,3	101,4	102,5	102,7	103,2	103,6
Kielce .....	13,3	13,3	13,3	13,3	13,3	13,1	13,2
Kraków .....	53,1	54,8	54,6	59,4	59,3	58,8	58,4
Lublin .....	20,1	27,2	26,9	26,9	26,9	25,8	25,6
Łódź .....	47,7	42,9	43,0	46,4*	46,2*	43,9	43,9
Olsztyn .....	13,2	13,7	13,6	13,6	13,6	12,8	12,2
Opole .....	8,3	8,6	8,7	8,7	8,7	8,9	8,9
Poznań .....	50,0	49,7	49,9	49,8	50,5	50,3	49,8
Rzeszów .....	16,7	16,5	16,6	16,5	16,6	16,3	15,9
Szczecin .....	13,1	13,6	13,4	13,5	13,4	13,4	13,6
Toruń .....	16,3	16,4	16,0	15,8	16,1	15,9	15,9
Warszawa .....	150,7	151,5	151,9	152,1	154,1	152,4	151,6
<b>Wrocław .....</b>	<b>43,2</b>	<b>44,5</b>	<b>44,5</b>	<b>39,4</b>	<b>38,9</b>	<b>37,8</b>	<b>38,1</b>
Zielona Góra .....	6,7	7,4	6,9	6,9	7,0	7,2	7,2

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

## A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011				2012	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
<b>BUDOWNICTWO</b> <i>CONSTRUCTION</i>							
Białystok .....	4,4	4,3	4,4	4,4	4,5	4,2	4,2
Bydgoszcz .....	4,3	4,5	4,4	4,4	4,5	4,3	4,3
Gdańsk .....	8,4	9,0	8,5	8,6	8,9	8,9	8,9
Gorzów Wielkopolski .....	1,2	1,3	1,4	1,4	1,5	1,6	1,6
Katowice .....	11,9	11,4	11,4	11,4	11,2	11,5	11,8
Kielce .....	5,7	6,0	6,1	5,8	5,9	5,6	5,7
Kraków .....	18,9	19,7	19,9	20,0	20,0	19,8	19,7
Lublin .....	7,1	8,0	8,0	8,0	8,3	8,2	8,1
Łódź .....	7,1	7,2	7,3	7,4	7,5	7,5	7,4
Olsztyn .....	4,5	4,8	4,0	3,9	3,9	3,7	3,7
Opole .....	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,7	1,7
Poznań .....	10,9	9,7	9,6	9,5	9,7	9,6	9,6
Rzeszów .....	5,6	5,6	5,6	5,7	5,6	5,6	5,5
Szczecin .....	4,8	4,8	4,8	4,9	4,9	5,1	5,5
Toruń .....	3,3	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	4,5
Warszawa .....	50,7	53,1	55,1	55,8	57,9	64,2	64,3
<b>Wrocław .....</b>	<b>11,6</b>	<b>12,3</b>	<b>12,2</b>	<b>12,3</b>	<b>12,4</b>	<b>12,2</b>	<b>12,1</b>
Zielona Góra .....	2,1	1,8	1,9	1,8	1,8	2,0	1,9

**HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH<sup>Δ</sup>**TRADE AND REPAIR OF MOTOR VEHICLES<sup>Δ</sup>

Białystok .....	11,2	11,3	11,3	11,4	11,5	11,0	10,9
Bydgoszcz .....	9,9	10,0	10,2	10,0	10,0	9,4	9,4
Gdańsk .....	13,7	14,4	14,5	14,5	14,5	14,1	14,0
Gorzów Wielkopolski .....	2,5	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3
Katowice .....	14,4	13,7	13,7	13,4	13,7	14,4	14,4
Kielce .....	12,5	12,4	12,4	12,3	12,3	11,9	11,7
Kraków .....	63,8	64,8	65,1	65,2	64,7	65,0	64,5
Lublin .....	22,5	22,2	22,0	22,0	22,2	22,7	22,7
Łódź .....	27,9	29,4	29,4	29,4	29,6	29,0	28,9
Olsztyn .....	5,5	5,7	5,6	5,6	5,6	5,6	5,6
Opole .....	4,4	4,2	4,1	4,2	4,2	3,9	3,8
Poznań .....	37,4	37,4	37,6	37,4	37,3	37,1	37,4
Rzeszów .....	14,3	14,8	14,7	14,8	14,7	14,3	14,2
Szczecin .....	8,2	8,2	8,3	8,4	8,5	8,1	8,1
Toruń .....	10,2	10,4	10,4	10,7	11,0	10,3	10,3
Warszawa .....	213,7	212,8	212,1	212,7	214,0	216,0	215,2
<b>Wrocław .....</b>	<b>37,4</b>	<b>38,0</b>	<b>38,2</b>	<b>38,3</b>	<b>38,0</b>	<b>40,3</b>	<b>44,1</b>
Zielona Góra .....	4,8	4,9	4,9	4,9	4,9	4,6	4,6

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

## A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011				2012	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
<b>ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA<sup>Δ</sup></b> <i>ACCOMMODATION CATERING<sup>Δ</sup></i>							
Białystok .....	0,9	0,8	0,8	0,8	0,8	0,7	0,7
Bydgoszcz .....	1,4	1,3	1,3	1,3	1,3	1,2	1,2
Gdańsk .....	1,4	1,5	1,6	1,5	1,5	1,5	1,5
Gorzów Wielkopolski .....	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4	0,5
Katowice .....	0,8	0,9	1,1	1,2	1,2	1,0	1,0
Kielce .....	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8	0,6	0,6
Kraków .....	6,6	7,5	7,5	7,5	7,6	7,3	7,6
Lublin .....	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,9	0,9
Łódź .....	1,3	1,2	1,5	1,5	1,5	1,7	1,8
Olsztyn .....	0,7	0,7	0,7	0,8	0,8	0,5	0,5
Opole .....	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	0,5	0,5
Poznań .....	2,4	2,4	2,4	2,3	2,4	2,4	2,4
Rzeszów .....	0,5	0,6	0,7	0,7	0,7	0,6	0,6
Szczecin .....	1,4	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,1
Toruń .....	0,6	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
Warszawa .....	29,0	28,4	28,1	28,8	28,8	28,4	28,3
<b>Wrocław .....</b>	<b>8,0</b>	<b>8,5</b>	<b>8,6</b>	<b>8,7</b>	<b>8,8</b>	<b>8,8</b>	<b>8,8</b>
Zielona Góra .....	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2

**TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA**

TRANSPORT AND STORAGE

Białystok .....	2,2	1,8	1,8	1,8	1,8	1,9	1,9
Bydgoszcz .....	2,5	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6
Gdańsk .....	6,3	6,5	6,5	6,6	6,7	6,8	6,8
Gorzów Wielkopolski .....	1,8	0,8	0,8	0,8	0,8	1,0	1,1
Katowice .....	5,0	5,1	5,8	5,9	5,7	5,3	5,4
Kielce .....	1,2	1,3	1,3	1,4	1,4	1,4	1,4
Kraków .....	7,4	7,3	7,6	7,7	7,8	8,2	8,3
Lublin .....	2,5	2,7	2,7	2,7	2,6	2,6	2,5
Łódź .....	5,6	5,8	5,8	5,8	5,8	6,0	6,0
Olsztyn .....	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3
Opole .....	2,1	2,0	2,0	2,0	2,0	1,9	1,9
Poznań .....	7,2	7,2	7,4	7,3	7,5	7,1	7,1
Rzeszów .....	1,0	0,9	1,0	0,9	0,9	0,9	0,9
Szczecin .....	6,2	6,3	6,3	6,3	6,4	6,7	6,7
Toruń .....	1,7	2,2	2,2	2,1	2,1	2,5	2,5
Warszawa .....	234,7	230,6	229,2	228,7	228,5	228,5	227,8
<b>Wrocław .....</b>	<b>5,4</b>	<b>5,2</b>	<b>5,2</b>	<b>5,2</b>	<b>5,2</b>	<b>5,2</b>	<b>5,3</b>
Zielona Góra .....	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,2	1,3

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

## A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011				2012	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
z ogółem: <b>sektor publiczny</b> of total: <i>public sector</i>							
Białystok .....	4,1	3,8	3,8	3,6	3,6	3,5	3,5
Bydgoszcz .....	6,1	6,2	6,1	6,1	6,1	6,0	6,0
Gdańsk .....	18,1	17,7	17,8	17,8	17,7	16,5	15,6
Gorzów Wielkopolski .....	1,4	1,1	1,1	1,1	1,1	1,2	1,1
Katowice .....	97,4	94,1	92,3	92,6	92,7	92,7	92,5
Kielce .....	3,8	3,5	3,2	3,1	3,1	2,9	2,9
Kraków .....	19,8	13,0	13,0	13,1	12,9	12,5	12,0
Lublin .....	5,3	5,2	4,9	4,9	4,9	4,8	4,7
Łódź .....	10,1	10,1	10,1	10,1	10,0	9,8	9,7
Olsztyn .....	3,0	2,9	2,9	2,8	2,8	2,8	2,8
Opole .....	2,4	2,4	2,4	2,3	2,2	1,9	1,9
Poznań .....	19,3	19,4	19,3	19,3	19,1	18,7	18,6
Rzeszów .....	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,7	2,7
Szczecin .....	6,0	5,9	5,9	5,8	5,8	5,8	5,8
Toruń .....	5,4	5,4	5,3	5,3	5,4	5,8	5,6
Warszawa .....	270,1	261,7	258,4	257,9	257,5	254,1	252,9
<b>Wrocław .....</b>	<b>14,4</b>	<b>9,0</b>	<b>9,0</b>	<b>8,5</b>	<b>8,5</b>	<b>8,3</b>	<b>8,5</b>
Zielona Góra .....	2,8	2,7	2,7	1,4	1,4	1,4	1,4

**sektor prywatny***private sector*

Białystok .....	33,2	32,5	32,6	32,5	32,6	31,8	31,7
Bydgoszcz .....	51,4	51,9	52,2	52,0	52,0	50,7	50,7
Gdańsk .....	62,9	63,6	63,2	63,4	64,0	65,9	65,6
Gorzów Wielkopolski .....	21,3	20,2	20,3	20,2	20,3	20,5	20,3
Katowice .....	62,1	62,0	64,6	65,4	65,9	64,9	66,2
Kielce .....	35,0	35,8	36,2	35,9	35,8	35,1	35,1
Kraków .....	176,0	188,5	188,4	193,3	193,4	194,7	194,5
Lublin .....	55,5	63,8	63,8	63,7	64,2	63,2	62,9
Łódź .....	106,0	109,2	109,5	109,5	109,7	106,8	106,8
Olsztyn .....	27,3	28,3	28,2	28,1	28,0	27,1	26,5
Opole .....	20,1	19,8	19,7	19,7	20,0	19,7	19,8
Poznań .....	118,4	120,7	120,8	120,6	121,9	122,3	122,3
Rzeszów .....	44,3	45,1	45,3	45,4	45,3	44,9	44,4
Szczecin .....	37,9	39,1	39,2	39,5	39,4	39,7	40,3
Toruń .....	32,9	35,2	35,3	35,4	35,9	34,5	35,5
Warszawa .....	671,9	687,5	690,8	693,9	699,2	704,7	702,2
<b>Wrocław .....</b>	<b>140,2</b>	<b>152,7</b>	<b>153,0</b>	<b>149,1</b>	<b>148,6</b>	<b>150,6</b>	<b>155,3</b>
Zielona Góra .....	18,6	19,2	18,9	20,4	20,6	20,7	20,8

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

## A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011				2012	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
<b>ZAREJESTROWANI BEZROBOTNI<sup>a</sup> w tys.</b> <b>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> in thous.</b>							
Białystok .....	15,2	16,5	14,8	14,8	15,5	16,6	15,7
Bydgoszcz .....	13,0	13,8	12,5	12,6	12,9	14,2	13,8
Gdańsk .....	10,9	12,0	10,4	10,3	11,1	12,9	12,1
Gorzów Wielkopolski .....	4,5	5,3	4,7	4,6	5,3	6,1	5,2
Katowice .....	7,7	9,1	8,4	8,4	8,8	10,3	9,9
Kielce .....	11,4	12,3	10,9	10,6	10,8	11,9	11,1
Kraków .....	18,7	20,5	19,0	18,4	19,4	22,3	21,4
Lublin .....	16,1	17,3	16,2	15,6	16,1	17,1	16,0
Łódź .....	33,7	37,0	36,0	35,8	37,0	40,7	39,7
Olsztyn .....	5,9	6,9	5,6	5,6	6,2	6,9	6,4
Opole .....	4,5	4,9	4,2	4,2	4,3	4,8	4,7
Poznań .....	11,2	12,4	11,4	10,9	11,6	13,2	12,2
Rzeszów .....	8,2	8,7	8,0	8,1	8,4	9,1	8,6
Szczecin .....	16,5	18,6	16,8	16,6	16,9	18,7	18,0
Toruń .....	7,5	8,3	7,1	7,1	7,4	8,8	8,5
Warszawa .....	38,6	41,7	40,6	40,5	41,6	44,8	44,5
<b>Wrocław .....</b>	<b>17,5</b>	<b>19,0</b>	<b>16,8</b>	<b>15,7</b>	<b>16,2</b>	<b>17,7</b>	<b>17,1</b>
Zielona Góra .....	4,5	5,1	4,9	4,6	4,9	5,2	5,1
<b>STOPA BEZROBOCIA<sup>a</sup> w %</b> <b>UNEMPLOYMENT RATE<sup>a</sup> in %</b>							
Białystok .....	12,4	13,1	11,8	11,9	12,4	13,1	12,5
Bydgoszcz .....	7,9	8,3	7,7	7,7	7,9	8,6	8,3
Gdańsk .....	5,4	5,8	5,1	5,1	5,5	6,3	5,9
Gorzów Wielkopolski .....	7,8	8,9	7,9	8,1	9,3	10,4	9,1
Katowice .....	3,8	4,4	4,1	4,1	4,3	5,0	4,8
Kielce .....	10,6	11,2	10,0	9,8	10,0	10,9	10,2
Kraków .....	4,7	5,0	4,7	4,6	4,9	5,5	5,3
Lublin .....	9,6	10,2	9,6	9,2	9,5	10,0	9,4
Łódź .....	9,9	10,7	10,4	10,4	10,8	11,6	11,4
Olsztyn .....	6,9	8,0	6,6	6,5	7,2	7,9	7,4
Opole .....	6,3	6,7	5,9	6,0	6,2	6,8	6,6
Poznań .....	3,5	3,7	3,8	3,5	3,7	4,2	3,9
Rzeszów .....	7,9	8,2	7,3	7,4	7,7	8,2	7,8
Szczecin .....	9,6	10,5	9,6	9,7	9,9	10,7	10,4
Toruń .....	8,2	8,8	7,7	7,7	8,0	9,4	9,0
Warszawa .....	3,4	3,6	3,5	3,7	3,8	4,0	4,0
<b>Wrocław .....</b>	<b>5,4</b>	<b>5,7</b>	<b>5,2*</b>	<b>4,9</b>	<b>5,0</b>	<b>5,5</b>	<b>5,3</b>
Zielona Góra .....	7,6	8,4	8,0	7,8	8,2	8,6	8,5

<sup>a</sup> Stan w końcu okresu.<sup>a</sup> End of period.

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

## A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011				2012	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
<b>OFERTY PRACY<sup>a</sup> w tys.</b>							
<i>JOB OFFERS<sup>a</sup> in thous.</i>							
Białystok.....	0,0	0,1	0,1	0,1	0,0	0,2	0,1
Bydgoszcz.....	0,0	0,2	0,4	0,4	0,2	0,4	0,5
Gdańsk.....	0,5	0,6	0,3	0,6	0,1	0,2	0,3
Gorzów Wielkopolski.....	0,1	0,3	0,3	0,2	0,1	0,2	0,1
Katowice.....	0,5	0,5	0,6	0,7	0,3	0,4	0,6
Kielce.....	0,1	0,3	0,2	0,2	-	0,1	0,1
Kraków.....	1,0	2,4	2,4	2,0	1,1	1,2	2,0
Lublin.....	0,1	0,2	0,4	0,3	0,1	0,1	0,3
Łódź.....	0,6	1,0	1,2	0,9	0,4	0,7	0,4
Olsztyn.....	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1
Opole.....	0,7	0,8	0,6	0,5	0,4	0,6	0,7
Poznań.....	0,1	0,4	0,5	0,5	0,3	0,5	0,4
Rzeszów.....	0,3	0,5	0,5	0,5	0,6	0,5	0,5
Szczecin.....	0,3	0,8	0,4	0,6	0,2	0,5	0,4
Toruń.....	0,2	0,3	0,3	0,4	0,1	0,1	0,3
Warszawa.....	1,0	1,3	1,7	1,9	1,0	1,6	1,6
<b>Wrocław.....</b>	<b>0,5</b>	<b>1,4</b>	<b>1,3</b>	<b>0,8</b>	<b>0,6</b>	<b>0,8</b>	<b>1,0</b>
Zielona Góra.....	0,3	0,4	0,3	0,4	0,1	0,4	0,3

LICZBA BEZROBOTNYCH NA 1 OFERTĘ PRACY<sup>a</sup>NUMBERS OF UNEMPLOYED PERSONS PER 1 JOB OFFER<sup>a</sup>

Białystok.....	1694	170	235	115	597	110	146
Bydgoszcz.....	318	68	30	29	75	37	26
Gdańsk.....	22	19	38	18	81	69	38
Gorzów Wielkopolski.....	34	21	16	22	107	40	35
Katowice.....	15	20	15	12	33	23	17
Kielce.....	89	47	50	50	-	134	123
Kraków.....	19	9	8	9	18	18	11
Lublin.....	164	84	37	49	138	119	55
Łódź.....	58	37	30	38	89	63	90
Olsztyn.....	109	97	39	45	149	95	70
Opole.....	7	6	7	9	12	8	7
Poznań.....	78	33	24	22	35	26	29
Rzeszów.....	26	18	15	15	14	20	19
Szczecin.....	64	23	47	30	101	36	42
Toruń.....	48	27	25	16	52	62	26
Warszawa.....	37	33	24	21	42	28	28
<b>Wrocław.....</b>	<b>37</b>	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>21</b>	<b>28</b>	<b>22</b>	<b>17</b>
Zielona Góra.....	17	12	14	11	35	14	15

<sup>a</sup> Stan w końcu okresu.<sup>a</sup> End of period.

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

## A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011					2012	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	
<b>PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO w zł</b> <i>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł</i>								
Białystok .....	3014,50	2920,21	2957,96	2977,91	3018,70	3054,80	3064,40	
Bydgoszcz .....	3010,81	3037,33	3101,00	3148,65	3160,24	3259,56	3238,59	
Gdańsk .....	4289,57	4269,17	4508,20	4518,37	4533,04	4654,28	4673,99	
Gorzów Wielkopolski .....	2821,39	2772,13	2830,08	2845,38	2880,76	2887,56	2925,03	
Katowice .....	4703,27	4869,63	4811,22	4792,95	5004,85	5129,62	4948,64	
Kielce .....	2949,48	3014,88	3008,08	3076,91	3121,02	3181,28	3225,85	
Kraków .....	3435,94	3565,97	3600,90	3655,26	3667,72	3806,39*	3763,44	
Lublin .....	3156,83	3471,71	3430,34	3456,77	3504,55	3673,72	3581,75	
Łódź .....	3109,47	3165,84	3143,76	3170,20	3197,77	3360,46	3327,83	
Olsztyn .....	3190,69	3291,38	3260,98	3287,88	3311,63	3456,23	3417,89	
Opole .....	3266,59	3333,88	3364,20	3425,63	3455,30	3485,74	3468,22	
Poznań .....	3842,08	3920,66	4000,49	3996,80	4031,58	4115,49	4111,66	
Rzeszów .....	3405,12	3436,80	3439,69	3463,21	3523,96	3626,29	3624,41	
Szczecin .....	3433,37	3471,31	3528,27	3564,14	3628,58	3714,15	3736,00	
Toruń .....	3139,25	3178,10	3253,65	3294,17	3332,85	3407,46	3358,42	
Warszawa .....	4483,17	4675,64	4651,95	4615,40	4682,60	4810,35	4820,96	
<b>Wrocław .....</b>	<b>3440,73</b>	<b>3543,50</b>	<b>3581,42</b>	<b>3546,23</b>	<b>3600,88</b>	<b>3670,29</b>	<b>3621,35</b>	
Zielona Góra .....	2892,75	2890,00	2913,79	2944,12	2947,25	3007,78	2970,00	

w tym: **PRZEMYSŁ**of which: **INDUSTRY**

Białystok .....	3025,33	2910,36	2900,11	2847,80	2893,61	3075,99	3036,02	
Bydgoszcz .....	3254,75	3331,62	3338,60	3408,11	3468,65	3580,39	3530,92	
Gdańsk .....	4624,33	4595,21	5029,98	5012,28	5025,97	5211,29	5246,89	
Gorzów Wielkopolski .....	3027,32	2927,84	2998,79	3017,00	3038,03	3155,85	3201,03	
Katowice .....	5368,11	5647,44	5566,43	5512,11	5812,86	5954,67	5664,60	
Kielce .....	3272,26	3317,63	3287,62	3343,71	3409,52	3477,81	3531,02	
Kraków .....	4068,06	4408,79	4322,18	4450,41	4443,08	4748,58	4619,72	
Lublin .....	3943,80	4407,72	4259,03	4287,93	4376,14	4734,19	4490,68	
Łódź .....	3170,66	3031,47	3005,89	3172,49*	3188,98*	3304,80	3267,96	
Olsztyn .....	3561,30	3837,88	3743,97	3755,46	3745,24	4160,01	4053,14	
Opole .....	3855,49	4036,37	4033,58	4056,17	4094,14	4100,37	4036,15	
Poznań .....	4666,37	4798,92	4819,41	4862,04	4929,54	5106,23	5147,72	
Rzeszów .....	3686,13	3633,70	3654,30	3719,75	3832,64	3769,05	3783,72	
Szczecin .....	3536,86	3533,94	3526,96	3529,28	3619,41	3716,81	3702,30	
Toruń .....	3161,60	3181,13	3248,53	3267,22	3286,67	3510,32	3422,29	
Warszawa .....	4602,83	4725,60	4829,78	4814,94	4870,44	5042,97	4991,95	
<b>Wrocław .....</b>	<b>4171,21</b>	<b>4293,39</b>	<b>4241,74</b>	<b>4130,13</b>	<b>4148,26</b>	<b>4117,67</b>	<b>4281,18</b>	
Zielona Góra .....	3246,47	3191,14	3211,73	3285,88	3233,87	3390,75	3369,12	



TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

## A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011					2012	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	
<b>BUDOWNICTWO</b> <b>CONSTRUCTION</b>								
Białystok .....	3442,39	3145,51	3280,21	3465,63	3521,10	3299,47	3403,17	
Bydgoszcz .....	3115,36	3083,89	3125,93	3185,47	3255,59	3182,93	3234,74	
Gdańsk .....	4178,36	3871,73	4102,91	4163,89	4148,01	3829,76	4021,47	
Gorzów Wielkopolski. ....	2956,63	3051,03	3025,49	3038,71	3003,14	2794,86	2833,86	
Katowice .....	3815,13	3871,57	3996,81	4055,27	4127,66	4079,33	4073,65	
Kielce .....	3087,69	3035,67	3076,15	3365,55	3411,73	3574,41	3595,71	
Kraków .....	3496,62	3544,96	3683,30	3810,17	3848,56	3502,70	3587,42	
Lublin .....	3115,92	3125,80	3227,86	3291,52	3315,48	3417,36	3415,30	
Łódź .....	3437,00	3370,23	3467,79	3563,07	3642,51	3451,54	3590,41	
Olsztyn .....	3156,15	3053,77	3212,33	3271,62	3303,05	3328,36	3382,97	
Opole .....	3197,02	3223,80	3301,77	3349,82	3376,97	3234,35	3320,71	
Poznań .....	3912,01	3890,62	4023,58	4146,48	4221,95	4163,11	4283,54	
Rzeszów .....	2915,76	3059,85	3151,44	3248,71	3320,26	3075,33	3120,63	
Szczecin .....	3743,78	3810,14	3997,13	3974,72	4054,97	4171,64	4102,89	
Toruń .....	2944,13	3067,63	3171,36	3225,06	3263,53	3105,62	2985,90	
Warszawa .....	5547,88	5543,20	5505,73	5452,83	5504,72	5481,29	5754,26	
<b>Wrocław .....</b>	<b>3801,99</b>	<b>3774,07</b>	<b>4015,69</b>	<b>4063,78</b>	<b>4132,43</b>	<b>4237,43</b>	<b>4142,38</b>	
Zielona Góra .....	2721,70	2795,93	2853,79	2941,91	3001,46	2956,47	2915,97	

**HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH<sup>Δ</sup>**TRADE AND REPAIR OF MOTOR VEHICLES<sup>Δ</sup>

Białystok .....	2873,90	2840,51	2869,96	2878,97	2894,51	2915,50	2928,43	
Bydgoszcz .....	2567,73	2553,82	2814,89	2813,07	2603,15	2730,12	2687,98	
Gdańsk .....	3584,61	3636,56	3721,42	3762,62	3817,07	4052,74	4005,91	
Gorzów Wielkopolski. ....	2332,87	2455,34	2491,33	2524,07	2566,67	2549,20	2538,27	
Katowice .....	3495,62	3418,50	3499,90	3543,89	3627,50	3590,33	3639,21	
Kielce .....	2690,64	2829,40	2847,60	2858,63	2849,06	2889,11	2934,67	
Kraków .....	2823,64	2895,32	2945,23	2931,46	2930,47	3007,45	2993,34	
Lublin .....	2458,46	2553,62	2589,31	2608,33	2656,58	2653,69	2700,93	
Łódź .....	3116,54	3339,03	3227,49	3226,63	3242,39	3602,06	3432,03	
Olsztyn .....	2839,30	2812,88	2893,67	2938,34	2964,86	2951,00	2969,19	
Opole .....	3106,45	3113,69	3156,69	3174,15	3247,90	3265,19	3277,33	
Poznań .....	3224,27	3348,41	3349,33	3337,52	3343,15	3485,51	3389,26	
Rzeszów .....	2403,26	2417,72	2413,96	2429,88	2463,95	2559,49	2566,88	
Szczecin .....	3046,33	2987,34	3045,75	3127,46	3140,34	3196,42	3215,81	
Toruń .....	3316,95	3420,70	3432,88	3476,17	3518,81	3548,28	3533,29	
Warszawa .....	4386,06	4671,43	4630,09	4569,41	4626,63	4837,04	4805,75	
<b>Wrocław .....</b>	<b>3102,25</b>	<b>3214,34</b>	<b>3252,90</b>	<b>3242,22</b>	<b>3371,70</b>	<b>3232,20</b>	<b>3060,14</b>	
Zielona Góra .....	2692,51	2734,93	2793,32	2837,84	2880,83	2864,74	2907,16	

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

## A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011				2012	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
<b>ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA<sup>Δ</sup></b>							
<i>ACCOMMODATION CATERING<sup>Δ</sup></i>							
Białystok .....	1971,01	2005,82	2062,34	2093,55	2097,51	2127,13	2208,48
Bydgoszcz .....	2230,61	2250,58	2353,16	2398,00	2454,46	2354,70	2407,97
Gdańsk .....	2643,78	2489,81	2494,66	2525,36	2460,92	2671,42	2692,17
Gorzów Wielkopolski .....	2073,13	2093,81	2032,71	1978,53	2051,63	2089,72	2172,80
Katowice .....	2114,64	2374,27	2444,51	2463,30	2452,39	2293,93	2414,26
Kielce .....	2333,77	2357,77	2358,97	2401,69	2454,41	2711,94	2703,49
Kraków .....	2274,94	2234,81	2245,30	2271,06	2296,16	2337,44	2363,13
Lublin .....	1846,63	1844,39	1922,08	1948,60	1957,33	1952,90	1980,73
Łódź .....	2145,27	2152,18	2174,57	2167,11	2157,64	2078,01	2082,42
Olsztyn .....	2390,67	2496,42	2559,75	2588,34	2617,92	2463,09	2454,73
Opole .....	1951,16	1842,72	1835,89	1841,66	1893,50	1867,25	1887,38
Poznań .....	2614,96	2638,21	2640,75	2647,41	2659,22	2797,16	2755,54
Rzeszów .....	1942,95	2010,12	1931,13	1960,76	1951,45	1954,48	1972,57
Szczecin .....	2440,45	2535,67	2495,93	2521,50	2556,21	2616,44	2775,42
Toruń .....	1972,10	2070,79	2103,49	2105,03	2114,41	2102,39	2072,60
Warszawa .....	2843,16	3025,70	3045,13	2998,36	3021,68	3119,00	3060,86
<b>Wrocław .....</b>	<b>2581,61</b>	<b>2705,00</b>	<b>2637,15</b>	<b>2643,40</b>	<b>2607,85</b>	<b>2663,17</b>	<b>2558,54</b>
Zielona Góra .....	1779,15	1892,06	1860,63	1869,48	1849,96	2047,53	2102,11

**TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA***TRANSPORT AND STORAGE*

Białystok .....	3041,20	2846,39	2878,19	2928,59	2958,81	3063,58	3089,54
Bydgoszcz .....	3104,68	3078,27	3107,73	3178,38	3208,73	3064,03	3162,89
Gdańsk .....	4602,01	4469,01	4636,32	4647,63	4682,31	4674,39	4849,10
Gorzów Wielkopolski .....	2806,58	2863,71	3068,28	3087,39	3256,65	2941,39	3150,69
Katowice .....	3007,71	2979,34	3031,20	3081,97	3155,85	3366,89	3439,96
Kielce .....	2576,75	2543,75	2521,65	2506,99	2486,66	2469,16	2471,91
Kraków .....	2892,25	2930,45	2934,82	2955,38	2979,87	2973,01	2991,79
Lublin .....	3014,66	3087,52	3117,14	3182,69	3188,99	3303,40	3272,10
Łódź .....	3134,74	3039,11	3071,18	3197,96	3212,91	3253,60	3251,77
Olsztyn .....	2783,27	2770,78	2823,36	2839,58	2901,62	2884,47	2784,35
Opole .....	2833,85	2703,05	2732,44	2798,02	2836,45	2866,02	2888,99
Poznań .....	3485,96	3511,67	3535,03	3630,78	3685,42	3659,88	3688,36
Rzeszów .....	3003,16	2902,72	2973,05	3038,74	3055,77	3339,00	3305,85
Szczecin .....	3567,44	3474,23	3597,12	3650,43	3698,28	3674,83	3766,97
Toruń .....	2526,25	2474,67	2534,96	2549,61	2582,86	2804,03	2794,50
Warszawa .....	3621,58	3667,47	3640,70	3619,41	3768,76	3575,87	3634,89
<b>Wrocław .....</b>	<b>3584,73</b>	<b>3538,97</b>	<b>3583,52</b>	<b>3679,14</b>	<b>3689,18</b>	<b>3830,26</b>	<b>3866,76</b>
Zielona Góra .....	2492,24	2546,87	2583,09	2588,07	2624,38	2579,07	2463,42

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

**B. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA**

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

B. DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011					2012	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	
<b>O G Ó Ł E M</b> <i>TOTAL</i>								
Białystok .....	1632	222	592	939	1711	256*	1068	
Bydgoszcz .....	996	58	171	514	865	200	469	
Gdańsk .....	3572	286	1009	2005	4422	491*	1144	
Gorzów Wielkopolski .....	646	30	201	291	626	82*	245	
Katowice .....	1177	52	147	583	663	172*	221	
Kielce .....	759	211	381	557	876	182*	346	
Kraków .....	4710	1473	2444	3187	4852	1829*	3123	
Lublin .....	1751	580	816	1044	1493	744*	1061	
Łódź .....	2089	381	598	1137	1525	892	1106	
Olsztyn .....	994	121	213	669	957	81*	282	
Opole .....	728	18	128	221	410	17*	61	
Poznań .....	3198	642	1110	1965	2512	204*	1020	
Rzeszów .....	941	575	650	1080	1565	431*	754	
Szczecin .....	1509	440	850	1054	1805	420*	704	
Toruń .....	748	419	701	813	1365	145	384	
Warszawa .....	12051	1096	3015	5374	9356	2888*	6203	
<b>Wrocław .....</b>	<b>4671</b>	<b>527</b>	<b>1676</b>	<b>2466</b>	<b>3752</b>	<b>1896*</b>	<b>3428</b>	
Zielona Góra .....	665	32	198	335	557	177	209	

w tym spółdzielcze

of which cooperative

Białystok .....	-	-	-	-	-	-	-	
Bydgoszcz .....	169	21	49	81	81	-	-	
Gdańsk .....	183	-	60	60	192	40	80	
Gorzów Wielkopolski .....	-	-	19	89	89	-	-	
Katowice .....	-	-	-	-	-	-	-	
Kielce .....	98	1	1	1	139	-	-	
Kraków .....	-	-	-	-	-	-	-	
Lublin .....	478	156	234	236	318	60	162	
Łódź .....	83	-	-	-	-	36	36	
Olsztyn .....	30	-	-	-	78	-	-	
Opole .....	9	-	-	-	-	-	-	
Poznań .....	15	-	-	-	1	-	-	
Rzeszów .....	266	85	85	186	291	212	212	
Szczecin .....	76	-	48	48	60	-	-	
Toruń .....	-	-	-	-	-	-	-	
Warszawa .....	821	3	56	455	622	279*	831	
<b>Wrocław .....</b>	<b>665</b>	<b>-</b>	<b>94</b>	<b>94</b>	<b>270</b>	<b>23</b>	<b>77</b>	
Zielona Góra .....	53	-	-	-	36	-	-	

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

**B. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)**

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

B. DWELLINGS COMPLETED (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011				2012	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
<b>POWIERZCHNIA UŻYTKOWA I MIESZKANIA ODDANEGO DO UŻYTKOWANIA w m<sup>2</sup></b> <i>USABLE FLOOR SPACE PER DWELLING in m<sup>2</sup></i>							
Białystok.....	80,2	88,2	79,3	80,9	75,2	92,2*	67,7
Bydgoszcz.....	70,6	95,1	96,3	75,4	73,1	60,0*	64,8
Gdańsk.....	75,6	108,6	80,5	76,6	70,9	85,0*	74,6
Gorzów Wielkopolski.....	66,7	140,7	81,1	78,3	65,6	67,9*	62,1
Katowice.....	78,8	158,3	127,7	73,6	79,2	107,6*	116,4
Kielce.....	75,5	72,5	74,5	73,4	77,6	72,3*	72,5
Kraków.....	73,5	60,4	64,8	67,6	66,8	63,8*	65,7
Lublin.....	71,8	74,3	76,0	77,1	76,8	70,7*	70,8
Łódź.....	88,2	87,6	91,8	83,1	84,0	75,2*	78,1
Olsztyn.....	66,1	92,4	89,0	66,9	66,1	79,6*	74,4
Opole.....	70,4	170,1	114,5	107,7	87,8	150,1*	97,4
Poznań.....	72,2	71,7	73,9	70,1	73,8	117,6*	78,3
Rzeszów.....	82,3	61,1	70,5	69,3	70,8	67,9*	70,2
Szczecin.....	79,2	82,3	80,6	81,4	76,9	67,9*	69,9
Toruń.....	66,5	59,6	59,1	60,9	59,0	73,7	73,2
Warszawa.....	73,4	97,9	89,3	84,5	79,4	75,6*	70,7
<b>Wrocław.....</b>	<b>61,5</b>	<b>70,3</b>	<b>65,7</b>	<b>69,0</b>	<b>67,0</b>	<b>92,2</b>	<b>66,0</b>
Zielona Góra.....	81,7	139,9	80,1	76,2	77,4	60,0	89,2

w tym spółdzielczego

*of which cooperative*

Białystok .....	-	-	-	-	-	-	-
Bydgoszcz .....	67,2	46,0	54,7	56,7	56,7	-	-
Gdańsk .....	69,2	-	53,8	53,8	48,6	69,1*	62,9
Gorzów Wielkopolski .....	-	-	52,0	52,3	52,3	-	-
Katowice .....	-	-	-	-	-	-	-
Kielce .....	55,4	82,0	82,0	82,0	66,9	-	-
Kraków .....	-	-	-	-	-	-	-
Lublin .....	57,1	68,5	68,2	69,0	67,2	51,8*	54,9
Łódź .....	83,6	-	-	-	-	53,9*	53,9
Olsztyn .....	54,3	-	-	-	46,6	-	-
Opole .....	44,2	-	-	-	-	-	-
Poznań .....	86,8	-	-	-	44,0	-	-
Rzeszów .....	58,3	52,7	52,7	50,7	54,9	54,8	54,8
Szczecin .....	59,9	-	53,4	53,4	51,5	-	-
Toruń .....	-	-	-	-	-	-	-
Warszawa .....	62,8	118,0	70,8	71,2	70,3	68,3*	63,8
<b>Wrocław .....</b>	<b>53,3</b>	<b>-</b>	<b>52,9</b>	<b>52,9</b>	<b>55,0</b>	<b>46,3</b>	<b>57,8</b>
Zielona Góra .....	93,2	-	-	-	54,2	-	-

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

C. RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH  
W %

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

C. ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES IN %

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011					2012
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-III
<b>WSKAŹNIK POZIOMU KOSZTÓW</b> <i>COST LEVEL INDICATOR</i>							
Białystok.....	96,4	96,7	96,7	97,3	97,3	97,4	97,4
Bydgoszcz.....	96,1	97,5	96,3	96,4	95,9	95,4	95,4
Gdańsk.....	96,0	94,7	95,2	96,7	97,1	94,3	94,3
Gorzów Wielkopolski.....	97,8	96,7	96,5	97,6	97,3	97,7	97,7
Katowice.....	96,4	94,8	90,5	92,1	92,8	96,1	96,1
Kielce.....	96,7	97,2	97,1	96,9	97,1	99,2	99,2
Kraków.....	96,1	95,7	95,7	95,8	96,2	95,5	95,5
Lublin.....	95,0	94,5	94,5	95,1	92,4	94,5	94,5
Łódź.....	94,6	94,9	95,2	95,5	95,7	95,1	95,1
Olsztyn.....	95,6	95,3	96,7	95,9	98,4	98,1	98,1
Opole.....	96,3	97,1	96,4	95,8	96,4	100,2	100,2
Poznań.....	93,5	93,4	94,0	94,4	94,8	94,9	94,9
Rzeszów.....	94,8	95,2	91,7	93,8	93,8	95,5	95,5
Szczecin.....	96,5	97,8	97,0	96,9	97,0	94,9	94,9
Toruń.....	95,8	93,3	96,7	95,0	94,6	92,7	92,7
Warszawa.....	94,2	96,3	96,3	94,4	94,8	96,4	96,4
<b>Wrocław.....</b>	<b>95,2</b>	<b>95,3</b>	<b>95,2</b>	<b>96,1</b>	<b>96,4</b>	<b>95,9</b>	<b>95,9</b>
Zielona Góra.....	93,6	92,0	96,5	94,9	94,9	90,4	90,4

**WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU BRUTTO**

GROSS TURNOVER PROFITABILITY RATE

Białystok.....	3,7	3,3	3,3	2,7	2,7	2,6	2,6
Bydgoszcz.....	3,9	2,5	3,8	3,7	4,1	4,8	4,8
Gdańsk.....	4,0	5,3	4,8	3,3	2,9	5,7	5,7
Gorzów Wielkopolski.....	2,2	3,3	3,5	2,4	2,7	2,3	2,3
Katowice.....	3,7	5,2	9,4	7,9	7,3	3,9	3,9
Kielce.....	3,3	2,8	2,9	3,1	2,9	0,8	0,8
Kraków.....	3,9	4,3	4,3	4,2	3,8	4,5	4,5
Lublin.....	5,0	5,5	5,5	4,9	7,1	5,5	5,5
Łódź.....	5,7	5,1	4,9	4,5	4,3	4,9	4,9
Olsztyn.....	4,3	4,8	3,4	4,0	1,7	1,9	1,9
Opole.....	3,7	2,9	3,6	4,2	3,6	-0,2	-0,2
Poznań.....	6,5	6,6	6,0	5,6	5,2	5,1	5,1
Rzeszów.....	5,2	4,8	8,3	6,2	6,2	4,5	4,5
Szczecin.....	3,5	2,2	3,0	3,1	3,0	5,1	5,1
Toruń.....	4,2	6,7	5,6	5,0	5,4	7,3	7,3
Warszawa.....	5,8	3,7	6,4	5,6	5,2	3,6	3,6
<b>Wrocław.....</b>	<b>4,8</b>	<b>4,8</b>	<b>5,1</b>	<b>3,9</b>	<b>3,6</b>	<b>4,1</b>	<b>4,1</b>
Zielona Góra.....	6,4	8,0	7,6	5,1	5,1	9,6	9,6

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

**C. RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH**  
**W % (dok.)**

*SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)*

*C. ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES IN %*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011					2012
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-III
<b>WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU NETTO</b> <i>NET TURNOVER PROFITABILITY RATE</i>							
Białystok.....	3,1	2,4	2,6	2,2	2,2	1,9	
Bydgoszcz.....	3,0	1,7	2,9	2,8	3,2	3,5	
Gdańsk.....	3,4	4,3	3,9	2,7	2,4	4,6	
Gorzów Wielkopolski.....	1,9	3,0	3,3	2,1	2,3	2,3	
Katowice.....	3,0	3,9	8,1	6,6	6,1	2,8	
Kielce.....	2,7	2,2	2,3	2,5	2,2	0,6	
Kraków.....	3,2	3,6	3,6	3,5	3,0	4,1	
Lublin.....	4,0	4,2	4,4	3,9	6,2	4,2	
Łódź.....	4,6	3,9	4,0	3,7	3,5	3,8	
Olsztyn.....	3,6	3,9	4,0	3,3	2,0	1,6	
Opole.....	3,0	2,1	2,8	3,4	2,9	-0,7	
Poznań.....	5,2	5,5	5,0	4,5	4,2	4,2	
Rzeszów.....	4,7	4,0	7,4	5,4	5,3	3,6	
Szczecin.....	2,7	1,2	2,3*	2,5	2,4	3,9	
Toruń.....	3,2	5,1	4,4	4,0	4,4	5,9	
Warszawa.....	4,9	2,8	5,5	4,7	4,4	2,8	
<b>Wrocław.....</b>	<b>4,0</b>	<b>3,8</b>	<b>4,2</b>	<b>3,2</b>	<b>2,9</b>	<b>3,1</b>	
Zielona Góra.....	5,4	6,4	6,1	4,0	4,2	7,7	

(cd.) (cont.)

**D. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON**

Stan w końcu okresu

*D. NATIONAL ECONOMIC ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER. End of period*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011					2012
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>							
Białystok.....	31218	31304	30799	31141	31339	31388	31711
Bydgoszcz.....	43746	43706	42984	43125	42899	42856	42920
Gdańsk.....	65191	65530	64776	65143	65332	65815	66258
Gorzów Wielkopolski.....	18228	18171	17871	17836	17753	17779	17842
Katowice.....	42819	42956	42122	42372	42555	42675	42996
Kielce.....	28548	28412	28042	28033	28046	28003	28107
Kraków.....	115687	115949	115742	115742	116153	117015	118108
Lublin.....	41622	41550	40980	41034	41187	41151	41448
Łódź.....	87822	87980	86117	86412	86805	86995	87617
Olsztyn.....	21985	21913	21665	21781	21718	21755	21940
Opole.....	20361	20392	19972	20007	20022	19899	19932
Poznań.....	98092	98194	98042	99053	99420	99410	100064
Rzeszów.....	21177	21337	21216	21449	21543	21690	21863
Szczecin.....	65761	65961	65211	65326	65134	64919	65169
Toruń.....	23775	23891	23665	23898	23994	24027	24178
Warszawa.....	344261	345407	336366	338078	340848	342408	345744
<b>Wrocław.....</b>	<b>101403</b>	<b>102144</b>	<b>100320</b>	<b>100824</b>	<b>101286</b>	<b>102013</b>	<b>102895</b>
Zielona Góra.....	16042	16073	15912	15972	16000	16126	16274

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (dok.)

**D. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON**

(dok.)

Stan w końcu okresu

*D. NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER (cont.).**End of period*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011				2012	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
z ogółem: sektor prywatny of total: private sector							
Białystok.....	30665	30719	30216	30562	30758	30809	31130
Bydgoszcz.....	42848	42812	42092	42236	42009	41968	42031
Gdańsk.....	63321	63650	62947	63324	63486	63967	64407
Gorzów Wielkopolski.....	17490	17447	17148	17114	17031	17059	17140
Katowice.....	41355	41499	40637	40888	41084	41197	41521
Kielce.....	28075	27939	27569	27555	27568	27529	27638
Kraków.....	114215	114476	114269	114275	114683	115546	116638
Lublin.....	40871	40802	40229	40282	40433	40398	40699
Łódź.....	85913	86065	84203	84495	84882	85082	85703
Olsztyn.....	21417	21344	21095	21208	21146	21189	21371
Opole.....	19731	19762	19340	19374	19389	19266	19306
Poznań.....	96444	96642	96497	97508	97880	97869	98522
Rzeszów.....	20652	20812	20687	20919	21012	21160	21331
Szczecin.....	63965	64170	63411	63523	63331	63122	63368
Toruń.....	23323	23417	23190	23428	23523	23552	23705
Warszawa.....	339862	340983	331956	333671	336429	337998	341334
Wrocław.....	<b>98291</b>	<b>99047</b>	<b>97238</b>	<b>97752</b>	<b>98211</b>	<b>98954</b>	<b>99838</b>
Zielona Góra.....	15793	15826	15664	15727	15754	15878	16024

**E. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON****WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI**

Stan w końcu okresu

*E. NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER BY SELECTED**SECTION . End of period*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	I-VI 2012				
	przemysł industry	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>A</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>A</sup>	zakwaterowanie i gastronomia <sup>A</sup> accommodation catering <sup>A</sup>	transport i gospo- darka magazy- nowa transportation and storage
Białystok.....	2281	3424	8723	639	2574
Bydgoszcz.....	3921	4383	11665	927	2851
Gdańsk.....	7124	6552	14107	1869	4439
Gorzów Wielkopolski.....	1312	2244	4599	498	1386
Katowice.....	3115	3675	11891	1268	2419
Kielce.....	2205	3139	8723	717	1719
Kraków.....	9262	10838	28920	4025	7803
Lublin.....	3152	3866	11273	976	2875
Łódź.....	10597	7489	23869	2244	5853
Olsztyn.....	1454	2055	5066	437	1484
Opole.....	1446	1970	4843	622	1113
Poznań.....	8662	9724	25654	2531	6016
Rzeszów.....	1588	1861	5948	578	1316
Szczecin.....	5567	7766	15470	1886	4987
Toruń.....	2192	2389	5997	732	1653
Warszawa.....	25356	28438	83170	8746	21417
Wrocław.....	<b>7318</b>	<b>10642</b>	<b>24142</b>	<b>2660</b>	<b>5764</b>
Zielona Góra.....	1350	1775	4368	420	1191

# Wybrane wskaźniki ogólnopolskie

## Selected for Poland indicators

TABL. 34. **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO. STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA**  
**GROSS DOMESTIC PRODUCT. REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE. AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Produkt kra- jowy brutto <sup>a</sup>		Stopa bezrobocia rejestrowa- nego w %  <i>Registered unemploy- ment rate<sup>bc</sup> in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>		
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	<i>Gross domestic product<sup>a</sup></i>	wartość dodana brutto <i>gross value added</i>		w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>		
				brutto <i>gross</i>		<b>B</b>	
		<b>A</b>			w zł <i>in zł</i>		
2010	I-XII <sup>d</sup> .....	103,9	103,8	12,4	3434,62	x	
2011	I-XII <sup>d</sup> .....	104,3	104,0*	12,5	3604,68	x	
2010	I .....	.	.	12,9	3231,13	88,5	
	II .....	.	.	13,2	3288,29	101,8	
	III .....	102,8	102,9	13,0	3493,42	106,2	
	IV .....	.	.	12,4	3398,67	97,3	
	V .....	.	.	12,1	3346,61	98,5	
	VI .....	103,7	103,6	11,7	3403,65	101,7	
	VII .....	.	.	11,5	3433,32	100,9	
	VIII .....	.	.	11,4	3407,26	99,2	
	IX .....	104,3	104,3	11,5	3403,68	99,9	
	X .....	.	.	11,5	3440,22	101,1	
	XI .....	.	.	11,7	3525,67	102,5	
	XII .....	104,6	104,4	12,4	3847,91	109,1	
2011	I .....	.	.	13,1	3391,59	88,1	
	II .....	.	.	13,4	3422,14	100,9	
	III .....	104,5	104,3	13,3	3633,54	106,2	
	IV .....	.	.	12,8	3597,84	99,0	
	V .....	.	.	12,4	3483,99	96,8	
	VI .....	104,2	104,1	11,3	3600,47	103,3	
	VII .....	.	.	11,8	3611,56	100,3	
	VIII .....	.	.	11,8	3591,23	99,4	
	IX .....	104,2	103,9	11,8	3581,94	99,7	
	X .....	.	.	11,8	3617,16	101,0	
	XI .....	.	.	12,1	3682,19	101,8	
	XII .....	104,3*	103,8*	12,5	4015,37	109,0	
2012	I .....	.	.	13,2	3666,41	91,3	
	II .....	.	.	13,5	3568,32	97,3	
	III .....	103,5	103,2	13,3	3770,66	105,7	
	IV .....	.	.	12,9	3719,81	98,7	
	V .....	.	.	12,6	3617,98	97,3	
	VI .....	.	.	12,4	3754,48	103,8	

a Dane kwartalne. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data. b End of period. c Ratio of unemployed persons to civil economically active population. d Data covers complete statistical population.



**TABL. 34. PRODUKT KRAJOWY BRUTTO. STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA (dok.)**

*GROSS DOMESTIC PRODUCT. REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE. AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenia (dok.) Average monthly wages and salaries (cont.)					
		w sektorze przedsiębiorstw (dok.) in enterprise sector (cont.)		w gospodarce narodowej <sup>a</sup> in national economy <sup>a</sup>			
		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payment from profit		brutto gross		brutto bez nagród rocznych <sup>b</sup> gross excluding annual bonuses <sup>b</sup>	
		w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A
2010	I-XII .....	3430,73	103,3	3224,13 <sup>c</sup>	x	.	x
2011	I-XII .....	3597,87	104,9	3399,52	x	.	x
2010	I .....	3230,47	88,5	.	.	.	.
	II .....	3287,84	101,8	.	.	.	.
	III .....	3491,57	106,2	3316,38	102,2	3155,10	97,5
	IV .....	3397,01	97,3	.	.	.	.
	V .....	3339,69	98,3	.	.	.	.
	VI .....	3389,59	101,5	3197,85	96,4	3192,45	101,2
	VII .....	3419,23	100,9	.	.	.	.
	VIII .....	3405,55	99,6	.	.	.	.
	IX .....	3400,99	99,9	3203,08	100,2	3199,37	100,2
	X .....	3439,90	101,1	.	.	.	.
	XI .....	3525,12	102,5	.	.	.	.
	XII .....	3846,30	109,1	3438,21	107,3	3436,50	107,4
2011	I .....	3391,30	88,2	.	.	.	.
	II .....	3421,64	100,9	.	.	.	.
	III .....	3632,50	106,2	3466,33	100,8	3300,71	96,0
	IV .....	3592,58	98,9	.	.	.	.
	V .....	3471,78	96,6	.	.	.	.
	VI .....	3582,87	103,2	3366,11	97,1	3357,98	101,7
	VII .....	3571,92	99,7	.	.	.	.
	VIII .....	3588,61	100,5	.	.	.	.
	IX .....	3581,56	99,8	3416,00	101,3	3407,29	101,5
	X .....	3616,77	101,0	.	.	.	.
	XI .....	3681,86	101,8	.	.	.	.
	XII .....	4012,39	109,0	3586,75	105,0	.	.
2012	I .....	3665,37	91,4	.	.	.	.
	II .....	3568,15	97,3	.	.	.	.
	III .....	3769,47	105,6	3646,09	101,7	.	.
	IV .....	3718,02	98,6	.	.	.	.
	V .....	3613,05	97,2	.	.	.	.
	VI .....	3712,56	102,8	3496,82	103,9	.	.

<sup>a</sup> Dane kwartalne. <sup>b</sup> Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. <sup>c</sup> Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

<sup>a</sup> Quarterly data. <sup>b</sup> Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. <sup>c</sup> Data covers complete statistical population.

**TABL. 35. DYNAMIKA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU, BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ ORAZ NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH. BUDŻET PAŃSTWA**  
**INDICATORS OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY, CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION, INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS. STATE BUDGET BALANCE**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Dynamika produkcji Indices of				Dynamika nakładów inwestycyjnych <sup>b</sup> Indices of investment outlays <sup>b</sup>	Wynik budżetu państwa <sup>c</sup> w mln zł State budget balance <sup>c</sup> 10 <sup>6</sup> zł
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		sprzedanej przemysłu sold production of industry		budowlano-montażowej <sup>a</sup> construction and assembly production <sup>a</sup>		A	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		A	B	A	B		
2010 <sup>d</sup>	I-XII .....	109,0	x	104,6	x	100,2	-44591,1
2011 <sup>d</sup>	I-XII .....	.	x	.	x	.	.
2010	I .....	108,5	94,6	84,7	31,1	.	-4779,2
	II .....	109,2	103,1	75,3	104,2	.	-16835,6
	III .....	112,5	119,1	89,1	136,2	.	-22707,6
	IV .....	109,7	90,8	93,7	117,8	.	-26957,0
	V .....	113,5	101,6	102,3	117,5	.	-32046,2
	VI .....	114,3	106,8	109,6	124,5	82,3	-36568,7
	VII .....	110,5	94,1	100,8	97,0	.	-34870,3
	VIII .....	113,6	98,2	108,4	106,7	.	-36975,9
	IX .....	111,8	113,1	113,4	111,0	88,7	-39535,5
	X .....	108,0	98,4	109,4	103,8	.	-41890,2
	XI .....	110,0	98,6	114,2	89,2	.	-42613,1
	XII .....	111,4	95,8	112,3	138,7	96,8	-44591,1
2011	I .....	110,3	93,7	111,0	30,7	.	-2762,0
	II .....	110,5	103,3	118,7	111,5	.	-14409,2
	III .....	106,8	115,2	124,2	142,4	102,6	-17499,7
	IV .....	106,7	90,7	115,6	109,7	.	-21585,5
	V .....	107,8	102,7	123,9	125,9	.	-23728,3
	VI .....	102,0	101,1	117,0	117,6	109,0	-20222,2
	VII .....	101,8	94,0	116,5	96,6	.	-21083,6
	VIII .....	107,9	104,1	110,8	101,5	.	-20680,7
	IX .....	107,4	112,6	118,1	118,3	112,0	-21888,5
	X .....	106,4	97,6	108,9	95,7	.	-22470,4
	XI .....	108,5	100,5	113,0	92,5	.	-21573,4
	XII .....	107,7	95,1	114,6	140,6	110,8	-25112,9
2012	I .....	109,1	95,0	132,2	35,5	.	-5301,8
	II .....	104,8	99,2	112,0	94,5	.	-16515,6
	III .....	100,8	110,7	103,5	131,6	112,3	-22968,6*
	IV .....	102,8	92,4	108,1	114,6	.	-24819,9
	V .....	104,3	104,2	106,2	123,7	.	-26981,0
	VI .....	101,2	98,0	94,8	105,0	107,6	-21085,6

a Bez podwykonawców. b Dynamika za okresy narastające. c Dane za okresy narastające. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Excluding sub-contractors. b Indices on accrued base. c Data on accrued base. d Data covers complete statistical population.

TABL. 36. WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY  
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wskaźnik cen Price indices					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		towarów i usług konsumpcyjnych of consumer goods and services			produkcji sprzedanej przemysłu of sold production of industry		
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		miesięczny monthly			ogółem total		
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		A	B	C	A	B	C
2010	I-XII.....	102,6	x	101,9	102,1	x	.
2011	I-XII.....	104,3	x	102,9	107,6	x	.
2010	I.....	103,5	100,6	100,6	100,2	100,4	100,4
	II.....	102,9	100,2	100,9	97,6	99,9	100,3
	III.....	102,6	100,3	101,2	97,4	99,8	100,1
	IV.....	102,4	100,4	101,6	99,6	101,4	101,5
	V.....	102,2	100,3	101,9	101,9	102,0	103,5
	VI.....	102,3	100,3	102,2	102,1	101,0	104,5
	VII.....	102,0	99,8	102,0	103,8	100,1	104,6
	VIII.....	102,0	99,6	101,5	104,0	99,8	104,4
	IX.....	102,5	100,6	102,1	104,3	100,1	104,5
	X.....	102,8	100,5	102,6	103,9	100,0	104,5
	XI.....	102,7	100,1	102,8	104,7	100,4	104,9
	XII.....	103,1	100,4	103,1	106,2	101,2	106,2
2011	I.....	103,6	101,2	101,2	106,2	100,4	100,4
	II.....	103,6	100,2	101,4	107,5	101,2	101,6
	III.....	104,3	100,9	102,3	109,5	101,6	103,2
	IV.....	104,5	100,5	102,9	108,8	100,7	103,9
	V.....	105,0	100,6	103,5	106,3	99,7	103,6
	VI.....	104,2	99,6	103,1	105,6	100,3	103,9
	VII.....	104,1	99,7	102,8	105,9	100,4	104,3
	VIII.....	104,3	100,0	102,7	106,8	100,6	104,9
	IX.....	103,9	100,1	102,8	108,4	101,7	106,7
	X.....	104,3	100,7	103,5	108,5	100,1	106,8
	XI.....	104,8	100,7	104,2	109,1	100,9	107,8
	XII.....	104,6	100,4	104,6	108,2	100,4	108,2
2012	I.....	104,1	100,7	100,7	107,9	100,1	100,1
	II.....	104,3	100,4	101,1	106,0	99,5	99,6
	III.....	103,9	100,5	101,7	104,4	100,1	99,7
	IV.....	104,0	100,6	102,2	104,4	100,7	100,4
	V.....	103,6	100,2	102,4	105,2	100,4	100,8
	VI.....	104,3	100,2	102,6	104,4	99,5	100,3

TABL. 36. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (cd.)**  
**PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wskaźnik cen (cd.) Price indices (cont.)					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcji sprzedanej przemysłu of sold production of industry					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		A	B	C	A	B	C
2010	I-XII.....	117,8	x	.	100,8	x	.
2011	I-XII.....	116,8	x	.	107,5	x	.
2010	I.....	119,6	102,8	102,8	98,7	100,1	100,1
	II.....	114,4	98,9	101,7	95,9	99,7	99,8
	III.....	113,2	101,3	103,0	95,6	99,7	99,5
	IV.....	115,5	103,9	107,0	98,1	101,3	100,8
	V.....	117,3	100,8	107,9	100,7	102,3	103,1
	VI.....	116,0	101,0	109,0	100,7	101,0	104,1
	VII.....	119,9	101,5	110,6	102,5	100,1	104,2
	VIII.....	117,7	101,5	112,3	102,9	99,6	103,8
	IX.....	119,7	102,5	115,1	103,2	100,0	103,8
	X.....	117,3	99,8	114,9	102,7	99,9	103,7
	XI.....	119,2	101,7	116,8	103,5	100,3	104,0
	XII.....	123,6	105,8	123,6	105,1	101,1	105,1
2011	I.....	120,2	100,0	100,0	105,3	100,3	100,3
	II.....	124,0	102,1	102,1	107,0	101,3	101,6
	III.....	122,4	99,9	102,0	109,5	102,0	103,6
	IV.....	122,7	104,2	106,3	108,6	100,6	104,2
	V.....	119,6	98,3	104,5	105,9	99,7	103,9
	VI.....	119,5	100,8	105,3	105,2	100,3	104,2
	VII.....	119,0	101,2	106,6	105,4	100,3	104,5
	VIII.....	116,2	99,1	105,6	106,6	100,7	105,2
	IX.....	114,3	100,8	106,4	108,7	101,9	107,2
	X.....	110,3	96,4	102,6	109,2	100,4	107,6
	XI.....	110,6	101,9	104,5	109,9	100,9	108,6
	XII.....	105,9	101,3	105,9	109,0	100,3	109,0
2012	I.....	108,0	101,9	101,9	108,5	99,8	99,8
	II.....	105,0	99,3	101,2	106,3	99,3	99,1
	III.....	104,5	99,4	100,6	104,4	100,1	99,2
	IV.....	98,8	98,6	99,2	104,4	100,5	99,7
	V.....	100,8	100,2	99,4	105,2	100,5	100,2
	VI.....	98,4	98,4	97,8	104,4	99,5	99,7

TABL. 36. WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (cd.)  
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wskaźnik cen (cd.) Price indices (cont.)					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcji sprzedanej przemysłu (dok.) of sold production of industry (cont.)					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
C – grudzień roku poprzedniego = 100 december of previous year = 100		A	B	C	A	B	C
2010	I-XII.....	103,3	x	.	106,1	x	.
2011	I-XII.....	103,5	x	.	105,5	x	.
2010	I.....	101,7	100,8	100,8	107,1	101,5	101,5
	II.....	101,1	101,5	102,3	106,2	100,3	101,8
	III.....	101,6	100,1	102,4	106,3	100,4	102,2
	IV.....	101,3	100,0	102,4	107,2	101,7	103,9
	V.....	101,5	100,3	102,7	106,9	100,4	104,3
	VI.....	104,3	101,1	103,8	106,3	99,7	104,0
	VII.....	104,2	100,1	103,9	105,6	99,7	103,7
	VIII.....	104,2	100,1	104,0	105,0	100,3	104,0
	IX.....	104,1	100,0	104,0	105,7	101,3	105,4
	X.....	105,1	101,1	105,1	105,5	99,7	105,1
	XI.....	105,1	100,0	105,1	105,8	100,2	105,3
	XII.....	105,2	100,1	105,2	105,9	100,6	105,9
2011	I.....	105,0	100,7	100,7	106,8	102,4	102,4
	II.....	103,7	100,2	100,9	106,9	100,3	102,7
	III.....	103,7	100,1	101,0	106,2	99,7	102,4
	IV.....	103,7	100,0	101,0	104,7	100,3	102,7
	V.....	103,5	100,0	101,0	104,6	100,3	103,0
	VI.....	102,4	100,1	101,1	105,6	100,7	103,7
	VII.....	103,3	101,0	102,1	106,4	100,4	104,1
	VIII.....	103,8	100,5	102,6	106,3	100,2	104,3
	IX.....	104,0	100,1	102,7	104,9	100,0	104,3
	X.....	102,8	100,0	102,7	104,7	99,6	103,9
	XI.....	102,9	100,1	102,8	104,3	99,8	103,7
	XII.....	102,8	100,0	102,8	104,6	100,9	104,6
2012	I.....	103,6	101,4	101,4	104,4	102,1	102,1
	II.....	103,6	100,2	101,6	104,7	100,6	102,7
	III.....	103,6	100,1	101,7	105,3	100,4	103,1
	IV.....	107,2	103,5	105,3	105,1	100,1	103,2
	V.....	107,3	100,1	105,4	104,7	99,9	103,1
	VI.....	107,2	100,1	105,5	103,3	99,3	102,4

TABL. 36. WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (dok.)  
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100  C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)			Średnia cena skupu za 1 dt w zł	
		produkcji budowlano-montażowej of construction and assembly production			Average price of procurement per 1 dt in zł	
		A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2010	I-XII.....	99,9	x	.	42,12	59,84
2011	I-XII.....	101,0	x	.	74,24*	81,99*
2010	I.....	99,3	99,8	99,8	32,39	49,50
	II.....	99,4	99,9	99,7	33,10	47,85
	III.....	99,5	100,0	99,7	32,24	45,43
	IV.....	99,7	100,1	99,8	33,29	44,82
	V.....	100,0	100,1	99,9	34,11	47,21
	VI.....	100,1	100,1	100,0	36,03	53,00
	VII.....	100,2	99,9	99,9	36,69	54,99
	VIII.....	100,2	100,0	99,9	45,66	64,78
	IX.....	100,2	100,0	99,9	54,07	68,83
	X.....	100,1	100,0	99,9	58,46	69,09
	XI.....	100,0	100,0	99,9	58,93	70,89
	XII.....	100,0	100,1	100,0	61,91	77,97
2011	I.....	100,3	100,1	100,1	73,51	88,90
	II.....	100,4	100,1	100,2	79,02	93,54
	III.....	100,6	100,2	100,4	77,71	91,47
	IV.....	100,6	100,2	100,6	74,99	94,83
	V.....	100,7	100,2	100,8	79,22	99,22
	VI.....	100,8	100,3	101,1	80,10	99,07
	VII.....	101,1	100,2	101,3	73,59	86,16
	VIII.....	101,4	100,3	101,6	68,40	75,48
	IX.....	101,6	100,1	101,7	75,07	76,77
	X.....	101,6	100,1	101,8	82,62	75,35
	XI.....	101,7	100,0	101,8	78,56	74,75
	XII.....	101,8	100,0	101,8	79,99	75,91
2012	I.....	101,5	99,9	99,9	78,04	78,25
	II.....	101,4	99,9	99,8	81,17	79,45
	III.....	101,3	100,0	99,8	82,09	80,25
	IV.....	101,1	100,0	99,8	81,57	89,83
	V.....	100,9	99,9	99,7	82,81	93,34
	VI.....	100,5	99,9	99,6	85,05	90,69